



Vuosikertomus 2001



Living the
future of
metals
today



Sisältö

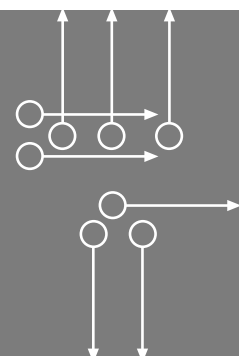
2	Visio, strategia ja arvot	outokumpu 2001
4	Liiketoiminnot	
6	Toimitusjohtajan tervehdys	
8	Johdon tulosanalyysi	
16	Outokummun asema markkinoilla	
18	Markkinakatsaus	
24	Copper Products	liiketoiminnot
28	Metallurgy	
32	Stainless Steel	
34	Muu toiminta	
36	Henkilöstö	
39	Ympäristö, terveys ja turvallisuus	
42	Hallituksen toimintakertomus	tilinpäätös
51	Tilintarkastuskertomus	
52	Konsernituloslaskelma	
53	Konsernin rahoituslaskelma	
54	Konsernitase	
56	Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut	
60	Konsernitilinpäätöksen liitetiedot	
81	Emoyhtiön tilinpäätös	
85	Outokumpu Oyj:n osakkeet ja osakkeenomistajat	
91	Outokumpu Oyj:n hallinto	
94	Hallitus	
96	Konsernin johtoryhmä	
97	Liiketoimintayksiköiden johtajat	
98	Outokumpua seuraavat analytiikat	sijoittajainformaatio
99	Yhtiökokous ja osingonmaksu	
99	Vuosikertomus ja osavuositarkastukset	
100	Yhteystiedot	www.outokumpu.com





Visio, strategia ja arvot

Haluamme olla metalli- ja teknologia-alan edelläkävijä



Strategia

Outokummun strategian peruselementit ovat kasvu ja muuttuminen.

Tammikuussa 2001 muodostettu AvestaPolarit takaa nopean ja aiempaa riskittömämmän kasvun ruostumattomassa teräksessä. Ruostumaton teräs on rakennemuutoksen jälkeenkin tärkeä osa Outokummun arvonmuodostusta.

Outokumpu on siirtänyt strategisen painopistealueensa värimetalli-liiketoimintojen kehittämiseen ja kasvattamiseen. Tavoitteenamme on kaksinkertaistaa liiketoiminnat ja niiden tulokset 2004–2005 mennessä ja muuttua pääomavaltaisesta yhtiöstä osaamisintensiiviseksi yhtiöksi – johtavaksi metalli- ja teknologiakonserniksi.

Uutta strategiaa on nyt toteutettu menestyksekkäästi ensimmäinen vuosi, ja kasvutavoitteet on useiden liiketoimintojen osalta lähes saavutettu. Suurimmat haasteet lähitulevaisuudessa liittyvät muuttumiseen.

Liiketoimintamme ydinosaaminen perustuu metalleihin, metallien valmistukseen ja muokkaukseen sekä näihin liittyviin asiakassovelluksiin. Tärkeimmät asiakkaamme toimivat lämmönsiirron, viestintä- ja telekommunikaatioteknologian, sähköteollisuuden, pintakäsittelyn, metalliseosten sekä kaivos- ja metalliteollisuuden aloilla. Haluamme, että asiakkaamme uusilla sekä perinteisillä kasvualoilla valitsevat Outokummun ensisijaiseksi toimittajakseen ja saavat selvää lisäarvoa yhteistyöstä kanssamme.

Kasvutavoite ja johtavaksi metalli- ja teknologiakonserniksi muuttuminen osoittaa selkeän suunnan toiminnallemme:

- Jatkamme siirtymistä korkeamman lisäarvon tuotteisiin.
- Uudistamme ja parannamme asiakaskontaktipintaa.
- Lisäämme panostuksia tuotekehitykseen, sovellusuunnitteluun ja palvelujen kehittämiseen.

– Toteutamme yhtiön arvoa lisääviä, strategisesti yhteensopivia yritysostoja, yhteisyrityksiä ja fuusioita.

– Jatkamme Copper Productsin tuloksenparantamisohjelmaa. Hyvät tulokset operatiivisen toiminnan tehostamisessa, viimeaikaiset kehitysinvestoinnit sekä yritysostot nostavat lähivuosien tavoitteeksi 130–150 milj. euron liikevoittotason.

– Kehitämme ja laajennamme edelleen metallurgisia tuotantolaitoksiamme. Esittelemme myös uusia liiketoimintamalleja, jotka ovat yhdistelmiä Outokummun branditekknologioista sekä hankkeiden toteutukseen ja kaupallistamiseen liittyvistä palveluista.

– Luovumme perusmetallien kaivostoiminnasta.

Lisäksi osallistumme pääomistajana AvestaPolaritin hallitustyöskentelyyn varmistaaksemme, että fuusion yhdistymishyödyt toteutuvat ja mitta-



Visiomme

Olemme johtava metalli- ja teknologiakonserni, joka tuottaa todellista lisäarvoa sekä asiakkaille että omistajille.

va investointiohjelma saatetaan suunnitelmien mukaisesti päätökseen.

Arvot

Strategian perustan muodostavat asiakaslähtöisyys, korkea teknologinen osaaminen, tehokkaat liiketoimintaprosessit ja kestävä kehityksen periaatteen mukainen vastuu toimintaympäristöstä. Tulevaisuuden toimintaedellytysten, kasvun ja kilpailukyvyyn varmistamiseksi konsernissa kiinnitetään erityistä huomiota henkilöstön pitkäjänteiseen kehittämiseen. Vuonna 2001 käynnistettiin identiteetti-projekti, jossa jokainen outokumpulainen voi osallistua kasvu- ja muuttumisstrategiaa tukevien yhteisten arvojen määrittelyyn.

Taloudelliset tavoitteet

Outokummun keskeiset taloudelliset tavoitteet ovat mahdollisimman suuren lisäarvon tuottaminen omistajien yhtiöön sijoittamalle pääomalle ja terveen rahoitusrakenteen ylläpitämi-

nen. Riittävän vahva taserakenne auttaa kestävästi liiketoiminnan riskit ja alan suhdannevaihtelut. Kasvu- ja muuttumisstrategian mukaiset liiketoiminnoille asetetut tavoitteet on konsernitasolla määritelty seuraaviksi taloudellisiksi mittareiksi:

Kasvu

- Tilikauden tuloksen tulee kasvaa keskimäärin vähintään 15 % vuodessa.

Muuttuminen

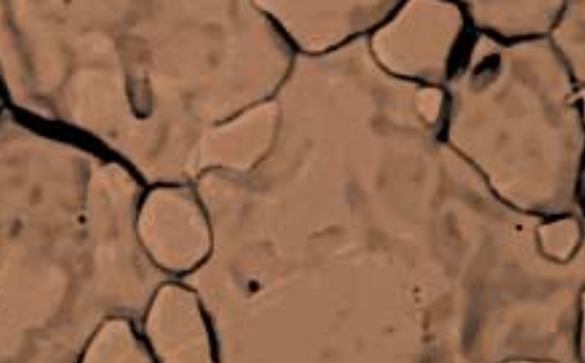
- Liikevaihtoon suhteutettujen jaloituspalkkioiden tulee kasvaa merkittävästi.
- Pääoman kiertonopeuden tulee kasvaa merkittävästi.
- Liikevoittoprosentti tulee olla vähintään 10 %.

Vähimmäisvaatimukset kannattavuudelle ja taserakenteelle

- Sijoitetun pääoman tuoton on oltava vähintään 15 % kolmen vuoden keskiarvona.
- Omavaraisuusasteen on oltava vähintään 40 % ja velkaantumisasteen alle 75 %.

Osinkopolitiikka

Outokummun osinkopolitiikkaa on muutettu väliaikaisesti, kunnes Outokummun omistus AvestaPolaritissa on alentunut 40 %:iin. Noin puolet ja enimmillään jopa koko tilikauden voitto voidaan jakaa omistajille osinkoina. Käteisosinkojen määrä on vähintään 20 % tilikauden voitosta. Tämän ylittävä osuus kokonaisosingosta maksetaan erillisen harkinnan perusteella AvestaPolarit-osakkeina. Vuosittaisessa osingonjakoesityksessään hallitus ottaa tuloskehityksen ohella huomioon yhtiön investointi- ja kehittämistarpeet.



Liiketoiminnat

Living the future of metals today

Outokumpu-konsernin liiketoimintoja yhdistävä vahvuus, metalli- ja teknologiaosaaminen, tuottaa synergiaetuja liiketoimintojen koordinoitua kehittämisessä ja taloudellisen lisäarvon tuottamisessa.

Liiketoiminnat on organisoitu kolmeksi strategiseksi kokonaisuudeksi, jotka ovat Copper Products, Metallurgy ja Stainless Steel. Konsernin Stainless Steel -liiketoimintaa harjoittaa Outokummun itsenäinen tytäryhtiö AvestaPolarit Oyj Abp. Muuhun toimintaan on organisoitu ydinliiketoimintaan kuulumattomat yksiköt ja teolliset omistukset. Outokummun johtamismallissa korostetaan suoraan konserninjohdolle raportoitavia operatiivisia liiketoimintayksiköitä.

Copper Products

Outokummulla on vankka asema yhtenä maailman johtavista muokattujen kuparituotteiden valmistajista

teknologisen osaamisensa ja maailmalle rakentamansa asiakaskeskeisen tuotanto- ja palveluverkoston kautta. Ainoana alallaan se tarjoaa maailmanlaajuisesti toimiville asiakkailleen tuotteita, jotka valmistetaan asiakasyhtiöiden läheisyydessä Yhdysvalloissa, Euroopassa ja Aasiassa. Konsernin osuus maailman muokattujen kuparituotteiden kokonaistuotannosta Outokummun palvelemalla alueella on noin 10 %.

Copper Productsin liiketoiminta on jaettu neljään yksikköön, jotka vastaavat niihin kuuluvista liiketoimintalinjoista ja valmistusyksiköistä. Copper Productsin kuparituotetehtaat sijaitsevat Yhdysvalloissa, Suomessa, Ruotsissa, Espanjassa, Hollannissa, Kiinassa, Malesiassa, Thaimaassa, Itävallassa ja Britanniassa.

Metallurgy

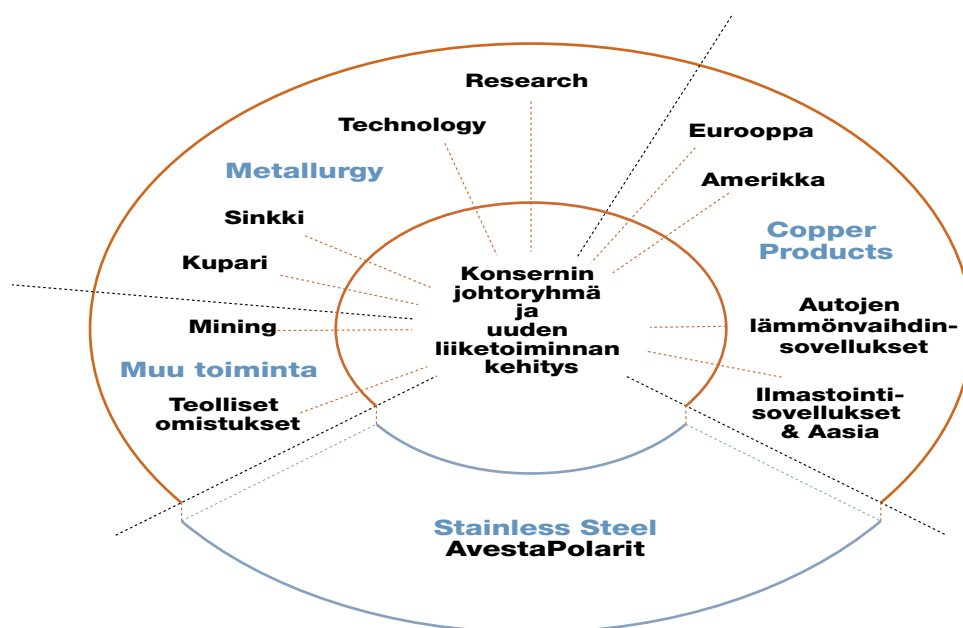
Metallurgy käsittää sinkki- ja kuparimetallin valmistuksen, teknologian

myynnin sekä tutkimuskeskuksen, Outokumpu Researchin, Porissa.

Sinkkiliiketoimintaan kuuluvat sinkkitehtaat Kokkolassa ja Norjan Oddassa. Outokumpu Zinc Commercial Alankomaissa huolehtii raaka-aineen hankinnasta ja tuotteiden markkinoinnista. Outokumpu on Euroopan kolmanneksi suurin sinkintuottaja noin 15 %:n osuudella ja sen osuus maailman sinkkimetallin tuotannosta on noin 5 %.

Kupariliiketoimintaan kuuluvat Outokumpu Harjavalta Metalsin kuparintuotantolaitokset Harjavallassa ja Porissa. Konsernin osuus maailman kuparimetallin tuotannosta on noin 1 %.

Technologyn tuotevalikoima käsittää ensisijassa kaivos- ja metallurgisen teollisuuden laitoksia ja prosesseja, koneita ja laitteita sekä suunnittelua ja projektipalveluja. Vuonna 2001 toteutettujen yritysostojen jälkeen konserni on maailman suurin kupari- ja



sinkkitehtaiden toimittaja, merkittävä alumiiniteknologian toimittaja sekä innovatiivisten teknologioiden avaintoimittaja teräs- ja muulle rautaseosteellisyydelle. Asiakkaille tarjotaan kattavia prosessikokonaisuuksia, myös tuotantolaitoksia avaimet käteen -toimituksina. Technology toimii 16 maassa ja sen markkinaosuudet ovat korkeat useilla tuotealueilla.

Stainless Steel

Outokumpu Steel Oyj ja Avesta Sheffield AB yhdistyivät vuoden 2001 tammikuussa AvestaPolarit Oyj Abp:ksi, joka on yksi maailman suu-

rimmista ruostumattoman teräksen tuottajista. AvestaPolarit on listattu Tukholman ja Helsingin pörseissä, ja vuoden 2001 lopussa Outokumpun omistusosuus oli 55,3%. Outokumpu on AvestaPolaritin osakkeen likviditeetin parantamiseksi sitoutunut alentamaan omistusosuuttaan vuoteen 2004 mennessä 40%:iin tai sen alle.

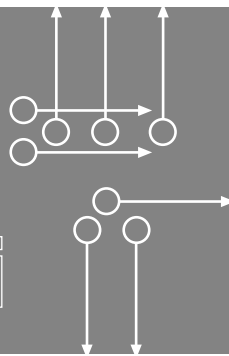
AvestaPolarit on yksi maailman tehokkaimmista ruostumattoman teräksen tuottajista, ja se toimii yli 30 maassa. Sen osuus valssatun ruostumattoman teräksen markkinoista Euroopassa on 28% ja maailmanlaajuisesti 8%.

Muu toiminta

Muuhun toimintaan on organisoitu ydinliiketoimintaan kuulumattomat yksiköt ja teolliset omistukset. Yksikköön kuuluvat myös liiketoiminnat, kuten Mining-liiketoimintayksikkö, joiden osalta selvitetään vaihtoehtoja pääomien vapauttamiseksi. Lisäksi muu toiminta käsittää konserninjohton ja konsernipalvelut, joiden tehtävänä on tukea ja palvella varsinaisia liiketoimintoja.

Toimitusjohtajan tervehdys

Uutta strategiaa toteutettu menestyksekkäästi



Vuosi 2001 oli Outokummulle strategisten muutosten aikaa. Konsernin tavoitteena on 2004–2005 mennessä kasvaa tuloksentelekyvyltään kaksinkertaiseksi ja muuttua entistä selkeämmin pääomavaltaisesta metallientuottajasta osaamista ja asiakkaalle tuotettavaa lisäarvoa korostavaksi metalli- ja teknologia-konserniksi. Tätä tarkoittaa uusi strategiamme – kasvu ja muutos.

Olemme edenneet hyvin tavoitteissamme. AvestaPolaritin muodostaminen viime vuoden tammikuussa on luonut kokonaan uuden pohjan ruostumattoman teräksen liiketoiminnan kasvulle ja muuttumiselle alallaan johtavaksi yritykseksi. Integraatio on edennyt suunnitelmien mukaan ja investoinnit tehokkaaseen tuotantoon ovat aikataulussa.

AvestaPolaritin synty teki mahdolliseksi myös värimetalliliiketoimintojen voimakkaan kasvun, ja näillä alueilla olemme lähteneet todella ripeästi liikkeelle. Valikoitujen yritysostojen ja muiden investointien avulla on uutta strategiaa viety nopeasti eteenpäin ja tuloksentelekykyä on merkittävästi parannettu.

Norzinkin hankinta lisää kannattavaa sinkkituotantokapasiteettia ja Lurgi Metallurgien hankinta sekä muut teknologiayritysostot puolestaan laajentavat teknologiavalikoimaamme ja palvelukonseptiamme. Investoinnit erikoiskupariputkituotantoon siirtävät painopistettä korkeamman jalostusarvon tuotteisiin, ja suprajohteita valmistavan IGC-AS:n hankinta on selkeä askel korkean teknologian erikoistuotteissa. Samoin

päätöksemme luopua pääomavaltaisesta perusmetallien kaivostoiminnasta tukee tavoitettamme muuttua johtavaksi metalli- ja teknologia-konserniksi.

Konsernin tuloksentelekykyä on vuoden aikana parannettu useilla yritysostoilla, investoinneilla ja systemaattisilla kannattavuuden parantamistoimenpiteillä. Markkinatilanteen voimakkaan heikkenemisen seurauksena hinnat kuitenkin laskivat ja eräiden tuotteiden toimitusmäärät supistuivat. Tästä johtuen vuoden 2001 tuloksemme jäi selvästi edellisvuotista heikommaksi. Markkinoiden käänne parempaan tapahtunee kuluvan vuoden puolivälissä.

Outokumpu on päättänyt muuttaa väliaikaisesti osingonjakopolitiikkaansa. Osinkosuhte tulee lähivuosi-



na olemaan 50–100 % ja osingoista merkittävän osan muodostavat AvestaPolaritin osakkeet. Näin vähennämme omistustamme AvestaPolaritissa osakassopimuksen mukaisesti 40 %:n tasolle. Hallitus esittää, että koko vuoden 2001 tulos jaetaan osinkoina osakkeenomistajille. Kokonaisosingon määrä on 0,61 euroa osakkeelta.

Olemme myös tyytyväisinä panneet merkille eduskunnan päätöksen, jonka pohjalta pääomistajamme, Suomen valtio, voi alentaa omistustaan Outokummussa aina 10 %:iin asti. Toteutuessaan valtion omistuksen pieneneminen parantaisi Outokummun osakkeen likviditeettiä ja arvostusta pääomamarkkinoilla.

Uuden strategian toteuttaminen ei ole mahdollista ilman motivoitu-

nutta henkilöstöä. Outokummulla on osaava ja uusiin haasteisiin kykenevä henkilöstö, joka on osoittanut kykynsä ja halunsa asettua konsernin uuden strategian taakse. Samoin kaikki uudet yritysostojen kautta tulleet outokumpulaiset ovat yhtä innostuneesti omaksuneet vaativat tavoitteemme. Tästä sitoutumisesta haluan kiittää jokaista outokumpulaista.

Organisaation kehittämistä on jatkettu voimakkaasti kaikilla tasoilla. Uskomme matalaan organisaatioon, jossa osaaminen ja vastuullinen päätöksenteko korostuvat.

Koska toimintaympäristömme on tällä hetkellä erittäin haastava, arvioimme kasvusuunnitelmiamme erityisen tarkasti. Aktiivisena toimijana emme kuitenkaan jätä käyttä-

mättä hyviä liiketoimintamahdollisuuksia. Lähitulevaisuudessa keskitymme muuttumisen toteuttamiseen ja työtä jatketaan monissa jo käynnistyneissä hankkeissa.

Olen varma, että strategiset linjauksemme ovat osakkeenomistajiemme etujen mukaisia ja parantavat selvästi osakasarvoamme myös pitkällä aikavälillä.

Jyrki Juusela
toimitusjohtaja



Johdon tulosanalyysi

Tulos supistui heikossa markkinatilanteessa

Maailmantalouden kasvuvauhti oli vuonna 2001 alimmillaan kahteenkymmeneen vuoteen. Taantuma supisti selvästi kuparituotteiden, perusmetallien ja ruostumattoman teräksen kysyntää. Ylijäämäisten markkinoiden seurauksena metallien hinnat laskivat jyrkästi ja olivat selvästi pitkän ajan keskiarvojen alapuolella. Lähiajan markkinanäkymät ovat edelleen heikot. Vaikka metallien hintasyklin pohja onkin jo arvioiden mukaan ohitettu, kuparituotteiden muokkauslisiin kohdistuu vielä laskupaineita. Konsernin vuoden 2002 tuloskehityksen kannalta keskeisiä tekijöitä ovat ruostumattoman teräksen ja kuparituotteiden kysyntätilanteen parantuminen, metalli- ja rikastemarkkinoiden elpyminen sekä kaivostoiminnan tappiollisuuden katkaiseminen. Outokumpu tavoittelee selvästi parempaa tulosta ja kannattavuutta vuonna 2002.

Vuoden 2001 tulos oli heikko

Konsernin liikevaihto kasvoi 44% edellisvuodesta ja oli 5 324 milj. euroa. Kasvu johtui pääasiassa AvestaPolaritin muodostamisesta sekä useista yrityshankinnoista. Liikevaihdon kasvua hidastivat kuparituotteiden pienemmät toimitusmäärät sekä ruostumattoman teräksen ja perusmetallien hintojen jyrkkä lasku. Konsernin liikevoitto supistui 183 milj. euroon. Liikevoittoa heikensivät erityisesti ruostumattoman teräksen heikko markkinatilanne ja Miningin raskaasti tappiollinen tulos sekä metallivarastojen arvostukseen liittyvät varastotappiot. Tilikauden voitto oli 76 milj. euroa ja osakohtainen tulos 0,61 euroa. Sijoitetun pääoman tuotto jäi 6,7%:iin.

Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että koko vuoden 2001 tulos jaetaan väliaikaisesti muutetun osinkopolitiikan mukaisesti osinkona, rahana 0,18 euroa osaketta kohden ja 0,43 euroa AvestaPolarit-osakkeina.

Rahoitusasema säilyi tavoitetasoa parempana

Konsernin taserakenne säilyi tavoitetasoa parempana, mutta heikkeni edellisvuodesta merkittävien yritys-hankintojen ja laajennusinvestointien seurauksena. AvestaPolarit-omistuksen arvo kasvoi vuoden aikana huomattavasti ja oli vuoden lopussa 821 milj. euroa.

Liiketoiminnan rahavirta oli heikosta markkinatilanteesta huolimatta hyvä. Rahavirta kasvoi 346 milj. euroon käyttöpääoman merkittävän supistumisen seurauksena. Tulorahoitus sen sijaan supistui vertailuvuodesta. Konsernin omavaraisuusaste heikkeni 41,6%:iin ja velkaantumisaste kasvoi 56,2%:iin, mutta pääomarakenne säilyi edelleen tavoitetasoa parempana. Käyttöomaisuusinvestointien määrä nousi kasvustrategian toteuttamisen myötä 914 milj. euroon. Mittavien investointien vuoksi konsernin korollinen nettovelka kasvoi 1 175 milj. euroon. Nettokorkokulut



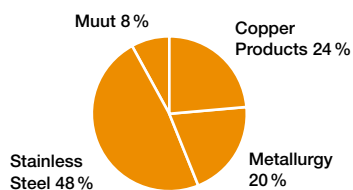
Konsernin tunnusluvut

		2001	2000
Liikevaihto	Milj. €	5 324	3 693
– muutos edellisestä vuodesta	%	44,2	27,0
Liikevoitto	Milj. €	183	427
– suhteessa liikevaihtoon	%	3,4	11,6
Voitto ennen satunnaisia eriä	Milj. €	147	372
Sijoitetun pääoman tuotto ¹⁾	%	6,7	19,8
Liiketoiminnan rahavirta	Milj. €	346	248
Korollinen nettovelka ¹⁾	Milj. €	1 175	582
– suhteessa liikevaihtoon	%	22,1	15,7
Omavaraisuusaste ¹⁾	%	41,6	50,6
Velkaantumisaste ¹⁾	%	56,2	36,0
Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä)	€	0,61	2,38
Tulos/osake	€	0,61	2,53
Oma pääoma/osake	€	12,57	12,93
Osinko/osake	€	0,61 ²⁾	0,80
Osakkeen noteeraus 31.12.	€	11,85	8,05
Osakkeen markkina-arvo 31.12.	Milj. €	1 478	1 002
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. €	914	242
Henkilöstö 31.12.		19 428	11 932

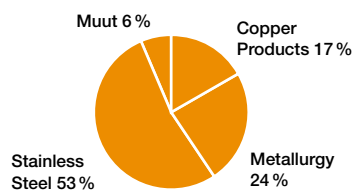
¹⁾ Laskentaperusteita muutettu, laskentaperusteet esitetty sivulla 63.

²⁾ Hallituksen esitys yhtiökokoukselle.

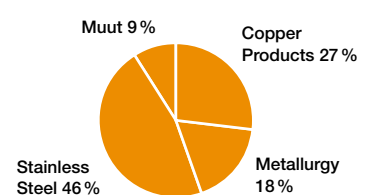
Liikevaihto 5324 milj. €



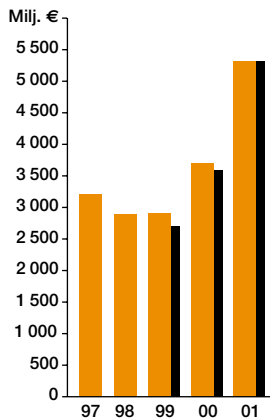
Sijoitettu pääoma 3266 milj. €



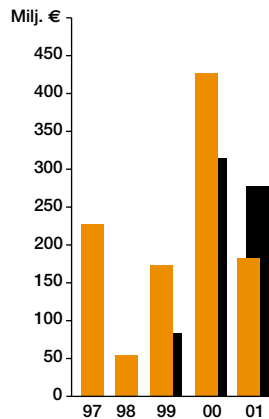
Henkilöstö 19428



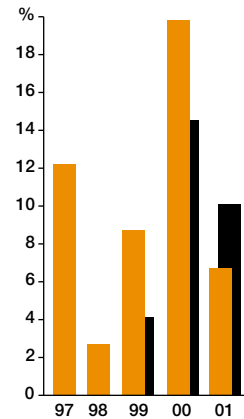
Liikevaihto



Liikevoitto



Sijoitetun pääoman tuotto



■ Raportoidut, viralliset tiedot

■ Ilman vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eriä

kasvoivat kuitenkin korkotason laskusta johtuen hitaammin. Konsernin maksuvalmius säilyi hyvänä. Likvidejä varoja ja sijoituksia oli vuoden lopussa yhteensä 285 milj. euroa. Lisäksi nostamattomia valmiusluottoja oli yhteensä noin 886 milj. euron arvosta.

Jatkuvan toiminnan vertailukelpoinen tulos heikkeni vain vähän

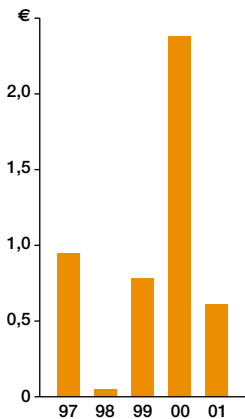
Oheisessa taulukossa on liiketoimintojen liikevoitoista puhdistettu metallivarastojen arvostukseen liittyvät varastovoitot ja -tappiot, myydyin nikkelitehtaan vaikutus sekä kerta-luonteiset erät.

Konsernin jatkuvan toiminnan vertailukelpoinen tulos eli liikevoitto ilman vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eriä oli 277 milj. euroa. Vaikeasta markkinatilanteesta huolimatta vertailukelpoinen liikevoitto laski vain 12% vuoteen 2000 verrattuna, selvästi vähemmän kuin virallinen tulos. Vertailukelpoinen sijoitetun pääoman tuotto oli 10,1%.

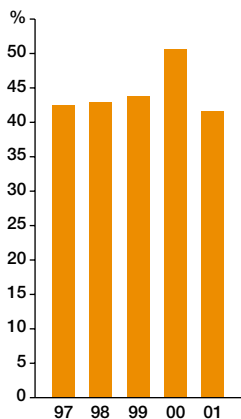
Tuloskehitys ilman vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eriä

Mij. €	Liikevaihto			Liikevoitto		
	1999	2000	2001	1999	2000	2001
Copper Products						
Amerikka	329	443	344	18	32	7
Eurooppa	405	524	527	15	22	34
Autojen lämmönvaihdinsovellukset	251	292	267	13	16	20
Ilmastointisovellukset ja Aasia	189	268	281	-10	-3	6
Muut	46	5	-16	-1	-2	0
Copper Products yhteensä	1220	1532	1403	35	65	67
Metallurgy						
Zinc	325	385	453	31	46	35
Harjalta Metals	295	398	428	-29	2	15
Technology	201	242	328	8	10	5
Muut	-1	-3	-2	2	0	0
Metallurgy yhteensä	820	1022	1207	12	58	55
Stainless Steel	778	1177	2851	29	203	233
Muu toiminta	522	579	472	6	-6	-76
Sisäiset erät	-643	-714	-609	0	-6	-2
Konserni yhteensä, ilman vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eriä	2697	3596	5324	82	314	277
Väri metalliliiketoimintojen varastojen markkinahintakorjaukset						
				53	-2	-15
Stainless Steelin varastojen arvostusvoitot ja -tappiot						
				23	43	-94
Harjavan nikkelitehtaan myynnin vaikutus						
	212	97	-	2	58	1
Sampo Oyj:n osakkeiden myyntivoitto						
				-	-	22
Okmetic Oyj:n listautumisen/suunnatun annin tulosvaikutus						
				-	8	1
Eläkevaraus (Yhdysvallat)						
				-	-	-9
Eläkevakuutusmaksuhyvitys (Ruotsi)						
				-	6	-
Eläkesäätiöiden ylikatteen palautus (Suomi)						
				14	-	-
Konserni yhteensä, virallinen	2909	3693	5324	174	427	183

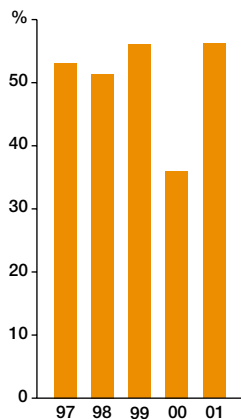
Tulos/osake



Omavaraisuusaste



Velkaantumisaste



Copper Productsin toimitusmäärät laskivat 10 %, mutta keskimääräisen muokkauslisän nousu piti liikevoittotason ennallaan. Kaikki liiketoimintayksiköt, Amerikka-yksikköä lukuun ottamatta, paransivat tulostaan vuodesta 2000. Copper Products jäikin 100 milj. euron liikevoittotavoitteestaan erityisesti Yhdysvaltain heikon talouskehityksen vuoksi. Markkinoiden ylikapasiteetti ja ankara kilpailutilanne ovat johtaneet lisääntyviin hinnoittelupaineisiin eivätkä näkymät muokkauslisien parantumiselle ole rohkaisevia. Huolimatta tämän hetken heikoista markkinanäkymistä Copper Productsin lähivuosien liikevoittotavoite on nostettu 130-150 milj. euron tasolle.

Keskimääräisen jalostuspalkkion selvä lasku pienensi sinkkiliiketoiminnan liikevoittoa huolimatta Norzinkin hankinnan toteutumisesta huhtikuussa ja Kokkolan sinkkitehtaan laajennuksen valmistumisesta syksyllä. Sinkkirikastemarkkinat kiristyivät vuoden lopulla kaivostuotannon leikkausten johdosta, ja sulattojen saamat jalostuspalkkiot laskivat edelleen. Sinkkimetallimarkkinoiden tilanne on vähitellen tasapainottumassa vuoden 2001 raskaasta ylitarjonnasta. Rikasteiden niukka tarjonta, alhaiset jalostuspalkkiot ja ylijäämäisten metallimarkkinoiden aiheuttamat matalat preemiot heikentävät kuitenkin sinkkiliiketoiminnan kannattavuutta lähitulevaisuudessa.

Harjavallan kupariliiketoiminta paransi liikevoittoaan merkittävästi korkeampien jalostuspalkkioiden ja hyvin sujuneen tuotannon ansiosta. Harjavallan kannalta keskeinen kuparirikasteiden tarjonta tiukentui loppuvuonna, ja katodipreemiot olivat laskussa.

Technology toteutti vuoden 2001 aikana useita teknologiavalikoimaansa täydentäviä yritysostoja. Kannatta-

vuus jäi kuitenkin epätydyttäväksi, koska kaivos- ja metallurgisen alan investointiaktiiviteetti laski heikossa suhdanteilanteessa. Technologyn kannattavuutta heikensivät myös laitekaupan matala volyyymi ja yrityshankinnoista aiheutuneet lisäkustannukset. Suhdanteiden parantuessa Technology tavoittelee nykyistä huomattavasti parempaa liikevoittotasoa.

Stainless Steelin liikevaihto kasvoi merkittävästi, sillä Avesta Sheffield on yhdistetty sen lukuihin 23.1.2001 alkaen. AvestaPolaritin täysi tuloksentekokyky ei kuitenkaan päässyt esille, koska ruostumattoman teräksen kysyntä oli heikkoa ja ruostumattoman teräksen keskimääräinen muokkauslisä laski 20 %.

Metallien hintojen lasku ja tuottavuusongelmat painoivat Muuhun toimintaan sisältyvän Miningin liikevoiton 65 milj. euroa tappiolliseksi. Outokumpu on päättänyt luopua perusmetallikaivostoiminnasta alan pääomavaltaisuuden ja suhdanneherkkyyden vuoksi. Viimeisellä neljänneksellä kirjattiin 3 milj. euron varaus kaivostoiminnan yleishallinnon ja malminetsinnän henkilöstön irtisanomiskorvauksia varten. Taran kaivoksen tuotanto Irlannissa keskeytettiin marraskuussa toistaiseksi alhaisen hinnan takia. Sopimus Pyhäsalmen kaivoksen myynnistä kanadalaiselle Inmet Miningille tehtiin joulukuussa 2001 ja kauppa saataneen päätökseen vuoden 2002 ensimmäisellä neljänneksellä.

Taloudellisia tavoitteita tarkennettiin

Outokummun keskeiset taloudelliset tavoitteet ovat mahdollisimman suuren taloudellisen lisäarvon tuottaminen omistajien yhtiöön sijoittamalle pääomalle ja terveen rahoitusrakenteen ylläpitäminen. Vahva taserakente auttaa kestämaan liiketoiminnan



riskit ja alan suhdannevaihtelut. Kasvu- ja muuttumisstrategian mukaiset liiketoiminnoille asetetut tavoitteet on konsernitasolla määritelty viereisessä taulukossa esitetyiksi taloudellisesti mittareiksi.

Kasvu

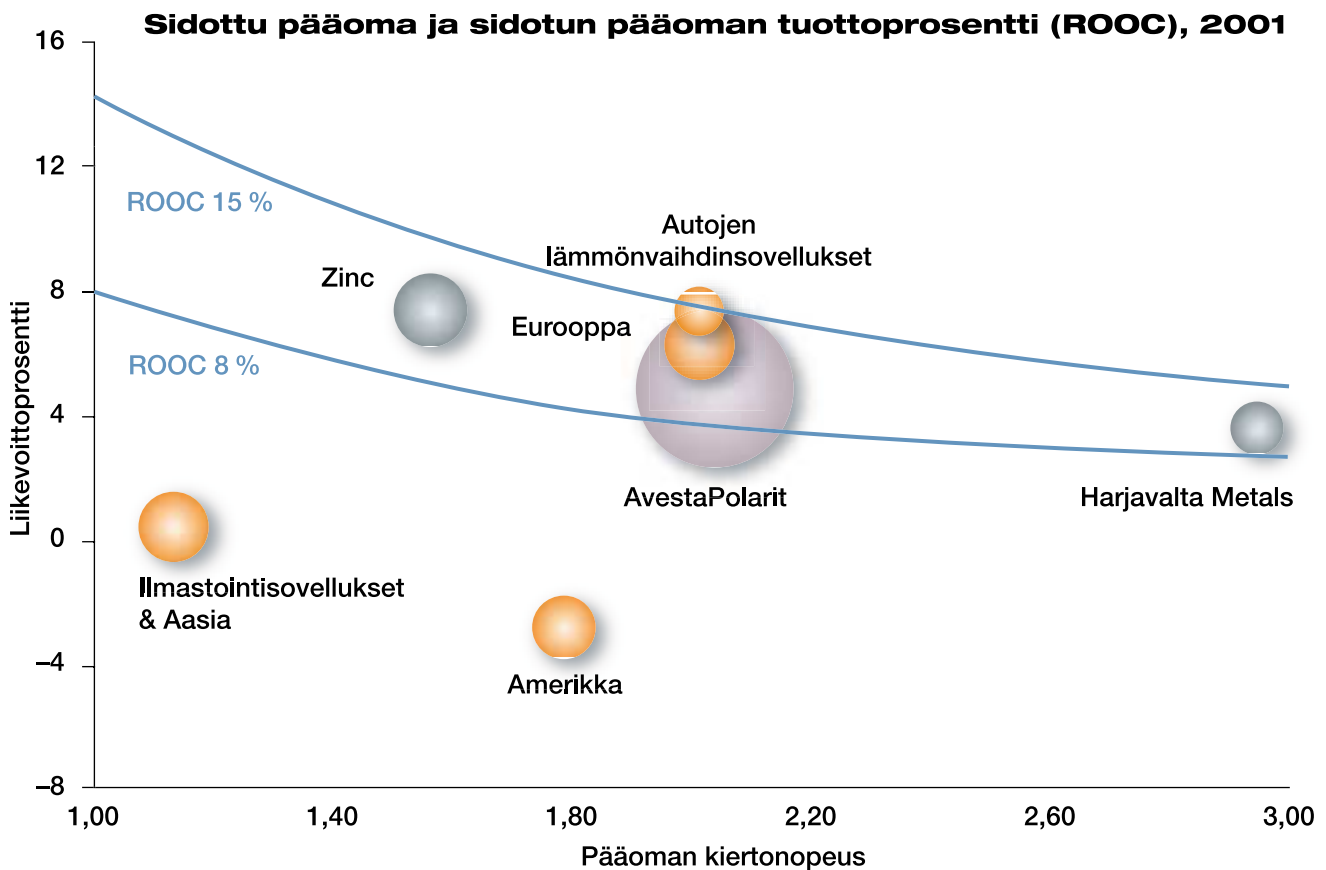
- Tilikauden tuloksen tulee kasvaa keskimäärin vähintään 15 % vuodessa.

Muuttuminen

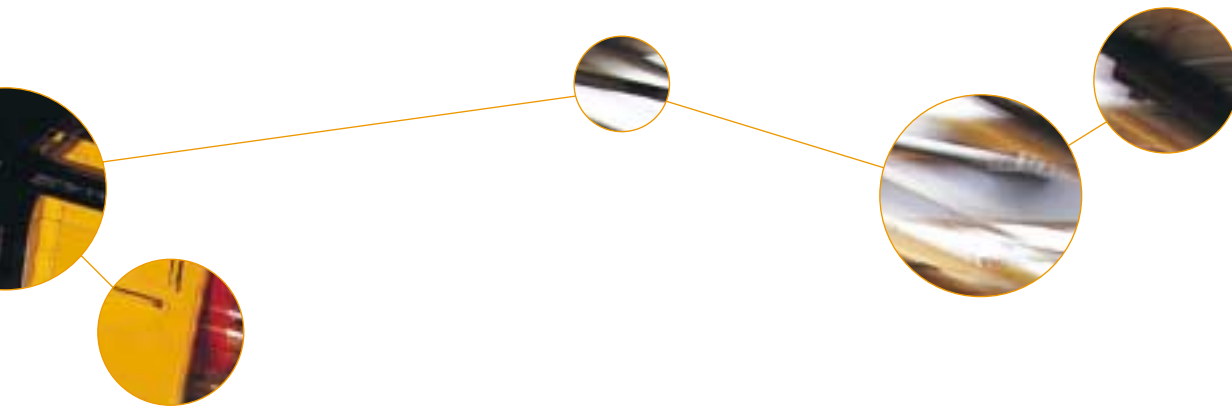
- Liikevaihtoon suhteutettujen jalostuspalkkioiden tulee kasvaa merkittävästi.
- Pääoman kiertonopeuden tulee kasvaa merkittävästi.
- Liikevoittoprosentin tulee olla vähintään 10 %.

Kannattavuus ja taserakenne

- Sijoitetun pääoman tuoton on oltava vähintään 15 % kolmen vuoden keskiarvona.
- Omavaraisuusasteen on oltava vähintään 40 % ja velkaantumisasteen alle 75 %.



Kuvassa sidotun pääoman tuotto prosentti (ROOC) on jaettu kahteen komponenttiin: liikevoittoprosenttiin ja pääoman kiertonopeuteen. Kuvassa on kaksi sidotun pääoman tuotto prosenttikäyrää. Ylemmän käyrän jokainen piste antaa 15%:n tavoitetuoton sidotulle pääomalle ja vastaavasti alempi osoittaa konsernin keskimääräisen pääomakustannuksen (WACC 8 %). Jos liiketoimintayksikkö ei kata keskimääräistä pääomakustannusta, liiketoimintayksikkö tekee negatiivista lisäarvoa. Mitä suurempi on pääoman kiertonopeus, sitä pienempi liikevoittoprosentin muutos vaikuttaa sidotun pääoman tuotto prosenttiin. Ympyrän koko on suhteutettu liiketoimintaan sitoutuneeseen pääomaan. Kuvan ulkopuolelle jäävät Mining (pääoman kiertonopeus 1,2 ja liikevoittoprosentti -31) ja Technology (pääoman kiertonopeus 8,1 ja liikevoittoprosentti 1,7).



Konsernin liiketoimintayksiköt sijaitsevat hyvissä asemissa tavoitteisiin nähden. Sinkkiliiketoiminta ja Autojen lämmönvaihdinsovellukset -yksikkö ovat jo pitkään olleet erittäin kannattavia. Harjavallan kupariliiketoiminnan kannattavuus on parantunut edellisvuodesta ja pääoman kiertonopeutta on lisätty mm. tukitoimintojen verkottamisella. AvestaPolaritin kannattavuus vaihtelee suhdannetilanteen mukaan: hyvinä vuosina toiminta on erittäin kannattavaa. Toisaalta AvestaPolaritin toiminta sitoo runsaasti pääomia. Liiketoiminnoista Technology sitoo vähiten pääomaa ja sen pääoman kiertonopeus on myös huomattavasti muita liiketoimintayksiköitä korkeampi. Technologylle on asetettu kovat tuotto-odotukset useiden tuloksenteokokapasiteettia lisäävien yrityshankintojen myötä. Vuonna 2001 tapahtunut metallihintojen lasku ja maailmantalouden heikentyminen rasittivat erityisesti Mining-yksikköä ja Copper Productsin Amerikka-yksikköä. Miningin pääoman kiertonopeus oli 1,2 ja liikevoittoprosentti -31; tämä kuvaa hyvin kaivostoiminnan pääomavaltaisuutta ja riskiä. Ainoastaan voimakas metallien hintojen nousu nostaisi Miningin kannattavuuden hyväksyttäväksi.

Outokumpun liiketoimintojen asemaa parannetaan kasvu- ja muutumisstrategian toteuttamisella. Konsernin liiketoimintoja yhdistävä vahvuus, metalli- ja teknologiaosaaminen, tuottaa synergiaetuja liiketoimintojen koordinoitussa kehittämisessä ja taloudellisen lisäarvon tuottamisessa.

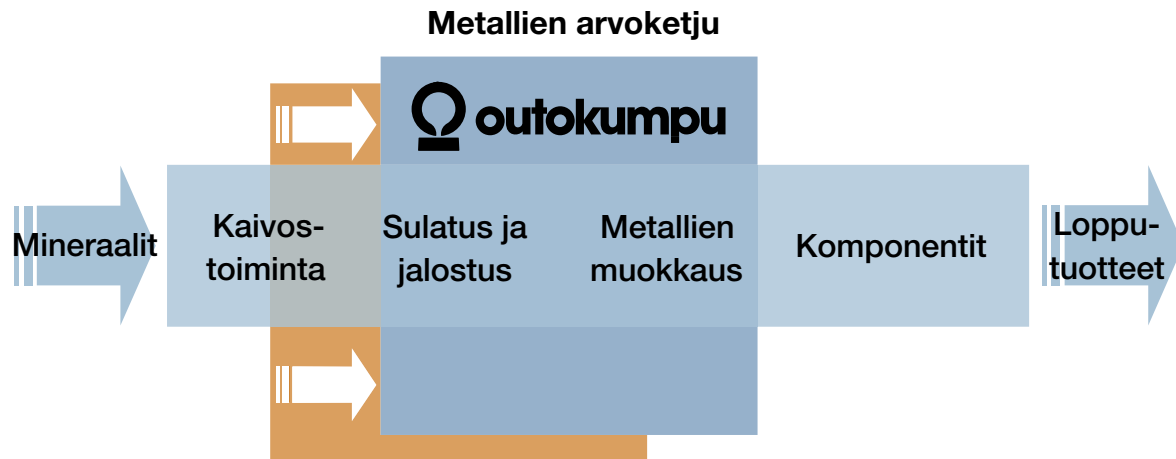
Konserni muodostuu värimetalliliiketoiminnoista ja AvestaPolaritista

AvestaPolarit yhdistellään Outokumpu-konserniin tytäryhtiönä. AvestaPolaritin vähemmistön osuus tilikauden tuloksesta ja taseen omasta pääomasta näytetään tuloslaskelmassa ja taseessa omilla riveillään vähemmistöosuutena. Outokumpu Oyj saa AvestaPolaritin tuloksesta omistusosuuttaan vastaavan osingon. Outokumpu-konsernin vuoden 2001 luvut muodostuvat värimetalliliiketoiminnoista ja AvestaPolaritista seuraavasti:

Milj. €	Värimetalli- liiketoiminnot	AvestaPolarit	Eliminoinnit	Outokumpu- konserni
Liikevaihto	2644	2851	-171	5324
Liikevoitto	45	139		183
Voitto ennen satunnaisia eriä	47	129	-29	147
Verot	-15	-16	12	-19
Vähemmistöosuus	-1	-1	-50	-52
Tilikauden voitto	31	112	-67	76
Sijoitettu pääoma 31.12.2001	1918	1664	-316	3266
Korollinen nettovelka 31.12.2001	726	449		1175

Merkittävä osuus Outokumpu-konsernin tuloksesta syntyy AvestaPolaritista. AvestaPolaritin 52 milj. euron osingosta AvestaPolaritin vähemmistölle maksettiin 23 milj. euroa ja Outokumpu-konserniin jäi 29 milj. euroa. Outokumpu-konserni saa AvestaPolaritin osingosta yhtiöveron hyvityksen, joka kirjataan veroihin. Vähemmistöosuus AvestaPolaritin tuloksesta oli 50 milj. eu-

roa. AvestaPolarit päättää investoinneistaan ja hoitaa rahoituksensa itsenäisesti. AvestaPolarit-osakkeiden kirjanpitoarvo Outokumpu-konsernissa on 316 milj. euroa. Outokumpun omistamien AvestaPolarit-osakkeiden markkina-arvo oli vuoden 2001 lopussa 821 milj. euroa ja tämä ylittää värimetalliliiketoimintojen korollisen nettovelan määrän, 726 milj. euroa.



Toiminnasta saatava kate

- Kaivostoiminta:
Metallin LME-hinta – sulatoille maksettava jalostuspalkkio
- Sulatus ja jalostus: jalostuspalkkio
- Metallien muokkaus: muokkauslisä
Metallin hinta on läpikulkuerä, joka suojataan (off-set hedging).

Kaivosten tuloslaskelmien avoin riskipositio on suurempi kuin sulattojen tai muokkaamoiden. Kaivosten tulos muodostuu suurelta osin Lontoon metallipörssissä (LME) noteerattujen metallien hinnoista vähennettynä sulatoille maksettavien jalostuspalkkioiden määrällä. Kupari- ja sinkkisulattojen ja teräksen tuottajien tulos puolestaan syntyy saaduista jalostuspalkkioista ja metallien hinnat ovat suurelta osin läpikulkuerä. Kuparituoteyksiköt saavat muokkauslisän kuparimetallin hinnan päälle. Outokumpun riskienhallintapolitiikan mukaisesti kupari- ja sinkkisulattojen sekä kuparituoteyksiköiden metalliostot ja -myynnit on säännönmukaisesti suojattu ja katteet on varmistettu suojausjaksolta etukäteen. Kaivospuolella riskipositiota ei yleensä ole suojattu, ja siksi kaivostoiminnan tulos onkin vaihdellut rajusti. Kaivostoiminnasta vetäytymisen jälkeen Outokumpu on riippuvainen metallien hintariskistä vain välillisesti jalostus- ja muokkauspalkkioiden kautta. Outokumpu ei ole suojannut liiketoimintaan sitoutunutta pysyvää metallivarastoa. Lyhyellä aikavälillä metallin hintamuutoksista johtuvat varastojen arvostusvoitot ja -tappiot voivat olla melko suuria, mutta pidemmällä aikavälillä metallivarastojen pysyessä samansuuruisina varastojen arvostusvoitot ja -tappio tasoittuvat.

Outokumpun kannattavuuteen vaikuttavat jalostuspalkkioiden ja muokkauslisien taso

Oheisessa taulukossa on esitetty, miten 10%:n muutos hinnoissa vaikuttaa konsernin vuotuisen liikevoittoon. Luvut ovat suuntaa-antavia ja niissä ei ole otettu huomioon suojaus-toimenpiteiden vaikutusta. Ne on laskettu vuoden 2001 keskihintojen ja vuoden 2002 suunnitellun tuotannon perusteella. Ruostumattoman teräksen muokkauslisän vaikutus on laskettu koko AvestaPolaritin tuotannon perusteella.

Muokkauslisien, jalostuspalkkioiden ja US-dollarin vaikutus konsernin liikevoittoon 2002

10 %:n pysyvä muutos	Tulosvaikutus milj. €
Muokattujen kuparituotteiden muokkauslisä	67
Sinkin jalostuspalkkio	11
Kuparin jalostuspalkkio	6
Ruostumattoman teräksen muokkauslisä	150
USD/EUR	43

Värimetalliliiketoiminnat 1996-2001

Milj. €	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Liikevaihto	2 206	2 612	2 286	2 371	2 791	2 644
Liikevoitto	-11	135	5	124	181	45
Sidottu pääoma	1 176	1 292	1 331	1 396	1 474	1 550
ROOC, %	-1	10	0	9	12	3

Mining on painanut värimetalliliiketoimintojen liikevoittokehitystä voimakkaasti erityisesti vuosina 1996, 1998 ja 2001. Muutoin värimetalliliiketoiminnat ovat tehneet hyvää ja vakaata tulosta.

Värimetalliliiketoiminnat 1996-2001 ilman Miningia

Milj. €	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Liikevaihto	2 181	2 593	2 274	2 365	2 741	2 588
Liikevoitto	70	126	88	114	177	110
Sidottu pääoma	549	1 171	1 210	1 261	1 313	1 372
ROOC, %	13	11	7	9	13	8

Outokummun tuotteiden hinnat määrytyvät kansainvälisillä markkinoilla. Outokummun tulos on herkin ruostumattoman teräksen muokkauslisän muutoksille, jotka voivat olla suuria ja äkillisiä. Myös nikkelin hinnanmuutoksilla on suuri vaikutus AvestaPolaritin tulokseen varastonarvostuksen kautta. Outokummun tulokseen sinkin ja kuparin jalostuspalkkioiden muutoksella on suurempi vaikutus kuin metallien hintamuutoksella, koska metalli on sulatolle läpikulkuera. Kuparituotteiden muokkauslisät ovat suhteellisen vakaita, ja 10 %:n muutokset ovat lyhyellä aikavälillä harvinaisia.

Metalleista sinkki ja kupari hinnoitellaan US-dollareissa. Samoin sinkin ja kuparin jalostuspalkkiot ovat US-dollarimääräisiä. Ruostumattoman teräksen ja muokattujen kuparituotteiden hinnat määrytyvät pääsääntöisesti markkina-alueittain; Euroopassa lähinnä euroissa sekä Yhdysvalloissa ja Aasiassa US-dollareissa. Hintatasot Euroopassa, Yhdysvalloissa ja Aasiassa voivat poiketa huomattavasti toisistaan. Pääosa Outokummun tuotannosta on euroalueella ja Yhdysvalloissa, ja tuotantokustannukset syntyvät suurelta osin näiden alueiden valuutoissa. Tilikauden lopussa noin 39 % Outokummun lainoista, lukuun ottamatta AvestaPolaritia, oli euroissa ja noin 61 % muissa valuutoissa, lähinnä US-dollareissa.

Valuuttakurssit vaikuttavat merkittävästi Outokummun tulokseen ja kilpailuasemaan. Koska metallit noteerataan US-dollareissa, Outokummun kannalta on merkittävää US-dollarin ja euron suhde. US-dollarin 10 %:n arvonmuutos suhteessa euron merkitsee noin 43 milj. euron muutosta yhtiön liikevoitossa, ilman suojaustoimenpiteitä.

Sekä Yhdysvaltain että euroalueen lyhyet korot laskivat vuonna 2001.

Taloukasvun hidastumisen hillitsemiseksi Yhdysvaltain keskuspankki alensi ohjaukorkoaan 11 kertaa. Vuoden 2001 lopun korkotasoa oli alempi kuin vuoden 2000 alussa. Talouden elpyminen vuonna 2002 kääntäneet lyhyet korot nousuun. Yhden prosenttiyksikön nousu korkotasossa lisää Outokumpu-konsernin nettorahtokustannuksia 9 milj. euroa.

Konsernin riskienhallintapolitiikkaa selvitetään tarkemmin konsernitalinpäätöksen liitetietojen kohdassa 19.

Osakasarvo kehittyi myönteisesti

Vuoden 2001 lopussa Outokumpu Oyj:n osakkeiden markkina-arvo oli 1 478 milj. euroa. Markkina-arvo kasvoi 475 milj. euroa vuoden 2001 aikana. Vuonna 2001 Outokumpu maksoi osinkoja yhteensä 99,6 milj. euroa.

Outokummun osinkosuhdetta on korotettu väliaikaisesti kunnes omistus AvestaPolaritissa on alentunut 40 %:iin. Osinkosuhde on lähivuosina 50–100 %. Vuosittain maksettava kokonaisosinko määrytyy Outokummun tuloskehityksen perusteella ja se muodostuu käteisosingosta sekä AvestaPolarit-osakkeina maksettavasta osingosta. Käteisosingojen määrä on vähintään 20 % tilikauden voitosta ja tämän ylittävä osuus kokonaisosingosta maksetaan erillisen harkinnan perusteella AvestaPolarit-osakkeina. Kun omistus AvestaPolaritissa on alentunut 40 %:iin, Outokumpu palaa takaisin vahvistettuun osinkopoliitiikkaansa, jonka mukaan yhtiön hallituksen tavoitteena on, että maksettavien osinkojen määrä suhdannekieron aikana on vähintään kolmasosa tilikausien voitoista.

Outokummun keskeisenä tavoitteena on luoda omistajien yhtiöön sijoittamalle pääomalle mahdollisim-

man suurta taloudellista lisäarvoa. Outokumpu käyttää keskimääräistä pääomakustannusta (WACC) taloudellisen lisäarvon pääomaveloituksen määrittämisessä sekä hyödyntää sitä muun muassa investointien kannattavuuden arvioinnissa ja yhtiön liiketoimintojen taloudellisen arvon määrittämisessä.

Yrityksen keskimääräinen pääomakustannus saadaan laskemalla oman pääoman ja vieraan pääoman kustannuksen painotettu keskiarvo. Sen määrytymiseen vaikuttavat yleistaloudelliset ja yhtiökohtaiset tekijät. Yleistaloudellisia tekijöitä ovat yleinen korkotasoa sekä markkinoiden hinnoittelema markkinariski. Yhtiökohtaisia tekijöitä ovat puolestaan liiketoimintaan liittyvät epävarmuustekijät, jotka hinnoitellaan riskikertoimena, sekä yrityksen pääomarakenne.

Vuonna 2001 Outokummun keskimääräinen pääomakustannus oli 8 %. Siihen päädyttiin käyttämällä tavoitepääomarakennetta, jossa oman pääoman kustannuksen paino on 60 % ja vieraan pääoman 40 %. Oman pääoman kustannus oli 10 % ja vieraan pääoman 4,5 % verojen jälkeen. Konsernin kannattavuustavoitteena oleva vähintään 15 %:n keskimääräinen tuotto sijoitetulle pääomalle yli suhdannejakson ylittää selvästi keskimääräisen 8 %:n pääomakustannuksen.

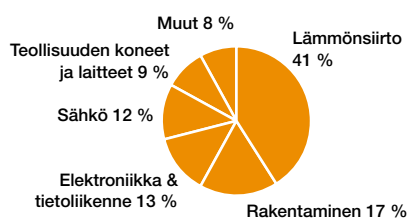
Vuonna 2001 Outokumpu teki negatiivista taloudellista lisäarvoa 108 milj. euroa 8 %:n pääomakustannuksella.

Outokummun asema markkinoilla

Muokatut kuparituotteet

- 18 kuparituotetehdasta 10 maassa Euroopassa, Yhdysvalloissa ja Aasiassa.
- Päätuotteita mm. ilmastointiputket, autojen jäähdytinnauhat, liittimet, hapeton kupari, suprajohtavat langat, arkkitehtuurituotteet, vesijohtoputket, hitsauselektrodit, raha-aihiot ja kuparinmuokkausteknologiat kuten Cast & Roll ja UPCAST.
- Raaka-aineet hankitaan maailmanmarkkinoilta ja Porin elektrolyysistä. Kierrätetty kupari on myös tärkeä raaka-aine.
- Maailmanlaajuisen myyntiverkoston lisäksi tiivistä yhteistyötä asiakkaan kanssa uusien tuotteiden ja sovellusten kehittämiseksi.

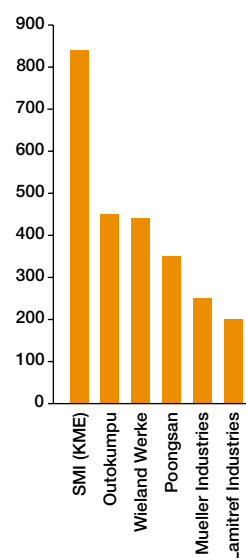
Outokummun asiakasryhmät



Markkinat

- Maailman kuparituotemarkkinat 19 milj. tonnia, mistä Outokummun palveleamat markkinat 4,5 milj. tonnia.
- Outokummun maailmanlaajuinen markkinaosuus 10 %.
- Kysynnän keskimääräinen kasvuvauhti 2–3 % vuodessa, erikoistuotteissa 5–10 % tai jopa enemmän.

Suurimmat toimittajat Toimitukset 2000, 1 000 t



Lähde: Outokumpu

Kuparimetalli

- Tuotantolaitokset: Harjavallan kuparisulatto ja Porin kuparielektrolyysi.
- Päätuotteet: katodikupari ja raakakupari.
- Suurin osa raaka-aineista hankitaan kansainvälisiltä rikastemarkkinoilta pitkäaikaisilla sopimuksilla.

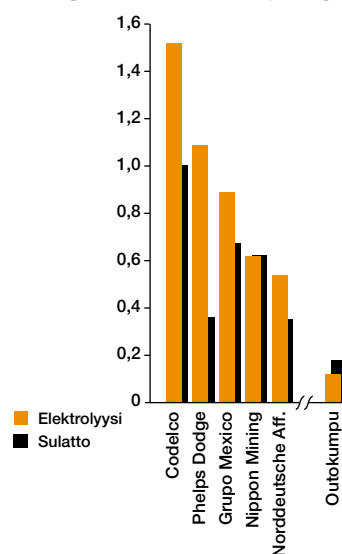
Asiakasryhmät

- Porin kuparielektrolyysin tuottama katodikupari toimitetaan raaka-aineeksi Outokummun kuparituoteteollisuudelle.
- Harjavallan tuotannosta noin 20 % myydään asiakkaille raakakuparina.

Markkinat

- Maailmanmarkkinoiden koko 15 milj. tonnia.
- Outokummun osuus 1 %.
- Kysynnän keskimääräinen kasvuvauhti noin 3 % vuodessa.

Suurimmat tuottajat Kapasiteetti 2001, milj. t

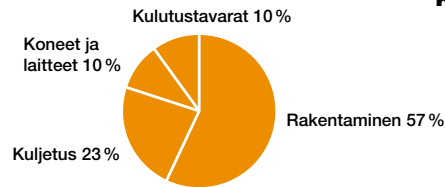


Lähde: Brook Hunt

Sinkkimetalli

- Tuotantolaitokset: sinkkitehtaat Kokkolassa ja Norjan Oddassa.
- Päätuote: sinkkiharkot.
- Suurin osa raaka-aineista hankitaan kansainvälisiltä rikastemarkkinoilta pitkäaikaisilla sopimuksilla.
- Outokumpu Zinc Commercial Alankomaissa vastaa raaka-aineiden hankinnasta ja tuotteiden markkinoinnista ja myynnistä. Myynnin painopiste on Euroopassa.

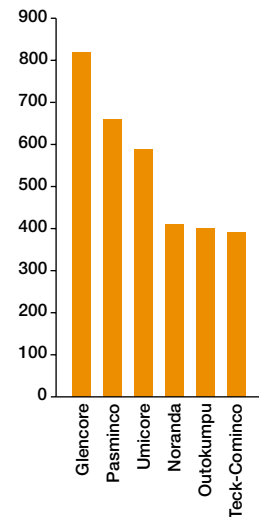
Outokummun asiakasryhmät



Markkinat

- Maailmanmarkkinoiden koko 9 milj. tonnia.
- Outokummun osuus maailman sinkkituotannosta 5 %, Euroopassa 15 %.
- Kysynnän keskimääräinen kasvuvauhti 2–3 % vuodessa.

Suurimmat tuottajat Kapasiteetti 2001, 1 000 t



Lähde: RMG

Teknologian myynti

- Suunnittelua ja tuotantoa Suomessa, Saksassa, Alankomaissa, Pohjois- ja Etelä-Amerikassa, Australiassa ja Venäjällä.
- Kaivos- ja metallurgisen teollisuuden laitokset ja prosessit, koneet ja laitteet sekä suunnittelu- ja projektipalvelut.
- Oma maailmanlaajuinen myynti- ja palveluorganisaatio.

Asiakasryhmät

- Kupari-, sinkki-, nikkeli-, alumiini-, teräs- ja muu rautaseosteollisuus sekä teollisuusmineraalien tuottajat, kemianteollisuus ja muu prosessiteollisuus.

Markkinat

- Monissa erikoistuotteissa korkeat markkinaosuudet.
- Teknologiaprosesseja käytössä myös Outokummun omassa tuotannossa.

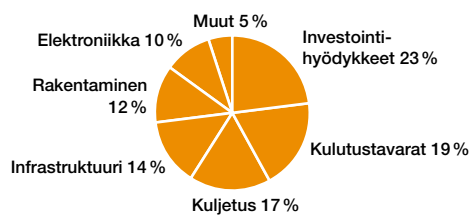
Kilpailijat

- Kilpailukenttä pirstaloitunut; insinööri- ja laitteiden toimittajat.

Ruostumaton teräs

- Tuotantolaitokset Suomessa, Ruotsissa, Britanniassa ja Yhdysvalloissa.
- Päätuotteet: kylmävalssattu ruostumaton teräslevy. Tuottaa myös kuumavalssattua levyä, pitkiä tuotteita, nauhaa ja putkia.
- Maailmanlaajuinen myynti- ja jakeluverkosto.

Loppukäyttöalueet

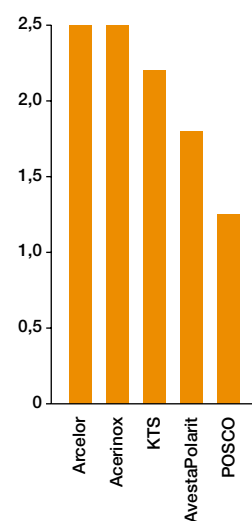


Lähde: Brook Hunt

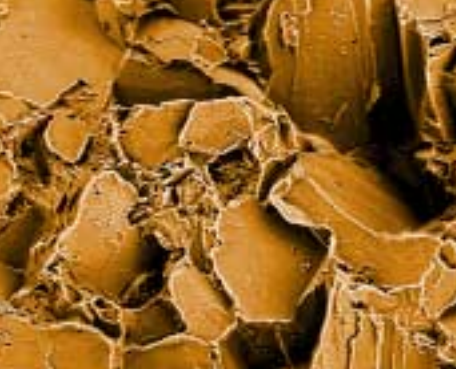
Markkinat

- Maailmanmarkkinoiden koko 19 milj. tonnia.
- AvestaPolaritin osuus maailman tuotannosta 8 % ja Euroopassa 28 %.
- Kysynnän keskimääräinen kasvuvauhti 5 % vuodessa.

Suurimmat tuottajat Kapasiteetti 2002, milj. t



Lähde: CRU ja AvestaPolarit



Markkinakatsaus

Vaikea vuosi metallimarkkinoilla

Maailmantalouden kasvun hidastumiseen vaikuttivat useat tekijät. Yhdysvaltain ja Euroopan tiukka rahapolitiikka, yritysten heikentynyt kannattavuus ja osakemarkkinoiden lasku ruokkivat kaikki taantumien syntymistä. Taloudellisen toimeliaisuuden alentuminen heikensi teollisuuden ja kuluttajien luottamusta, ensin Yhdysvalloissa ja levisi sieltä Eurooppaan. Syyskuun 11. päivän terrori-iskut Yhdysvaltoihin syvensivät edelleen taantumaa, ja yritysten sekä kotitalouksien varovaisuus investointi- ja ostopäätöksissä lisääntyi. Teollisuusmaiden heikentynyt kysyntä puolestaan heijastui talouskehitykseen erityisesti Aasiassa, missä monet maat ajautuivat taantumaaan. Ainoastaan Kiinassa kasvu pysyi nopeana.

Yhdysvaltain keskuspankki on vastannut voimakkaasti talouskasvun hidastumiseen ennätysellisen monin koronleikkauksin. Muualla koronlaskut ovat olleet maltillisempia. Yh-

dysvaltain koronalennukset ja elvyttävä finanssipolitiikka sekä Euroopan ja Japanin maltillisemmat toimenpiteet parantavat edellytyksiä maailmantalouden elpymiselle vuonna 2002. Talouskasvun pikainen elpyminen näyttää kuitenkin epätodennäköiseltä vuoden alkupuoliskolla, ja elpymisen lykkääntyminen on myös mahdollista.

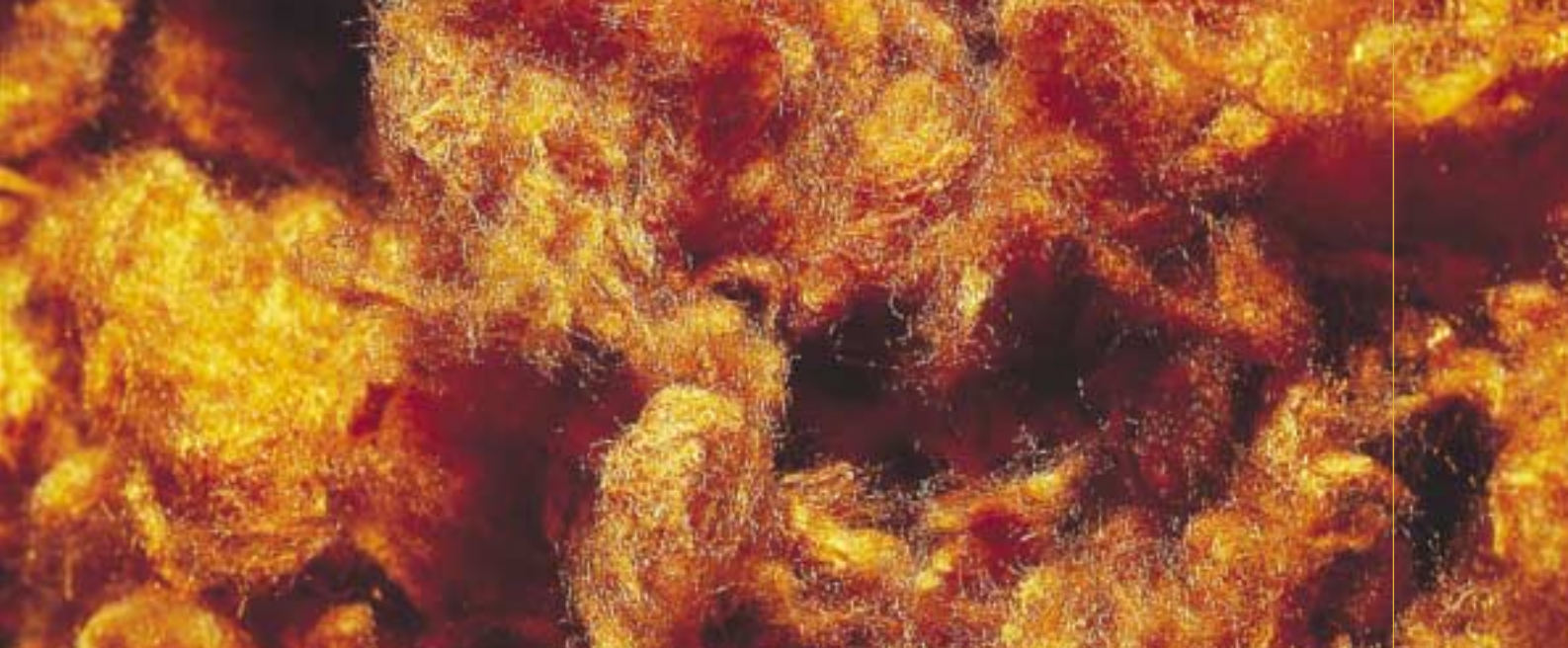
Raju pudotus useilla metallien loppukäyttöalueilla

Maailmantalouden kasvun hidastuminen pudotti huomattavasti kysyntää metallien tärkeimmillä käyttöalueilla. Kuljetussektorilla maailman ajoneuvotuotanto laski noin 3,5 % vuonna 2001. Automyynti putosi Euroopassa ja Aasiassa, ja lisäksi tuottajat joutuivat leikkaamaan tuotantoa pienentääkseen varastoja. Yhdysvalloissa automyynti säilyi yllättävän hyvänä aina vuoden viimeisiin kuukausiin asti, jolloin alkoi näkyä merk-

kejä markkinoiden heikentymisestä. Alhainen kuluttajien luottamus ennakoiki maailman autoteollisuudelle heikkoa alkuvuotta 2002. Lentokoneiteollisuuden tilaukset putosivat rajusti ilmailualan kriisin seurauksena.

Metallien kysyntä prosessiteollisuudessa ja teollisuuden koneissa ja laitteissa laski myös voimakkaasti. Yritykset leikkasivat investointejaan laimean kysynnän ja heikentyneen kannattavuuden takia. Vuoden 2002 investointiennusteita on teollisuusmaissa laskettu voimakkaasti. Investointihalukkuus on pudonnut erityisesti tietoliikennesektorilla, jossa investoinnit esimerkiksi merenalaisiin kaapeleihin ovat romahtaneet.

Kysyntä sähkö-, elektroniikka- ja tietoliikennesektoreilla laski voimakkaasti; esimerkiksi Pohjois-Amerikan liitinnauhamarckkinat romahtivat vuonna 2001 peräti 27 % edellisvuodesta. Markkinoiden elpyminen tulee todennäköisesti lähikuukausina olemaan hidasta.



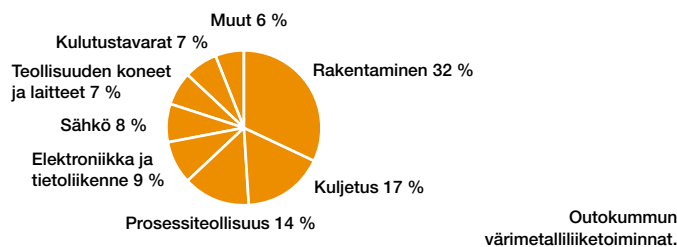
Maailman talousnäkymät alkoivat heiketä vuoden 2000 loppupuolella, ja talouskasvun hidastuminen jatkui vuoden 2001 aikana. Maailmantalouden kasvun arvioidaan vuonna 2001 jääneen noin prosenttiin, alimmalle tasolle 20 vuoteen. Vuoden jälkipuoliskolla maailman kolmen tärkeimmän talousalueen – Yhdysvaltojen, Euroopan ja Japanin – kasvu pysähtyi.

Rakentaminen pysyi yllättävänkin hyvänä huonossa suhdante-tilanteessa. Tosin rakentamistoiminta heikkeni vuoden loppupuolella. Yhdysvalloissa rakentaminen kasvoi vuonna 2001, mutta hidastuneen alkuvuonna 2002, kun teollisuusinvestointeja leikataan. Koronalennukset ovat elvyttäneet talonrakentamista, mutta myös sen näkymät vuodelle 2002 ovat heikkenemässä. Japanissa rakentamisen näkymät ovat heikot. Sekä talon- että liikerakentaminen on lähes olematonta, eikä merkkejä elpymisestä ole havaittavissa. Euroopassa Saksan rakentaminen on matalalla tasolla ja Ranskassa, Italiassa sekä Britanniassa rakentaminen on hidastumassa. Euroopan komission selvityksen mukaan sekä rakennusteollisuuden luottamus että tilaukset ovat laskussa EU-alueella. Rakentamisen kasvun ennakoitavana alueella vaatimatonta vuoden 2002 alkupuolella.

Varastojen purku voimisti metallien kysynnän laskua

Metallien kulutus on kasvanut erittäin voimakkaasti viime vuosina. Vuonna 2001 metallien kulutus kuitenkin kääntyi selvään laskuun, kun kasvu tärkeimmillä loppukäyttösektoreilla hidastui voimakkaasti. Tilanetta heikensi lisäksi kuluttajien ja välittäjien varastojen purku. Tällainen varastositykli on metalliteollisuudelle tyypillistä; varastoja puretaan kulutuksen laskiessa. Tämä puoles-

Myynti loppukäytön mukaan



taan painaa hintoja alas ja aiheuttaa lisäpainetta varastojen laskulle, kun asiakkaat odottavat hintojen yhä laskevan lähitulevaisuudessa.

Kaikkien päämetallien kulutus maailmassa laski selvästi vuonna 2001. Kuparin kulutus laski noin 3 % ja sinkin vajaat 2 %. Kylmävalsatun ruostumattoman teräksen markkinoihin vaikutti merkittävästi varastojen purku ja todellinen kulutus pieneni noin 3 %. Ruostumattoman teräksen aihiotuotanto supistui

myös noin 3 %. Normaalissa markkinatilanteessa aihiotuotannon lasku olisi merkinnyt vastaavaa laskua myös ruostumattoman teräksen seosaineiden, nikkelin ja ferrokromin, kulutuksessa. Romun saatavuuden heikennyttä ruostumattoman teräksen tuottajien oli kuitenkin lisättävä primääriraaka-aineiden osuutta tuotannossa. Tämän johdosta maailman nikkelin kulutus laski vain noin 2 % ja ferrokromin noin 1,5 %.

Metallimarkkinoiden kokonaistilanne olisi ollut vielä huomattavasti synkempi ilman Kiinaa. Useimpien päämetallien kulutuksen vuotuinen kasvu on jatkunut Kiinassa kaksinumeroisin luvuin. Kiina on tällä hetkellä maailman suurin sinkin ja kylmävalssatun ruostumattoman teräksen kuluttaja, ja kuparin kuluttajana se on maailman toiseksi suurin. Kysynnän kasvu jatkui voimakkaana myös Itä-Euroopan maissa ja Venäjällä. Näissä maissa kulutuksen taso on kuitenkin yhä erittäin matala. Yhdysvalloissa kulutus romahti vuonna 2001: sinkin kulutus putosi 10 % ja kuparin peräti 15 %. Kulutuksen romahtamisen taustalla oli osaksi voimakas talouden alamäki sekä useita vuosia erittäin voimakkaana jatkuneen kasvun taittuminen.

Heikko kysyntä ja luottamuksen puute painoivat hintoja

Metallien hinnat alkoivat heiketä jo vuoden 2000 loppupuolella, ja lasku jatkui suurimman osan vuotta 2001. Heikentyneen kysynnän takia markkinat ajautuivat ylijäämäisiksi ja varastot kääntyivät nopeaan kasvuun. Talouskasvun hiipuminen vuoden aikana lisäsi edelleen hintojen laskupaineita. Vuoden viimeisen neljänneksen aikana esimerkiksi sinkin ja ferrokromin hinnat olivat reaalisesti kaikkien aikojen alimmalla tasollaan. Vuonna 2001 metallien keskihinnat

putosivat huomattavasti edellisvuodesta. Kuparituotteiden muokkauslisiin ja kuparin sekä sinkin sulatus- ja jalostuspalkkioihin (spot) alkoi myös vuoden lopussa kohdistua kasvavia laskupaineita.

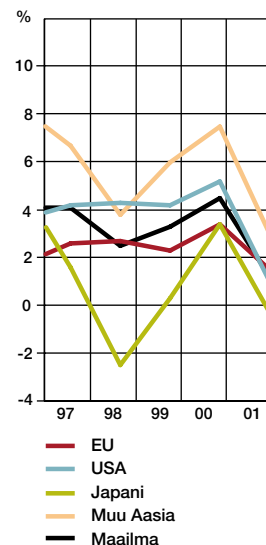
Markkinanäkymät vuoden 2002 alkukuukausina ovat synkähköt ja muokkauslisiin kohdistunee edelleen laskupaineita. Tästä huolimatta vaikuttaa siltä, että metallien hintasyklin pohja on ohitettu. Metallien tuotantoa on leikattu tuntuvasti, mutta kysyntä ei ole vielä elpynyt. Talouskasvun elpymässä metallien kysyntä lähtee normaalisti erittäin voimakkaaseen kasvuun, jota voimistaa vielä varastojen täydentäminen kulutusketjun eri vaiheissa. Markkinoiden vahvistuessa metallien hinnannousut voivat siten olla voimakkaita. Useimmat asiantuntijat ennakoivat hintojen käänteen tapahtuvan vuoden 2002 puolivälissä.

Kuparituotteiden kysynnässä raju pudotus, muokkauslisiin laskupaineita

Kupari- ja kupariseostuotteiden kulutus laski vuonna 2001. Myös toimitukset ja tilaukset pienentyivät huomattavasti. Markkinoiden ylikapasiteetti on aiheuttanut hintapaineita, mikä synkistää muokkauslisiin näkymiä vuonna 2002.

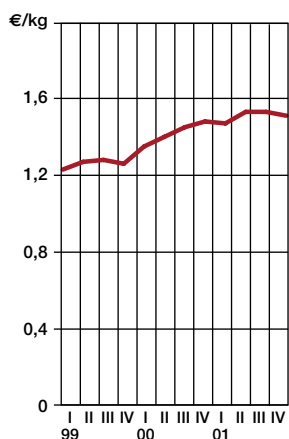
Copper Productsin Eurooppayksikön myynti ja muokkauslisät olivat vakaat vuoden alkupuolella, mutta markkinatilanne heikkeni kesällä, ja vuoden viimeisellä neljänneksellä tilanne oli jo heikko. Yksikön eri tuotelinjojen kehitys on ollut epäyhtenäistä. Vesijohtoputkien kysyntä oli kohtuullista vuonna 2001, mutta teollisuudelle toimitettavien kupariputkien kulutus laski. Teollisuudelle toimitettavien valssattujen tuotteiden markkinatilanne oli hyvä koko vuoden, mutta rakentamisessa käytettävien valssattujen tuotteiden kysyntä kääntyi laskuun viimeisellä neljänneksellä. Raha-aihioiden kysyntä oli vuonna 2001 Euroopan rahauudistuksesta johtuen edelleen vahvaa ja markkinoiden odotetaan myös vuonna 2002 pysyvän kohtuullisina. Suprajohtavan langan toimitukset ovat edelleen kasvussa. Heikoin loppukäyttöalue on viimeisen vuoden aikana ollut telekommunikaatiosektori, erityisesti merenalaiset kaapelit, missä investointeja on leikattu rajusti. Telekommunikaatioteollisuudelle toimitettavien tuotteiden myynti on laskenut voimakkaasti, ja merkittävää paranemista odotetaan vasta vuonna 2003. Standardituotteiden muokkauslisät ovat hieman laskeneet ja niihin kohdistunee hintapaineita myös vuonna 2002. Teollisuudelle

BKT:n vuosikasvu



tettävien valssattujen tuotteiden kysyntä kääntyi laskuun viimeisellä neljänneksellä. Raha-aihioiden kysyntä oli vuonna 2001 Euroopan rahauudistuksesta johtuen edelleen vahvaa ja markkinoiden odotetaan myös vuonna 2002 pysyvän kohtuullisina. Suprajohtavan langan toimitukset ovat edelleen kasvussa. Heikoin loppukäyttöalue on viimeisen vuoden aikana ollut telekommunikaatiosektori, erityisesti merenalaiset kaapelit, missä investointeja on leikattu rajusti. Telekommunikaatioteollisuudelle toimitettavien tuotteiden myynti on laskenut voimakkaasti, ja merkittävää paranemista odotetaan vasta vuonna 2003. Standardituotteiden muokkauslisät ovat hieman laskeneet ja niihin kohdistunee hintapaineita myös vuonna 2002. Teollisuudelle

Kuparituotteiden muokkauslisä



Autokummun kuparituotteiden keskimääräinen muokkauslisä. Sisältää tuotevalikoiman ja valuuttakurssien muutosten vaikutukset.

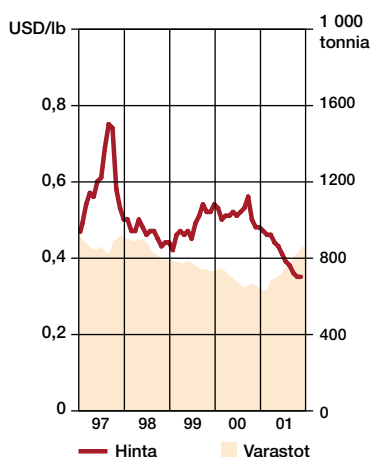
toimitettavien ja erikoistuotteiden muokkauslisien ennakoidaan pysyvän kohtalaisina vuonna 2002.

Autojen lämmönvaihdinsovellukset –yksikön markkinatilanne vuonna 2001 oli suotuista. Outokumpu on markkinajohtaja kuparisissa ja messinkisissä autojen jäähdytinnauhoissa. Niitä käytetään pääosin varaosina ja raskaassa autoteollisuudessa, ei niinkään uusien henkilöautojen valmistuksessa. Raskaiden ajoneuvojen maailmanlaajuinen tuotanto laski lähes 10 % vuonna 2001 ja Yhdysvalloissa tuotanto putosi noin 30 %. Tästä huolimatta jäähdytinnauhojen muokkauslisien kehitys on ollut suotuisaa, mutta tilaushankinta hidastui vuoden viimeisellä neljänneksellä. Näkymät alkuvuodelle 2002 ovat heikentyneet, lähinnä investointien vähennyttyä. Euroopassa raskaan autoteollisuustuotannon ennakoidaan supistuvan voimakkaasti, ja maailman tuotannon uskotaan pysyvän viimevuoden matalalla tasolla.

Amerikka-yksikön myynti on kasvanut voimakkaasti viime vuosina, mutta vuonna 2001 talouskasvun pysähtyminen, erityisesti tehdasteolli-

suudessa, ja voimakas varastojen purku alensivat tuntuvasti toimituksia. Asiantuntija-arvioiden mukaan kupari- ja kupariseostuotteiden kulutus Yhdysvalloissa vuonna 2001 putosi 15–20 % edellisvuoteen verrattuna. Amerikka-yksikön strategiana on siirtyä korkeamman jalostusarvon tuotteisiin, erityisesti telekommunikaatioteollisuuden käyttämiin liittimiin ja nauhoihin. Kysynnän vuotuisen kasvun ennustetaan pitkällä aikavälillä olevan liittimissä 5 % ja nauhoissa 10 %. Tehdasteollisuuden laskusuhdanne pudotti myös näiden hyviä kysyntänäkymiä edustavien tuotteiden kysyntää vuonna 2001. Outokumpu säilytti silti markkinaosuutensa, ja sen arvioidaan jopa kasvaneen telekommunikaatioteollisuudelle toimitettavissa tuotteissa. Vaikka kysyntä oli vuodenvaihteessa vielä erittäin heikkoa, varastojen purkamisen uskotaan olevan enimmäkseen ohi. Markkinoilla on nähtävissä merkkejä tilausten kääntymisestä kasvuun vuoden 2002 ensimmäisellä neljänneksellä. Kilpailutilanne on kuitenkin tiukka ja muokkauslisiin kohdistuu laskupaineita.

Sinkin hinta ja varastot



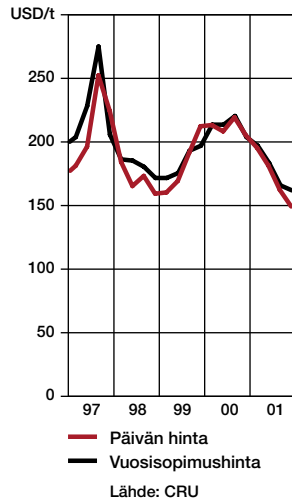
Metallien markkinahintojen kehitys vuosikeskiarvoina

		1997	1998	1999	2000	2001	Muutos, % 2001/2000
Kupari	USD/lb	1,03	0,75	0,71	0,82	0,72	-12,2
	EUR/kg	1,99	1,48	1,48	1,96	1,76	-10,2
Sinkki	USD/lb	0,60	0,46	0,49	0,51	0,40	-21,6
	EUR/kg	1,15	0,92	1,01	1,22	0,99	-18,9
Nikkeli	USD/lb	3,14	2,09	2,73	3,92	2,70	-31,1
	EUR/kg	6,04	4,15	5,65	9,35	6,64	-29,0
Ruostumaton teräs, muokkauslisä	EUR/kg	0,93	0,83	0,74	1,08	0,86	-20,4

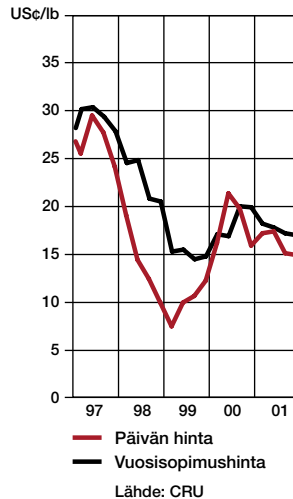
Lähteet:

Kupari, sinkki ja nikkeli: Lontoon metallipörssin (LME) noteeraukset muutettuina dollareiksi/naula ja euroiksi/kilo. Ruostumaton teräs: CRU - Saksan muokkauslisä (2 mm cold rolled 304 sheet), arvioitu hinta kauden toimituksille.

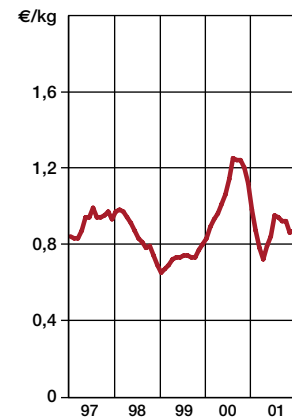
Sinkin jalostuspalkkiot



Kuparin jalostuspalkkiot



Ruostumattoman teräksen muokkauslisä



Ilmastointisovellukset ja Aasia-yksikön markkinatilanne on myös tiukka. Huolimatta ilmastointiputkien hyvästä pitkän aikavälin maailmanlaajuisesta kysynnän kasvusta, noin 5 % vuositasolla, kulutus laski 5–10 % vuonna 2001. Syynä laskuun olivat Yhdysvaltojen ja vientivetoisten Aasian maiden heikko talouskasvu sekä kasvun hidastuminen Euroopassa vuoden toisella puoliskolla. Ennakoitua viileämmät sääät Yhdysvalloissa ja Kiinassa hidastivat myös kysyntää. Outokumpu on silti onnistunut kasvattamaan markkinaosuuttaan, kun liiketoiminta Thaimaassa ja Kiinassa on saatu kunnolla käyntiin. Kilpailutilanne lämmönsiirtoputkissa on erittäin kireä ja kapasiteettia rakennetaan yhä lisää. Tilannetta pahentaa edelleen japanilaisten tuottajien Kiinassa ja Thaimaassa käynnistämä tuotanto. Muokkauslisät heikentyivät vuoden 2001 loppupuolella ja laskupaineet jatkuvat kuluvan vuoden alkukuukausina, sillä merkkejä kysynnän noususta ei näy.

Sinkin suuret kaivostuotantoleikkaukset vaikuttavat jalostuspalkkioihin

Sinkin hintakehitys oli odottamattoman heikko vuonna 2001. Sinkin hinta liukui alaspäin koko vuoden ja saavutti pohjan lokakuussa, jolloin se kävi reaalisesti kaikkien aikojen alimmalla tasollaan. Vuoden keskihinta oli 40 c/lb (886 USD/tonni), lähes 22 % matalampi kuin edellisvuonna. Syynä hinnan romahdukseen oli lähinnä heikko kysyntä, ja lisäksi markkinatilannetta vaikeutti voimakas tuotannon kasvu länsimaissa sekä Kiinan korkealla pysynyt sinkin vienti länsimarkkinoille. Matalaan hintaan vastattiin kaivostuotannon merkittäväillä leikkauksilla, ja tämä vakiinnutti hinnat loppuvuonna. Vuoden 2002 aikana sinkkimarkkinoiden odotetaan tasapainottuvan. Lähikuukausien näymät sinkissä ovat verraten synkät. Kysynnän elpymisen tarjoaa kuitenkin mahdollisuuden nopeaankin hinnannousuun. Myönteistä on lisäksi se, että huolimatta vuoden 2001 suuresta ylitar-

jonnasta sinkin varastotasot ovat matalat verrattuna aiempiin vastaväihin tilanteisiin.

Sinkin kaivostuotannon leikkaukset vaikuttavat rikastemarkkinoihin vuonna 2002. US-dollarimääräiset sopimusperusteiset jalostuspalkkiot putosivat erityisesti vuoden loppupuoliskolla ja olivat vuonna 2001 noin 17 % edellisvuotista alemmat. Outokummun saamat sinkkirikasteiden jalostuspalkkiot laskivat noin 15 % vuodesta 2000. Viimeisimpien arvioiden mukaan ilmoitetut kaivostuotannon leikkaukset vähentävät länsimaiden kaivostuotantoa vuonna 2002 noin 450 000 tonnilla sinkkiä rikasteessa. Lisäksi Kiinan tuotantoleikkaukset ovat arviolta noin 100 000 tonnia. Sulattojen sinkkirikasteiden saatavuus heikkenee tehtyjen leikkausten johdosta ja tämä tuo laskupaineita jalostuspalkkioille.

Outokummun saamat kuparirikasteiden jalostuspalkkiot nousivat 10 % vuodesta 2000. Vuonna 2001 tehtyjen uusien kuparin sulatus- ja jalostussopimusten palkkiot (TC/RC) laskivat kuitenkin 5 % edellisvuodesta.

Markkinahinnat (spot) alkoivat laskea vuoden 2001 viimeisellä neljänneksellä. Pääsyyinä tähän oli kaivosten sulkeminen matalan kuparihinnan johdosta. Viimeisimpien ennusteiden mukaan vuonna 2001 leikkausten vaikutukset olivat noin 200 000 tonnia kuparia rikasteessa. Vuonna 2002 tehtävät leikkaukset vähentävät tuotantoa noin 500 000 tonnilla. Lyhyellä aikavälillä kehitys on epäsuotuisa sopimussulatoille.

Teknologian tilaukset kärsivät investointi- aktiviteetin hiljenemisestä

Alhaiset metallihinnat vaikeuttivat teknologian myyntiä, kun yritykset leikkasivat investointejaan. Markkinat heikkenivät vuoden loppupuoliskolla ja vaikutus näkyi erityisesti laitemyynnissä.

Teknologiatileausten saanti sekä tilauskanta vahvistuivat merkittävästi pääosin yrityshankintojen seurauksena. Markkinatilanteessa oli suuria alueellisia eroja. Venäjän myynti sujui hyvin ja myös Latinalaisen Amerikan sekä Etelä-Afrikan myynti sujui odotetusti. Pohjois-Amerikan markkinat olivat sen sijaan hiljaiset.

Metalliteollisuuden heikko kannattavuustaso ennakoii teknologia-myynnille vaikeaa alkuvuotta 2002. Pidemmällä aikavälillä kaivos- ja metallurgisessa teollisuudessa tarvitaan kuitenkin lisäkapasiteettia ja investointitahdin odotetaan piristyvän parin lähivuoden aikana.

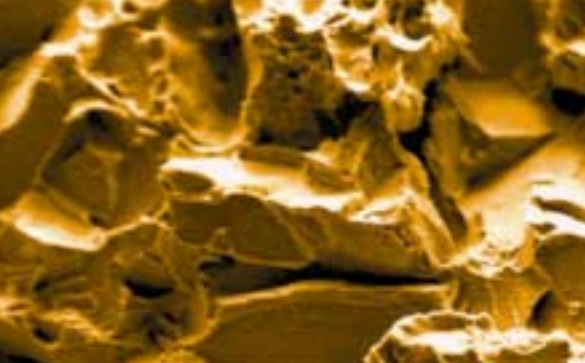
Tuotantoleikkauksilla hillittiin ruostumattoman teräksen hinnanlaskua

Ruostumattoman teräksen markkinat heikkenivät merkittävästi vuonna 2001. Keskimääräinen Euroopan

markkinoiden muokkauslisä (markkinahinta vähennettynä nikkelin ja kromin raaka-ainekustannuksella) putosi 20 % edellisvuodesta. Perushinta oli 16 % alempi kuin vuonna 2000.

Ruostumattoman teräksen muokkauslisät laskivat vuoden 2001 alku-kuukausina, mutta kääntyivät sitten nousuun. Nousu johtui lähinnä Euroopan tuottajien tuotantovaikeuksista ja voimakkaista tuotantoleikkauksista Yhdysvalloissa ja Aasiassa. Ruostumattoman teräslevyn perushinta oli kesäkuussa korkeimmillaan 1,35 EUR/kg, joskin tämä oli kuitenkin noin 20 % alempi kuin vuotta aikaisemmin. Tämän jälkeen hintojen laskupaineet lisääntyivät, kun kysyntä heikkeni myös Euroopassa. Samanaikaisesti nikkelin ja ferrokromin hinnat jatkoivat laskua. Kuluttajat päättivätkin lykätä ostojaan ja jatkaa edelleen varastojen purkamista. Markkinoiden heikentymisen johdosta perushinta laski vuoden vaihteeseen mennessä 1,30 EUR/kg tasolle. Hinnanlaskua hillitsivät Euroopan jaloterästuottajien tuotantoleikkaukset ja pidennetyt kunnossapito- ja vuosiseisokit.

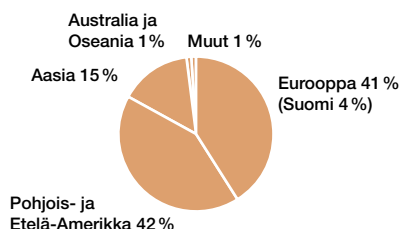
Hinnat lienevät tällä hetkellä lähellä suhdannepohjaa, ja nopeankin hinnannousun mahdollisuus on olemassa, kun kysyntä piristyy ja varastojen täydentäminen alkaa. Tämä voi tapahtua jo vuoden toisella neljänneksellä. Suurten tuottajien toimenpiteillä tulee olemaan merkittävä vaikutus markkinoiden kehittymiseen. Viimeaikaisten yritysjärjestelyjen seurauksena Euroopassa on tällä hetkellä enää neljä tuottajaa. Tilanne mahdollistaa vastuullisemman toiminnan markkinoiden tasapainottamiseksi.



Copper Products

Kannattavaa kasvua yhteistyössä asiakkaiden kanssa

Liikevaihto markkina-alueittain



Copper Products parantaa kannattavuuttaan jatkamalla siirtymistään korkeamman jalostusarvon ja katteen tuotteisiin, panostamalla tuotekehitykseen sekä tehostamalla systemaattisin toimenpitein liiketoimintaansa.

Liiketoiminta perustuu ensisijaisesti kuparin ylivertaisiin ominaisuuksiin, lämmön- ja sähkönjohtavuuteen, joita tarvitaan yhä enemmän kehitettäessä tiedonkulkua, lämmönsiirtoa, energiahuoltoa ja rakentamista. Nykyisin kaksi kolmasosaa Copper Productsin liikevaihdosta syntyy tuotteista, jotka perustuvat kuparin lämmön- ja sähkönjohtavuuteen. Copper Productsin tavoitteena on kehittää uusia tuotteita ja sovelluksia tiiviissä yhteistyössä kasvualojen vaativien asiakkaiden kanssa ja hyödyntää monipuolista teknologiaosaamistaan ja metallurgista tietämystään innovatiivisten asiakassovellusten kehittämisessä.

Copper Productsin kannattavuus on ollut epätydyttävä. Vuoden 2001 kannattavuutta heikensi erityisesti Yhdysvaltain vaikea markkinatilanne. Toisaalta Euroopan ja Aasian markkinoilla kannattavuuskehitys oli suotuisaa, vaikkei tämä korvannutkaan täysin Yhdysvaltojen heikon tilanteen vaikutusta.

Vahva maailmanlaajuinen markkina-asema

Copper Productsin kilpailuasema on erityisen vahva perinteisillä markkina-alueilla Yhdysvalloissa ja Euroopassa. Viime vuosina toimintaa on määrätietoisesti laajennettu myös kasvavilla Aasian markkinoilla. Copper Productsin markkinaosuus on suuri monissa tuotteissa, esimerkiksi auto-teollisuuden lämmönvaihtimiin käytettävissä jäähdytinnauhoissa, ilmastointi- ja jäähdytinnalaitteissa käytettävissä putkissa sekä hitsauselektrodeissa. Uudempia tuotealueita ovat erittäin korkeaa teknologiaa edustavat



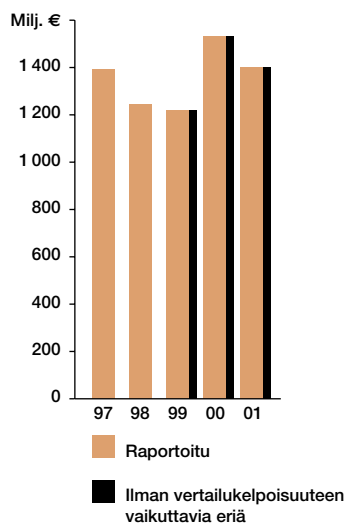
Copper Products tavoittelee kannattavaa kasvua siirtymällä korkeamman jalostusarvon tuotteisiin sekä keskittymällä liiketoiminnassaan kuparin ylivertaisiin lämmön- ja sähköjohtavuusominaisuuksiin. Copper Products jatkaa yhä liiketoimintansa tehostamista. Lähivuosien liikevoittotavoite on nostettu 130–150 milj. euroon.

suprajohteet, joiden toimittajana Outokumpu on vuoden 2001 lopulla toteutuneen yhdysvaltalaisen IGC-AS:n hankinnan jälkeen maailman suurin. Lisäksi Outokumpu on yksi suurimmista merenalaisissa kaapeleissa ja matkapuhelinverkoissa käytettävän kuparisen kaapelinauhan valmistajista. Copper Productsin osuus maailman muokattujen kuparituotteiden kokonaistuotannosta Outokummun palvelemalla alueella on noin 10 %.

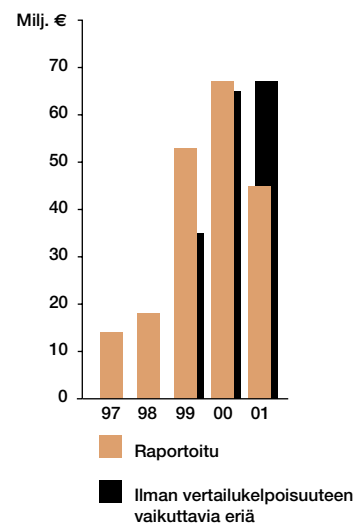
Painopistettä on siirretty nopeasti kasvaville teollisuudenaloille ja korkeamman jalostusarvon tuotteisiin

Informaatio-, viestintä- ja telekommunikaatiomarkkinoiden kasvupotentiaali on edelleen merkittävä, vaikka yleinen talouden kasvu onkin hidastunut. Telekommunikaatio- ja informaatioteollisuus on tällä hetkellä nopeimmin kasvava kuparia käyttävä teollisuudenala. Useissa alan tarvitsemissa

Liikevaihto



Liikevoitto



Copper Products

kuparituotteissa vuotuinen kysynnän kasvu on ollut jopa yli 20 %. Copper Products panostaa jo tunnettuihin kuparisovelluksiin tiedonsiirron ja -käsittelyn alueilla sekä kehittää uusia sovelluksia yhteistyössä alan johtavien yritysten kanssa.

Kuparituotteiden valmistuksessa Outokumpu hyödyntää monipuolista teknologista erikoisosaamistaan. Esimerkiksi ilmastointi- ja kylmälaitevalmistajille Outokumpu valmistaa omaan teknologiaan perustuvia korkealaatuisia ohutseinämäisiä putkia Yhdysvaltojen ja Euroopan markkinoille sekä yhä enemmän myös Kiinaan ja Kaakkois-Aasiaan.

Investoinnit ja yritysostot kohdistuvat korkeamman jalostusarvon tuotteisiin

Copper Productsin vuonna 2001 tekemät yrityskaupat ja putkituotantoon kohdistetut laajennusinvestoinnit ovat siirtäneet painopistettä korkeamman jalostusarvon tuotteisiin. Kasvu- ja muuttumisstrategiaa toteutetaan edelleen tehostamalla nykyisen kapasiteetin hyödyntämistä ja suuntaa-

malla sitä korkean jalostusarvon tuotteisiin.

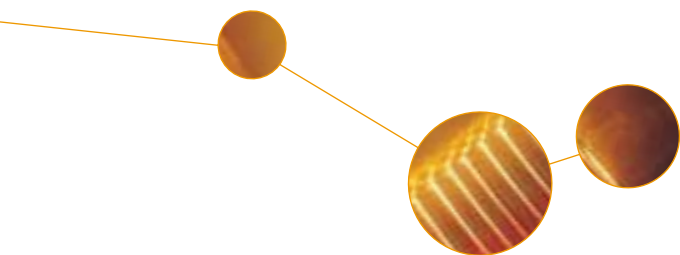
Lokakuussa yhdysvaltalaisen Inter-magnetics General Corporationin suprajohtavia lankoja valmistavan divisioonan liiketoiminta (IGC-AS) siirtyi Outokummun omistukseen 30 milj. US dollarin (34 milj. euron) kauppahinnalla. Yrityskauppa nosti Copper Productsin maailman suurimmaksi suprajohteiden toimittajaksi teollisesti valmistettaviin, lääketieteellisiin magneettikuvauslaitteisiin ja tieteellisiin projekteihin. Outokumpu tuottaa myös suprajohtimien valmistuksessa tarvittavaa hapetonta kuparia.

Lokakuun alussa ABB Toolsin metalliosien valmistus- ja pintakäsittely-yksikkö siirtyi Outokumpu Wasacopperille. Kauppa vahvistaa Outokummun asemaa vaativien komponenttien toimittajana laajentaen samalla palvelutarjontaa sähkötekni-selle teollisuudelle.

Zaratamon putkitechdasta Espanjassa päätettiin laajentaa 15 milj. euroa maksavalla Outokummun omaan Cast & Roll™-teknologiaan perustuval-

la putkituotantolinjalla, mikä kohentaa Zaratamon tuottavuutta ja laajentaa tuotevalikoimaa sekä parantaa tuotteiden laatua ja palvelun tasoa. Vuonna 2002 valmistuva investointi auttaa yhtiötä siirtymään myös korkeamman jalostusarvon tuotteisiin. Pienten pääomakustannusten Cast & Roll™-teknologia on aiemmin otettu käyttöön Outokummun Aasian yksiköissä.

Outokummun strategiset päätökset liiketoiminnan kehittämiseksi Aasian markkinoilla ovat alkaneet tuottaa tulosta. Pitkällä tähtäimellä kysynnän kasvun ennustetaan jatkuvan voimakkaana erityisesti Kiinassa. Kiinassa sijaitsevalla Zhongshanin Cast & Roll™-putkitechtaan kapasiteetin kaksinkertaistava noin 35 milj. euron laajennusinvestointi on edennyt suunnitelmien mukaan ja se valmistuu vuoden 2002 aikana.



- 6.3.2002 Outokummulle korkea tunnustus suprajohtavien lankojen valmistuksesta CERNiltä
- 24.10.2001 Outokummun suprajohdekauppa Yhdysvalloissa päätökseen
- 7.9.2001 Outokummun Zaratamon tehtaalle uusi Cast&Roll™ putkituotantolinja
- 30.8.2001 Outokumpu ostaa ABB Toolsin metalliosien valmistuksen ja laajentaa palvelujaan sähköteollisuudelle
- 16.8.2001 Outokumpu Copper Partner AB mukaan kunnossapito- ja teknisten palveluiden yhteisyritykseen Ruotsissa
- 22.3.2001 Euroopan komissio tutkii kupariputkien tuottajia
- 22.1.2001 Outokumpu kaksinkertaistaa ilmastointiputki-tuotantonsa Kiinassa
- 15.1.2001 Outokummulle merkittävä suprajohdintilaus CERNiltä

TUNNUSLUVUT

Milj. €	2001	2000
Liikevaihto		
Amerikka	344	443
Eurooppa	527	524
Autojen lämmönvaihdin- sovellukset	267	292
Ilmastointisovellukset & Aasia	281	268
Muut yksiköt	51	331
Sisäinen myynti	-67	-326
Yhteensä	1 403	1 532

Liikevoitto		
Amerikka	-10	31
Eurooppa	33	23
Autojen lämmönvaihdin- sovellukset	20	18
Ilmastointisovellukset & Aasia	2	-4
Muut yksiköt	0	-1
Yhteensä	45	67

Osuus koko konsernin liikevaihdosta (%)	24	34
Liikevoitto liikevaihdosta (%)	3	4
Sidotun pääoman tuotto (%)	5	8
Sidottu pääoma 31.12.	837	851
Investoinnit käyttöomaisuuteen	110	62
Poistot	56	53

tonnia	2001	2000
Tuotanto		
Amerikka	94 900	133 100
Eurooppa	158 500	162 700
Autojen lämmönvaihdin- sovellukset	89 800	96 000
Ilmastointisovellukset & Aasia	83 300	79 300
Sisäiset toimitukset	-20 200	-21 400
Yhteensä	406 300	449 700

Osakkuusyritykset:		
Valsstatut tuotteet ¹⁾	17 900	18 300
(Laminados Oviedo-Córdoba 50 %)		

¹⁾ Konsernin omistusta vastaava osuus tuotannosta.

31.12.	2001	2000
Henkilöstö		
Amerikka	1 036	1 181
Eurooppa	1 983	1 796
Autojen lämmönvaihdin- sovellukset	684	679
Ilmastointisovellukset & Aasia	1 321	1 269
Muut yksiköt	205	214
Yhteensä	5 229	5 139

Metallurgy

Kasvustrategian toteutus hyvässä vauhdissa

Sinkki- ja kupariliiketoiminta sekä Technology hyödyntävät uusia liiketoimintamahdollisuuksia yhdistämällä Outokummun branditekologioita sekä hankkeiden toteutukseen ja kaupallistamiseen liittyviä palveluja. Teknologiatoimitusten yhteydessä Outokummulla on myös mah-

dollisuus tehdä sulatoilleen pitkäaikaisia rikastesopimuksia. Outokummun tutkimuskeskus, Outokumpu Research, osallistuu metallurgisen teollisuuden prosessien, laitteiden ja tuotteiden kehittämiseen.

Tuotantolaitosten strategisena kulmakivenä on mahdollisimman suuri operatiivinen tehokkuus, jonka keskeiset tekijät ovat kustannustehokkuus, lyhyet läpimenoajat sekä tuotteiden ja palvelun erinomainen laatu. Lisäksi toiminta vastuullisena metallituottajana edellyttää aiempaa markkinalähtoisempää toimintaa sekä joustavuutta vastata kysynnän muutoksiin.

Norzink Outokummulle, Kokkolan sinkkituotannon laajennus käyttöön

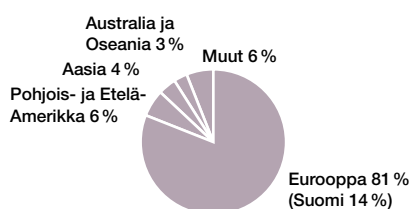
Huhtikuussa 2001 norjalainen Norzink AS siirtyi Outokummun omistukseen 180 milj. US-dollarilla (204 milj. euroa). Norzinkin vuotuinen tuotantokapasiteetti on 150 000 ton-

nia sinkkiä, ja se on yksi maailman kannattavimmista sinkin tuottajista. Norzinkin integrointi Outokummun sinkkiliiketoimintaan on edennyt hyvin. Norzinkin hyvä logistinen sijainti ja edullinen energia antavat mahdollisuuden kehittää ja laajentaa tehdasta edelleen.

Kokkolan sinkkitehtaan laajennus 225 000 tonnista 260 000 tonniin otettiin käyttöön lokakuussa 2001 ja suunniteltu tuotantotaso saavutettiin jo ensimmäisenä toimintakuukautena. Laajennus perustuu Outokummun kehittämään rikasteiden suora-liuotusprosessiin, jonka valtteja ovat ympäristöystävällisyys ja raaka-aineiden tarkempi hyödyntäminen. Kokkolan sinkkitehdas on nyt maailman nykyaikaisimpia sinkkitehtaita ja tuotantokapasiteetiltaan Euroopan toiseksi suurin. Kokkolan sinkkitehdas kuuluu kustannustehokkuudeltaan maailman parhaimmista.

Sinkkiliiketoiminnan kannattavuus on perinteisesti ollut hyvä. Ker-

Liikevaihto markkina-alueittain





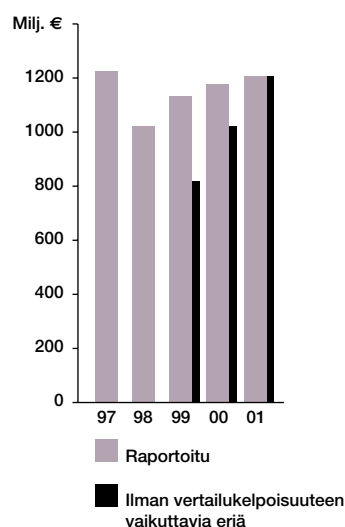
Sinkki- ja teknologialiiketoiminnan kasvustrategia on suurelta osin toteutettu ja kuparituotannon laajennussuunnitelmat ovat täsmentyneet. Technologyn tärkein lähiajan tavoite on yrityshankintojen haltuunotto ja tehokas integrointi osaksi Outokummun teknologialiiketoimintaa sekä liikevoiton merkittävä parannus.

tomusvuonna kannattavuus jäi kuitenkin ylijäämäisillä markkinoilla epätydyttäväksi, koska laskeva sinkin hinta pienensi sulatus- ja jalostuspalkkioita.

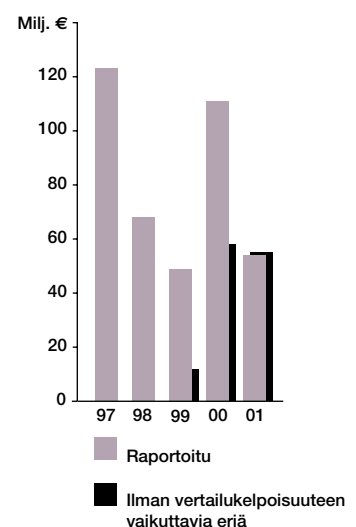
Outokumpu on Norzinkin oston ja Kokkolan laajennuksen jälkeen Euroopan kolmanneksi suurin sinkintuottaja noin 15 %:n osuudella. Maailman sinkintuotannosta Outokummun osuus on 5 %. Raaka-aineet hankitaan pääosin kansainvälisiltä sinkkirikastemarkkinoilta ja lopputuotteet myydään kansainvälisille metallimarkkinoille.

Sinkki on maailman neljänneksi käytetyin metalli ja sen kulutuksen arvioidaan kasvavan keskimäärin 2–3 % vuodessa. Sinkkiä käytetään pääasiassa pinnoitteena hiiliteräksen korroosionestoon.

Liikevaihto



Liikevoitto



Harjavalta Metalsin kasvusuunnitelma täsmentynyt

Harjavalta Metalsin kuparituotannon laajennusprojektin suunnitelmat ovat edenneet vaiheeseen, jossa tuleva kapasiteetti on määritelty ja teknologiavalinnat tehty. Suunnitelmissa varaudutaan myös Arctic Platinum Partnershipin mahdollisen platina-ryhmän metallirikasteita tuottavan kaivoksen tuotannon jalostamiseen Harjavallan nikkelisulatossa, joka vapautuu nikkelin sulatuksesta vuonna 2004. Lopullinen laajennusinvestointipäätös tehdään vuoden 2002 aikana.

Suunnitelman mukaan Harjavallan sulaton kapasiteetti nousee 170 000 tonnista raakakuparia 250 000 tonniin ja Porin kuparielektrolyysin kapasiteetti 125 000 tonnista katodikuparia myös 250 000 tonniin. Prosesseissa tullaan käyttämään Outokummun omaa, alan kehittyneintä teknologiaa, kuten liekkisulatusta ja -konvertointia, anodivalua sekä elektrolyysiteknologiaa. Laajennettu tuotanto käytetään pääosin Outokummun kuparituotteiden valmistukseen Euroopassa.

Kuparituotannon kannattavuus on pitkään ollut hyvä. Harjavalta Metalsin kuparintuotannon kannattavuus vuonna 2001 oli tyydyttävä, vaikka sulatus- ja jalostuspalkkiot olivat verrattain alhaiset.

Kuparituotannon raaka-aineena käytettävät kuparirikasteet hankitaan pitkäaikaisilla ostosopimuksilla maailmanlaajuisesti. Harjavalta Metalsin tuottama kupari toimitetaan raaka-aineeksi kuparituoteteollisuudelle. Outokummun osuus kuparin maailmantuotannosta on noin 1 %. Kuparin kulutuksen arvioidaan kasvavan keskimäärin 3 % vuodessa.

Technology keskittyy yritysostojen haltuunottoon ja liikevoiton parantamiseen

Outokumpu toteutti vuoden 2001 aikana useita teknologiavalikoimaansa täydentäviä yritysostoja. Magneettierotusteknologiaan keskittyvä Inprosys Inc., alumiinisulattojen anoditeknologiaa toimittava KHD Aluminium Technology GmbH, prosessiteollisuuden suodatintoimittaja Royal Pannevis B.V., Metson jauhinmyllyliiketoiminta ja metallurgiseen teknologiaaliiketoimintaan erikoistunut Lurgi Metallurgie GmbH siirtyivät Outokummun omistukseen.

Yritysostojen jälkeen Outokumpu on maailman suurin kupari- ja sinkkitehtaiden toimittaja, merkittävä alumiiniteknologian toimittaja sekä innovatiivisten teknologioiden avaintoimittaja teräs- ja muulle rautaseosteollisuudelle. Asiakkaille tarjotaan kattavia prosessikokonaisuuksia, myös tuotantolaitoksia avaimet käteen -toimi-

tuksina. Yrityskaupat edistävät myös Outokummun tavoitetta tulla maailman johtavaksi käynnistys-, huolto-, varaosa- ja projektipalvelujen tarjoajaksi metallurgiselle teollisuudelle. Technologyn lähiajan tavoite on ottaa tehokkaasti haltuun vuoden 2001 yrityshankinnat ja nostaa liikevoitto nykyisestä olennaisesti paremmalle tasolle. Lähivuosien liikevaihtotavoite on noin 600 milj. euroa.

Vuoden 2001 merkittävin teknologia-tilaus oli Nadezhdan sulaton tuotantolinjojen modernisointi, arvoltaan 64 milj. euroa. Lisäksi venäläisen Norilsk Nikelin kanssa tehtiin noin 230–250 milj. US-dollarin arvoinen aiesopimus Norilskin uuden rikastamon rakentamiseksi ja nykyisen Talnahin rikastamon laajentamiseksi. Lopulliset kauppasopimukset on tarkoitus allekirjoittaa vuoden 2002 puolivälissä.

Technologyn kannattavuus on pitkään ollut potentiaaliin nähden riittämätöntä ja vuonna 2001 se heikkeni edellisvuodesta.

Technology toimii maailmanlaajuisesti ja sen markkinaosuudet ovat korkeat useilla tuotealueilla. Teknologian myynnin kysyntänäkömät vuodelle 2002 ovat alhaisista metallihinnoista ja investointiaktiiviteetista johtuen vuotta 2001 heikommat.

- 19.12.2001 Harjavallan suunnitelluksi kapasiteetiksi 250 000 tonnia vuodessa
- 24.10.2001 Outokumpu varmistaa kuparisulattonsa rikastetoimituksia hankkimalla vähemmistöosuuden Neves Corvosta
- 16.10.2001 Harjavalta Metalsille ympäristöjärjestelmäsertifikaatti
- 12.10.2001 Outokummun Kokkolan sinkkitehtaan laajennus käyttöön
- 28.9.2001 Outokummun Lurgi Metallurgie -hankinta varmistui
- 20.9.2001 Metson jauhinmyllyliiketoiminta Outokummulle
- 3.9.2001 Outokummulle aiesopimukset kahden rikastamon toimittamisesta Norilsk Nikelille
- 28.8.2001 Pannevis-nauhasuodattimet Outokummulle
- 9.5.2001 Outokummun kuparielektrolyysi toiminut 60 vuotta Porissa
- 26.4.2001 KHD Aluminium Technology GmbH siirtyi Outokummun omistukseen
- 19.4.2001 Harjavalta Metalsin Porin kuparielektrolyysin YVA on käynnistynyt
- 23.4.2001 Harjavallan tehdasalueen ympäristön metsien kasvututkimus on valmistunut
- 17.4.2001 Norzink-kauppa vahvistaa Outokummun sinkkiliiketoimintaa
- 5.4.2001 Outokumpu ja Norilsk Nickel sopivat Nadezhdan liekkisulaton modernisoinnista
- 15.3.2001 SA Chrome & Alloys valitsi Outokummun teknologian uuteen ferrokromitehtaaseensa
- 28.2.2001 Inprosys Inc.:n kestopagneettiliiketoiminta Outokummulle
- 7.2.2001 Norilsk Mining ja Outokumpu kehittävät yhteistyötä
- 22.1.2001 Outokumpu Harjavalta Metalsin YVA-selostus valmistunut

TUNNUSLUVUT

Milj. €	2001	2000
Liikevaihto		
Zinc	453	385
Harjavalta Metals	428	552
Technology	328	242
Muut yksiköt	10	10
Sisäinen myynti	-12	-13
Yhteensä	1 207	1 176

Liikevoitto		
Zinc	33	46
Harjavalta Metals	15	21
Technology	5	10
Muut yksiköt	1	34
Yhteensä	54	111

Osuus koko konsernin liikevaihdosta (%)	20	26
Liikevoitto liikevaihdosta (%)	4	9
Sidotun pääoman tuotto (%)	11	24
Sidottu pääoma 31.12.	587	390
Investoinnit käyttöomaisuuteen	325	38
Poistot	49	42

Tuotanto

tonnia	2001	2000
Zinc		
Sinkki ¹⁾	357 200	222 900
Harjavalta Metals		
Raakakupari	169 300	155 400
Katodikupari	115 500	114 000
Nikkeli ²⁾	-	15 300
Kulta (kg)	5 600	5 000
Hopea (kg)	22 800	23 600

¹⁾ Sisältää Norzinkin tuotannon 1.4.2001 alkaen.

²⁾ Nikkelitehdas myyty 4.4.2000.

Henkilöstö

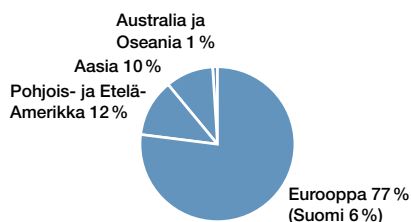
31.12.	2001	2000
Zinc	1 183	762
Harjavalta Metals	440	449
Technology	1 646	1 197
Outokumpu Research	176	163
Yhteensä	3 445	2 571

Stainless Steel

AvestaPolarit on Outokummun itsenäinen pörssilistattu tytäryhtiö

AvestaPolaritin keskittyminen Ruostumattomaan teräkseen takaa Outokummulle nopeamman kasvun jaloteräksessä ja mahdollistaa liiketoiminnan arvon voimakkaan kasvattamisen. AvestaPolaritin käynnissä olevat investoinnit Torniossa, 790 milj. euroa, nostavat valmistus- ja vuodelle 2002 lopulla ahiokapasiteetin nykyisestä 1,75 milj. tonnistä noin 2,75 milj. tonniin. AvestaPolaritin yhdistymishyötyjen arvioidaan olevan yli 100 milj. euroa vuodessa ja toteutuvan täysimääräisinä vuoteen 2005 mennessä – suurimman osan realisoituessa kuitenkin jo vuoteen 2003 mennessä.

Liikevaihto markkina-alueittain



AvestaPolaritin kannattavuus oli vuonna 2001 selvästi edellisvuotta huonompi heikon kysynnän ja laskevien hintojen johdosta.

AvestaPolarit on eräs maailman tehokkaimmista ruostumattoman teräksen tuottajista ja se toimii yli 30 maassa. Sen osuus valssatun ruostumattoman teräksen markkinoista Euroopassa on 28% ja maailmanlaajuisesti 8%.

AvestaPolarit hoitaa rahoituksensa ja päättää investoinneistaan itsenäisesti. Outokumpu Oyj saa AvestaPolaritin tuloksesta omistusosuutensa vastaavan osingon. AvestaPolarit konsolidoidaan Outokumpu-konserniin tytäryhtiönä, jolloin tuloslaskelmat, taseet, rahoituslaskelmat ja liitetiedot yhdistellään Outokumpu-konserniin ja AvestaPolaritin vähemmistön osuus tilikauden tuloksesta ja taseen omasta pääomasta esitetään tuloslaskelmassa ja taseessa omilla riveillään vähemmistöosuutena. Kun Outokummun omistus AvestaPolaritissa laskee alle 50%:n käsitellään sitä Outokumpu-konsernin osakkuus-

tyhtiönä equity-menetelmän mukaisesti.

AvestaPolaritin osakkeen likviditeettiä parantamiseksi Outokumpu on sitoutunut alentamaan omistusosuuttaan 2004 mennessä 40%:iin tai sen alle. Kun Outokummun omistus on laskenut 40%:iin, voi Outokumpu joko lisätä tai vähentää omistustaan AvestaPolaritissa. Outokumpu tarkastelee AvestaPolarit-omistustaan pitkäaikaisena sijoituksena vertailemalla arvioitua tuottoa muihin vaihtoehtoisin sijoituskohteisiin.

Pitkän tähtäimen markkinanäkymät suotuisat

Ruostumattoman teräksen kulutuksen kasvunäkymät ovat erittäin positiiviset. Maailmanlaajuinen kylmävalssatun ruostumattoman teräksen kysyntä on kasvanut keskimäärin 5,5% vuodessa viimeisten 20 vuoden ajan. Vuodesta 1994 lähtien kulutus on noussut keskimäärin 7,5% vuodessa, vaikka vuonna 2001 kulutus laski 3%. Tutkimuslaitos CRU Inter-



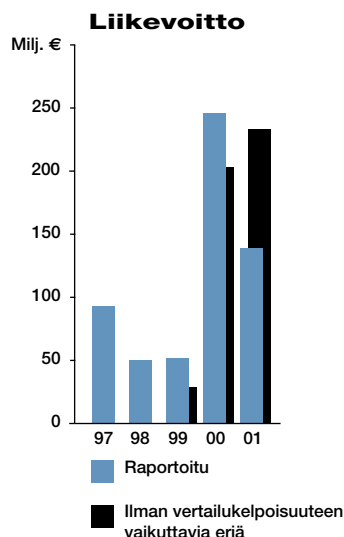
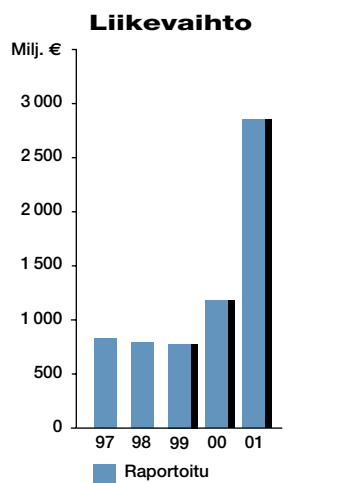
Outokumpu Steel Oyj ja Avesta Sheffield AB yhdistyivät vuoden 2001 tammikuussa AvestaPolarit Oyj Abp:ksi, joka on yksi maailman suurimmista ruostumattoman teräksen tuottajista. Vuoden 2001 lopussa Outokummun omistusosuus AvestaPolaritista oli 55,3%.

national ennustaa ruostumattoman teräksen kulutuksen kasvavan tulevaisuudessa keskimäärin 5 % vuodessa. Lähiajan näkymiä heikentää kuitenkin epävarmuus kysynnän elpymisen ajankohdasta.

Ruostumaton teräs on kehittynyt materiaali, ja sen käyttö lisääntyy tiukentuvien ympäristösäännösten sekä terveys- ja hygieniavaatimusten myötä. Lisäksi sen kulutus on vahvasti sidoksissa elintason nousuun. Useat elinkaaritukimukset osoittavat, että monissa käyttökohteissa jaloteräksen kokonaiskustannukset ovat alemmat kuin kilpailevien materiaalien.

Ruostumattoman teräksen suurimpia asiakasryhmiä ovat rakentaminen ja arkkitehtuuri, elintarviketeollisuus, sellu- ja paperiteollisuus, offshore-öljynporaus, kemianteollisuus, kuljetus sekä kodinkoneiden ja -laitteiden valmistajat.

Lisätietoja: www.avestapolarit.com



TUNNUSLUVUT ¹⁾

Milj. €	2001	2000
Liikevaihto	2851	1177
Osuus koko konsernin liikevaihdosta (%)	48	27
Liikevoitto	139	246
Liikevoitto liikevaihdosta (%)	5	21
Sidotun pääoman tuotto (%)	10	30
Sidottu pääoma 31.12.	1857	843
Investoinnit käyttöomaisuuteen	405	84
Poistot	120	60

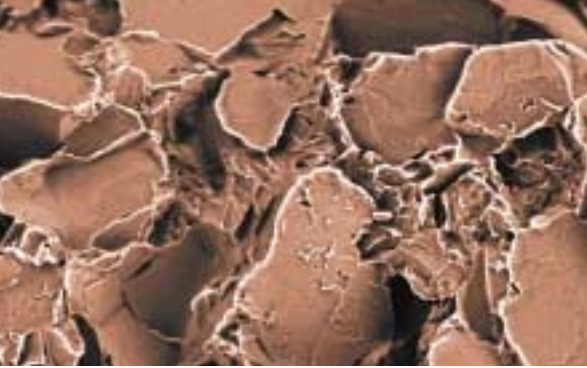
Tuotanto

tonnia	2001	2000
Teräsaihiot	1 404 800	636 300

Henkilöstö

31.12.	2001	2000
Henkilöstö	9004	2438

¹⁾ Sisältää Avesta Sheffieldin 23.1.2001 alkaen.



Muu toiminta

Palveluja ydinliiketoiminnoille

Mining

Outokumpu on päättänyt strategiansa mukaisesti luopua perusmetallien kaivostoiminnasta.

Sopimus Pyhäsalmen kaivoksen myynnistä kanadalaiselle Inmet Miningille tehtiin joulukuussa 2001. Australialaisen Black Swan -nikkelikaivoksen ja irlantilaisen Taran sinkkikaivoksen osalta selvitetään vaihtoehtoja, joilla näistä vapautetaan pääomia. Toimivien kaivosten ulkopuolisesta perusmetallien malminetsinnästä ja kehittämistyöstä luovutaan.

Kaivostoiminta on hyvin pääomavaltaista ja suhdanneherkkää. Lisäksi kaivostoiminnan tulos on pitkään ollut tappiollinen. Jatkossa Outokumpu voi olla vähemmistöosakkaana mukana kaivostoiminnassa turvataksien sulattojensa raaka-ainehuoltoa ja pitääkseen yllä mineraalitekнологista osaamista teknologian myyntiä palvelevaa tuotekehitystä varten.

Taran kaivoksen tuotanto keskeytettiin toistaiseksi marraskuussa 2001 alhaisen sinkin hinnan takia. Tuotanto käynnistetään, kun edellytykset kannattavalle toiminnalle ovat olemassa. Ennen uudelleen käynnistämistä kaivoksella tehdään tarvittavia huolto- ja kunnossapitotöitä sekä tuotantoa valmistelevia töitä.

Perusmetallikaivosten lisäksi Outokummulla on jalometallikaivostoimintaa, johon kuuluu Oriveden kultakaivos, jonka malmivarojen arvioidaan ehtyvän vuonna 2003, sekä osakkuus Arctic Platinum Partnershipissä (APP), joka tutkii platina ja palladium -esiintymän hyödyntämistä Pohjois-Suomessa. Mineraalivarantoarvio on kasvanut yli 11 milj. unssiin eli noin 350 000 kiloon. Laajempi teknistaloudellinen kannattavuusarvio APP:n mineraalivarantojen hyödyntämisestä valmistuu syksyllä 2002. Outokummun omistusosuus APP:ssä on 49 % ja Gold Fieldsin 51 %.

Konsernipalvelut

Outokummun metallimarkkinayhtiöt toimivat 15 maassa ja markkinoivat Outokummun metalleja ja metallituotteita. Outokumpu Rossija on erikoistunut Venäjän kauppaan, ja se markkinoi Outokummun tuotteita ja hankkii metalliraaka-aineita Outokummun tuotantolaitoksille. Konsernin muut palveluyksiköt tarjoavat konsernin tytäryhtiöille ja yksiköille, AvestaPolaritia lukuun ottamatta, kiinteistö-, lakiasia-in-, laskenta-, patentti-, rahoitus-, sähköenergia-, tietohallinto-, työterveys- ja vakuutuspalveluita.



Muuhun toimintaan on organisoitu ydinliiketoimintaan kuulumattomat yksiköt ja teolliset omistukset. Yksikköön kuuluvat myös liiketoiminnat, joiden osalta selvitetään vaihtoehtoja pääomien vapauttamiseksi. Lisäksi muu toiminta käsittää konserninjohton ja konsernipalvelut, joiden tehtävänä on tukea ja palvella varsinaisia liiketoimintoja.

- 11.2.2002 APP:n mineraalivarantoarvio kasvanut yli 11 milj. unssiin
- 24.1.2002 Taran seisokin tilannekatsaus
- 16.1.2002 Outokumpu myi osuutensa SIPA Resources Internationalissa
- 19.12.2001 Outokumpu ja Inmet sopivat yhteistyöstä – Pyhäsalmi Inmetille
- 21.11.2001 Hituran kaivoksen toiminta jatkuu – Outokumpu sopimukseen asiakkaan kanssa
- 1.11.2001 Outokumpu luopuu perusmetallien kaivostoiminnasta
- 25.9.2001 YT-neuvottelut mahdollisesta kaivoksen sulkemisesta alkavat Hituran kaivoksella
- 23.7.2001 APP:n PGM-mineraalivarantoarvio kasvanut 6 milj. unssiin
- 25.5.2001 Falconbridge ostaa Montcalmin Outokummulta
- 11.5.2001 Tara ostamassa Bulan malmia Irlannissa
- 29.3.2001 Outokumpu tehostaa kaivostoimintansa organisaatiota

TUNNUSLUVUT

Milj. €	2001	2000
Liikevaihto		
Mining	211	235
Markkinointiyhtiöt	54	81
Outokumpu Rossija	130	165
Muut palveluyksiköt	85	85
Princeton Gamma-Tech	8	9
Konserninjohto	16	21
Sisäinen myynti	-32	-17
Yhteensä	472	579
Henkilöstö		
31.12.	2001	2000
Mining	1 294	1 264
Markkinointiyhtiöt	125	203
Outokumpu Rossija	30	37
Muut palveluyksiköt	137	107
Princeton Gamma-Tech	72	80
Konserninjohto	92	93
Yhteensä	1 750	1 784

Kaivoskohtaiset tuotantoluvut ja malmivarat on esitetty sivuilla 78–79.

Henkilöstö

Outokumpulaiset vahvasti mukana kasvussa ja muuttumisessa

Outokummun henkilöstöjohtamisen painottaa strategialähtöisyyttä, aktiivista otetta muutosprosessien ohjaamiseen, hallinnollisten toimintojen laatua ja tehokkuutta sekä yksilöiden ja työyhteisöjen osallistumista yrityksen toiminnan kehittämiseen. Kasvu- ja muuttumisstrategian toteutus heijastuu vahvasti konsernitason henkilöstöjohtamiseen. Liiketoimintayksiköiden tehtävänä on sisällyttää henkilöstövoimavarat kilpailustrategiansa osatekijäksi ja kehittää henkilöstöjohtamista siten, että yksikön kehitysvaihe, henkilöstörakenne ja kulttuuriset ym. erityispiirteet otetaan huomioon.

Panostusta osaamiseen

Vuoden 2001 aikana jatkettiin vahvaa panostusta osaamisen kehittämiseen. Liiketoimintayksiköissä toteutettiin useita pitkäkestoisia, ammatillista pätevyyttä parantavia

ohjelmia. Etenkin suomalaisissa yksiköissä hyödynnettiin ammatti- ja erikoisammattitutkintoihin valmistavaa koulutusta. Konserninlaajuinen johdon kehittämisjärjestelmä oli täysipainoisessa käytössä ja vuoden aikana toteutettiin useita eri tasojen johtamistyöhön liittyviä valmennuksia.

Yrityksen ja toimialan yleistä houkuttelevuutta työnantajana vahvistettiin paikallisen oppilaitosyhteistyön muodossa. Lisäksi Outokumpu osallistui Metallinjalostajien Imago-projektiin, jonka kohderyhmänä olivat 13–25 -vuotiaat suomalaiset nuoret. Alan opetuksen ja tutkimuksen edistämiseksi Outokumpu Oyj:n säätiö jakoi yhteensä noin 260 000 euroa apurahoja ja opinnäytetunnustuspalkintoja korkeakouluopiskelijoille ja tutkijoille.

Vuoden 2002 alussa käynnistyi Metallurgy-liiketoiminta-alueella laajamittainen Talent Flow -ohjelma, jo-

ka tähtää teknisissä johto- ja asiantuntijatehtävissä työskentelevien henkilöiden ikärakenteen uudistamiseen ja osaamisen varmistamiseen. Ohjelman kulmakivinä ovat etenkin järjestelmällinen rekrytointi ja ammatillinen koulutus.

Uutta identiteettiä rakennetaan koko henkilöstön voimin

Vuoden 2001 aikana käynnistettiin Identiteetti-projekti, joka tähtää Outokummun uusien perusarvojen määrittelemiseen kesäkuuhun 2002 mennessä. Projektin lähtökohdat ovat muutosta korostavassa konsernistrategiassa ja se on yksi keino viedä muutos lähelle jokaista outokumpulaista. Edellisen kerran konserni määritteli arvonsa vuonna 1993.

Outokummun uuden yritysidentiteetin hahmottaminen perustuu kolmen näkökulman – yrityksen tavoit-



Outokummun yksiköiden menestyminen perustuu osaavaan, organisaationsa tavoitteet tiedostavaan, motivoituneeseen sekä työn ja muut elämäalueet tarkoituksenmukaisesti tasapainottavaan henkilöstöön. Näihin asioihin vaikutetaan nykyaikaisen henkilöstöjohtamisen keinoin.

teellisen tulevaisuuden, yrityksen historian ja henkilöstön odotuksien – selkeyttämiseen ja yhteensovittamiseen. Henkilöstön arvostuksia selvitettiin kartoituksella, johon jokaisella oli mahdollisuus osallistua tietoverkon tai lomakekyselyn välityksellä. Uutta arvomaailmaa viedään käytäntöön mm. henkilöstöjohtamisen keinoin, aktiivisella sidosryhmätoiminnalla ja erilaisilla yksikkökohtaisilla arvoprosesseilla. Identiteetti-projektin toteutuksessa keskeisessä roolissa ovat noin 30 kummiä, jotka edustavat eri liiketoimintoja, kansallisia kulttuureja ja ammatillisia aloja.

Henkilöstönäkökuuma mukana yrityksen kasvussa

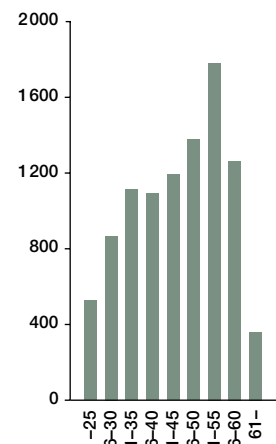
Strategiset tavoitteet kasvusta ja muuttumisesta heijastuvat henkilöstöjohtamiseen muun muassa yritys-kauppojen muodossa. Vuonna 2001

toteutettujen yrityskauppojen ja yhdentymishankkeiden seurauksena konsernin henkilöstömäärä kasvoi 8090:lla. Merkittävä osa hankituista yrityksistä on luonteeltaan asiantuntijaorganisaatioita, joiden toiminnassa osaavan henkilöstön merkitys on ratkaiseva.

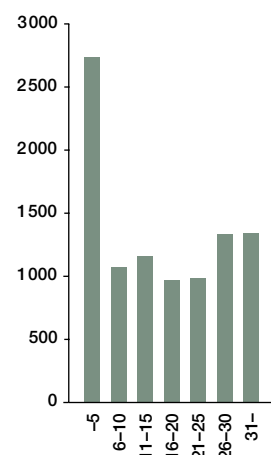
Henkilöstöjohtaminen on mukana niin yrityskauppoihin liittyvässä Due Diligence -vaiheessa kuin myöhemmässä integraatioprosessissakin. Outokumpu on kehittänyt erityisen HR Audit -arviointimenettelyn, joka kattaa kaikki merkittävät yritysosiin ja yhdentymishankkeisiin liittyvät henkilöstönäkökohdat.

Myös johdon kehittäminen on saanut suuntansa ja sisältönsä aiempaa tietoisemmin yhtiön kasvu- ja muutumisstrategiasta. Liiketoimintojen ylimmälle johdolle suunnatussa Making the Double -ohjelmassa työstettiin tehokkaan action learning -tyyppi-

Ikäjakauma (vakinaiset)



Palvelusvuosijakauma (vakinaiset)



pisen valmennuksen avulla Outokummun kasvuun ja muuttumiseen suoraan liittyviä teemoja. Niitä sovellettiin uusiin operaatioihin ja nykyisiin liiketoimintoihin.

Hallinnollista tehokkuutta ja henkilöstön osallistumista

Konsernin kasvu- ja muuttumisstrategiaan kuuluu tärkeänä osana johtamisen ja hallinnon tehostaminen. Hallinnollisten tietojärjestelmien yhtenäistäminen SAP R/3 -järjestelmän asteittaisen käyttöönoton myötä ja palvelukeskuksmallin hyödyntäminen taloushallinnon ja palkanlaskennan palvelujen tuottamisessa ovat esimerkkejä käynnissä olevista kehittämissankkeista. Ensimmäiset kokemukset palvelukeskuksesta taloushallinnon palvelujen tuottajana saatiin toimintansa aloittaneesta Espoon palvelupisteestä.

Outokummun yksiköille on tyypillistä palkkausjärjestelmien kehittäminen yksiköiden omista lähtökohdista. Muuttuvilla palkanosilla, jotka perustuvat kannattavuuteen, tuottavuuden kehittymiseen sekä yksilö- ja ryhmäkohtaisiin tavoitteisiin, edistetään liiketoiminnan menestymistä ja kannustetaan henkilöstöä kykyjensä hyödyntämiseen.

Henkilöstön osallistumisjärjestelmien hyödyntäminen ja kehittäminen niin paikallis- kuin konsernitason tasolla on Outokummulle tyypillistä. Henkilöstöllä on perinteisesti ollut edustus suomalaisten operatiivisten tytäryhtiöiden hallituksissa ja vuodesta 1997 lähtien henkilöstön omistukseen perustuen myös Outokumpu Oyj:n hallituksessa. Tärkeä osallistumiskanava on lisäksi konsernin ylimmän johdon ja eurooppalaisen henkilöstön välinen yhteistyökokous, Outokumpu Personnel Forum, joka järjestettiin vuonna 2001 Espanjan Bilbaossa. Kokouksessa pohdittiin työhyvinvointia.

Henkilöstötyön tulevaisuuden haasteita

Ikärakenteen hallinta on eläkepoistuman kasvaessa ja työvoimamarkkinoiden kiristyessä erityisen tärkeää. Tämä edellyttää panostuksia rekrytointiin, osaamisen kehittämiseen ja palkkauskäytäntöihin. Näihin asioihin keskittävää Talent Flow -ohjelmaa laajennetaan ja kehitetään.

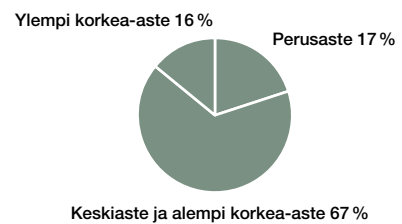
Yksi kasvustrategian onnistumisen edellytys on hankittujen uusien yritysten integroiminen osaksi konsernia. Kyseessä on molemminpuolinen oppimisprosessi, jonka ohjaamisessa henkilöstöjohtamisella on merkittävä rooli. Integraatiota tuetaan mm. koulutuksen ja asiantuntijavaihdon avulla.

Identiteettiprojektissa siirrytään vuoden 2002 aikana toteutusvaiheeseen. Tavoitteena on luoda outokumpulainen arvojohtamisen toimintamalli, joka kunnioittaa eri yksiköiden luontaisia eroavaisuuksia, mutta samanaikaisesti rakentaa uuden yritysidentiteetin mukaista ykseyttä koko yritykseen.

Vakinaisten henkilöiden koulutusjakauma, 10 424



Uusia vakinaisia henkilöitä, 571



TUNNUSLUKUJA

	2001	2000
Liikevaihto/henkilö, milj. €	0,3	0,3
Maksetut palkkiot kokonaispalkoista, %	5,8	5,4
Koulutuskustannukset kokonaispalkoista, %	1,1	1,3
Koulutuspäivät/henkilö	3,1	3,1
Lakoissa menetetyt työpäivät	134	3 409
Vaihtuvuus, %	8,6	8,7

Tiedot vuodelta 2001 koskevat Outokummun värimetalliliiketoimintoja.

Ympäristö, terveys ja turvallisuus

Metalleja, metallituotteita ja metalliteknologiaa – vastuullisesti, kestävästi kehityksen mukaisesti

Outokumpu pyrkii sekä omassa tuotannossaan että tarjoamisaan teknologiaratkaisuissa mahdollisimman ympäristöystävällisiin ja energiatehokkaisiin prosesseihin. Konsernin ympäristö- ja työsuojelupolitiikat antavat suuntaviivat liiketoimintayksiköiden yksityiskohtaisemmille politiikoille, käytännön tavoitteille ja toimenpiteille.

Ympäristötyössä jatkuvan parantamisen kulttuuri

Outokummun toiminnan ympäristövaikutukset liittyvät pääosin metallurgisten prosessilaitosten toimintaan eli sinkin ja kuparin valmistukseen. Kuparituotteiden valmistuksen vaikutukset ympäristöön ovat vähäisiä. Keskeisiä ympäristötyön haasteita ovat vedenkäytön ja energiankulutuksen vähentäminen tuotantoprosesseissa. Outokummun toiminnan ympäristövaikutukset ovat jatkuvasti pienentyneet suunnit-

telmallisen ympäristösuojelutyön seurauksena.

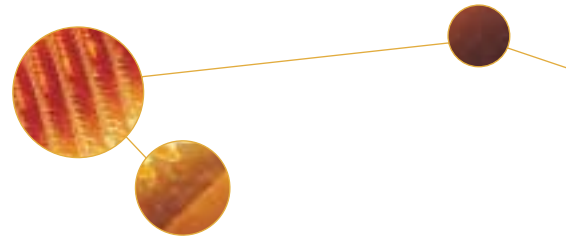
Harjavallassa ja Kokkolassa on jatkettu vedenkäytön vähentämiseen ja kierrätyksen lisäämiseen tähtääviä ohjelmia. Porin tehdasalueen viemärointia on uusittu ja prosessien sisällä vesiä on laitettu kiertoon ja puhdistukseen. Metallipäästöjä vesistöön saadaan näin vähenemään huomattavasti.

Outokummun toimipaikoista Harjavalta ja Kokkola ovat jo aiemmin olleet mukana vapaaehtoisissa energiansäästösopimuksissa ja vuonna 2001 myös Porin tehtaat liittyivät sopimukseen. Energiankulutuksessa on ohjelman toimenpiteiden ansiosta saavutettu useiden prosenttien säästöjä. Vuonna 2001 Outokummun ja AvestaPolaritin suomalaisten yhtiöiden sähköenergian kulutus oli 3,0 TWh, joka on 8% Suomen teollisuuden kulutuksesta.

Harjavalan tehtaiden ympäristöjärjestelmä sertifioitiin syksyllä ISO

14001:n mukaiseksi. Porin tehtaiden ympäristöjärjestelmä päivitettiin vastaamaan uusittua EMAS-asetusta. Huhtikuussa Outokummun omistukseen siirtyneellä Norzink-sinkkitehtaalla on käytössä ISO 9001 laatu- ja ympäristöjärjestelmä, ja ISO 14001 standardin mukainen ympäristöjärjestelmä on rakenteilla. Sertifioitu ympäristöjärjestelmä on käytössä Porissa, Harjavallassa, Kokkolassa, Vaasassa, Finspångissa Ruotsissa ja Zutphenissa Alankomaissa. Outokummun tavoitteena on, että sen ympäristövaikutuksiltaan merkittävät yksiköt sertifioivat ympäristöjärjestelmänsä.

Kuparituotannon laajentamissuunnitelmaan liittyvät Harjavalan sulaton ja Porin kuparielektrolyysin ympäristövaikutusten arviointimenetelmät (YVA) valmistuivat vuonna 2001. Harjavalan YVA-menettelyssä selvitettiin tuotantotason nostamisen lisäksi jätteiden varastointivaihtoehtoja ja Porissa yleisten vaikutusarvioi-



den lisäksi rakentamisalueelta poistettavan pilaantuneen maan käsitteilyä tehdasalueella.

Päästötasot ennallaan

Tuotantolaitoksilla ei vuoden 2001 aikana ollut ongelmia päästöjen suhteen. Erityisen myönteistä kehitys on ollut Kokkolassa, missä metallipäästöt vesistöön alenivat 66 % vuodesta 2000. Harjavallassa pystyttiin vähentämään vedenkäyttöä kierrätystä lisäämällä. Pöly- ja rikkidioksidipäästöt ilmaan olivat vuoden 2000 tasolla. Kupari- ja nikkeli-päästöt veteen ylittivät raja-arvot Harjavallassa kahdella neljänneksellä, koska samalla tehdasalueella toimivan OMG-yhtiön nikkeli tuotannossa sattui kaksi suurehkoa vuotoa. Muita vahinkoja ei tapahtunut, eikä kaasu- tai pölypäästöjen osalta ollut ongelmia millään tuotantolaitoksella.

Muilla toimipaikoilla sattui muutamia lieviä lupaehtojen ylityksiä.

Lupa-asiat

Kaikilla Outokummun toimipaikoilla on voimassa olevat ympäristöluvut. Muutamalla kaivoksella on vireillä lupamenettely vanhan vesiluvan tarkistamiseksi ja Harjavallan tehtailla laajennuksen johdosta. Suomen uuden ympäristönsuojelulain mukaiset hakemukset on tehtävä, jos toimipaikalla suunnitellaan olennaisia muutoksia, kuitenkin viimeistään vuoden 2004 loppuun mennessä.

Suomessa vanhan jätelain nojalla annettujen kaivoksia koskeneiden päätösten jätetulkinnosta on valitettu korkeimpaan hallinto-oikeuteen, joka on tehnyt ennakkoratkaisupyyntönsä Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelle jätedirektiivin tulkinnasta.

Ympäristöinvestoinnit ja -kustannukset

Ympäristöinvestoinnit olivat noin 10 milj. euroa ja käyttökustannukset noin 14 milj. euroa. Esimerkkejä vuoden 2001 suurimmista ympäristöinvestoinneista ovat Norzinkin vesienkäsittelyohjelma, Porin tehdasalueen viemärien öljynerotusjärjestelmät ja Harjavallan anodivalimon vesienkierrätysjärjestelmä.

Ympäristöaiheisia korvauksia maksettiin 0,1 milj. euroa.

Ympäristövastuut

Yhdysvalloissa PGT-yhtiötä koskevassa pohjavesiasiansa puhdistussuunnitelmat ja oikeusprosessit ovat edelleen kesken. Asiaa on selvitetty tarkemmin tilinpäätöksen liitetietojen kohdassa 21.

Tiedossa ei ole ympäristöriskejä, joilla olisi merkittävää vaikutusta konsernin taloudelliseen asemaan.

Terveys ja turvallisuus

Vuoden 2001 keskeisenä teemana oli työhyvinvointi ja sitä käsiteltiin mm. terveyteen liittyvässä koulutustoitinnassa. Outokummun toimipaikoille on kehitetty työhyvinvoinnin mittareita, jotka toimivat osana laatu-järjestelmää. Metallituotantoprosessien terveysvaikutusten tieteellistä selvitystyötä on myös jatkettu.

Turvallisuus konsernin toimipaikoilla on kehittynyt edelleen suotuisasti. Vuonna 2001 keskityttiin henkilökohtaisten suojainten käytön tehostamiseen ja tapaturmatiheys laski noin neljänneksen verrattuna viiden edellisen vuoden keskiarvoon. Tapaturmatiheyden puolittamistavoitetta ei vielä saavutettu ja työtä jatketaan edelleen tavoitteena 0-tapaturmaa.

Vuonna 2002 keskitytään tapaturmia ennaltaehkäisevään toimintaan.

Sidosryhmäyhteistyö

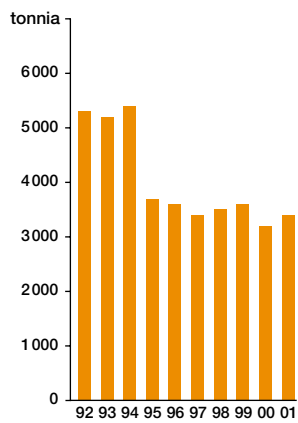
Konsernin asiantuntijat ovat aktiivisesti osallistuneet mm. kaivoslain, maaperäasioiden, vesilain ja ilman-suojelusäädösten valmisteluun ja kommentointiin useissa maissa. Euroopan Unionin tasolla konsernin asiantuntijat ovat osallistuneet esimerkiksi kestävän kehityksen indikaattoreita ja teknisiä kuvauksia valmisteleviin työryhmiin.

Outokummun toimipaikoista esimerkiksi Pori, Kokkola ja Tara ovat tehneet yhteistyötä paikallisten oppilaitosten kanssa ammatillisessa ja ympäristökoulutuksessa. Vuonna 2001 Outokumpu käännätti ja kustansi suomeksi ICME:n julkaisun A World of Metals. Tätä Metallien maailma-julkaisua on jaettu keskeisille sidosryhmille.

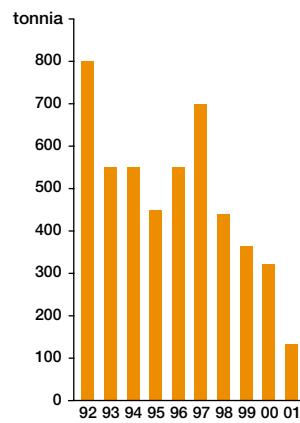
Konsernin erillinen ympäristökatsaus julkaistaan huhtikuussa.



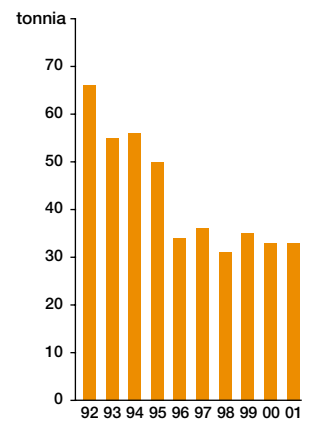
Rikkidioksidipäästöt



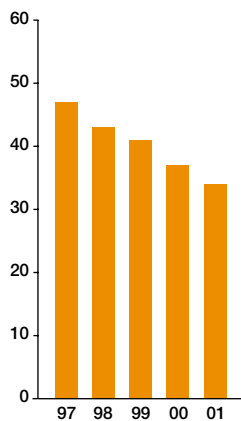
Tehtaiden hiukaspäästöt ilmaan



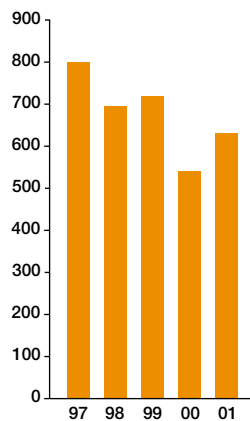
Metallipäästöt vesistöön (kupari, nikkeli, sinkki, kromi, lyijy, arseeni)



Tapaturmattiheys (työntekijät, tapaturmia/milj. työtuntia)



Sairauspoissaolot (sairauspoissaolot/milj. työtuntia)



Tiedot vuodelta 2001 koskevat Outokumpun värimetalliliiketoimintoja.



Tilinpäätös

Outokummun tulos supistui heikossa markkinatilanteessa edellisvuoden ennätystasolta ruostumattoman teräksen muokkauslisien ja metallihintojen voimakkaan laskun sekä kuparituotteiden toimitusmäärien alentumisen seurauksena. Tilikauden voitto laski 76 milj. euroon (2000: 315 milj. euroa) ja osakekohmainen tulos 0,61 euroon (2000: 2,38 euroa). Vaikeasta markkinatilanteesta huolimatta liiketoiminnan rahavirta oli hyvä.

Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että vuodelta 2001 jaetaan osinkoa vä-

liaikaisesti muutetun osinkopolitiikan mukaisesti 0,61 euroa osakkeelta.

Metallituotteiden kysyntä supistui

Maailmantalouden kasvu oli vuonna 2001 alimmillaan kahteenkymmeneen vuoteen. Talouskasvu ylsi taantumien kourissa vain noin yhden prosentin tuntumaan, ja toisella vuosipuoliskolla kasvu hiipui samanaikaisesti kaikilla kolmella keskeisellä talousalueella – Yhdysvalloissa, Euroopassa ja Japanissa. Kiinassa talouskasvu jatkui edelleen voimak-

kaana, joskin loppuvuodesta vientiteollisuuden asema vaikeutui. Maailmanlaajuisen taantumien vaikutukset ulottuivat erityisesti teollisuussektoreille, jonka toimeliaisuus hidastui merkittävästi vuoden 2001 kuluessa. Teolliset investoinnit supistuivat edellisvuoteen nähden, ja maailman teollisuustuotanto laski selvästi varsinkin vuoden jälkipuoliskolla.

Hidastuvan talouskasvun taltuttamiseksi käytettiin laajamittaisia rahoitus- ja finanssipoliittisia toimia. Keskuspankit laskivat talouden ohjauksessa korkoja useaan otteeseen kulutuksen

Hallituksen toimintakertomus

elyttämiseksi. Korot laskivat vuoden aikana Euroopassa neljä ja Yhdysvalloissa peräti 11 kertaa. Monet maat tekivät lisäksi verotusta keventäviä päätöksiä, ja julkista kulutusta lisättiin. Toimenpiteiden seurauksena teollisuuden ja kuluttajien luottamusta kuvaavat indikaattorit kääntyivät vuoden lopulla varovaiseen nousuun Yhdysvalloissa ja Euroopassa. Japanissa odotukset sen sijaan pysyvät edelleen synkkinä taloudellisen toimeliaisuuden pysyessä erittäin alhaisena.

Maailmantalouden taantuma supisti selvästi kuparituotteiden, perusmetallien ja ruostumattoman teräksen kysyntää. Ylijäämäisten markkinoiden seurauksena metallien hinnat sukselsivat pohjanoteerauksiin ja olivat selvästi pitkän ajan keskihintojen alapuolella. Tuottajat ryhtyivät leikkaamaan metallien tarjontaa vuoden jälkimmäisellä puoliskolla ja markkinatilanne alkoi vähitellen tasapainottua. Perusmetallien hinnat laskivat yhtäjaksoisesti marraskuuhun saakka ja alkoivat toipua pohjakosketuksesta hitaasti marraskuun alussa. Kupari- ja sinkkirikastemarkkinat kiristyivät vuoden loppua kohti kaivostuotannon leikkausten johdosta, ja sulattojen saamat jalostuspalkkiot kääntyivät laskuun. Muokattujen kuparituotteiden kokonaiskysyntä supistui selvästi viime vuodesta johtuen erityisesti Yhdysvaltojen taantumasta, mutta maa- ja tuotekohtaiset erot olivat suuria. Ruostumattoman teräksen tuotantoa leikattiin koko vuoden ajan, mutta siitä huolimatta vuoden loppupuolella odotettu kysynnän elpyminen jäi toteutumatta ja hintapaineet jatkuivat.

Kysynnän laskusta huolimatta Outokummun muokattujen kuparituotteiden keskimääräiset hinnat (muokauslisät) nousivat 6 % edellisvuodesta paremman tuotevalikoiman ja hinnankorotusten ansiosta. Maailman kuparimetallin kulutus laski lähes

3 % tuotannon jatkaessa kasvuaan, ja kuparin keskimääräinen hinta laski 12 %. Sinkin kulutus supistui lähes 2 %. Tästä huolimatta sinkin tuotanto jatkoi kasvuaan ja hinta laski vastaavasti 22 %. Nikkelin kulutus puolestaan aleni 2 % terästeollisuuden heikon kysynnän takia ja hinta putosi 31 %. Markkinatutkimuslaitos CRU:n mukaan sulattojen saamat sinkkirikasteiden vuosisopimusjalostuspalkkiot laskivat kertomusvuonna 17 % ja kuparirikasteiden 5 %. Ruostumattoman teräksen kulutus supistui 3 % ja keskimääräinen hintataso (muokauslisät) laski 20 %.

Liikevaihto kasvoi yritysostoilla

Konsernin liikevaihto kasvoi 44 % edellisvuodesta ja oli 5 324 milj. euroa. Kasvu johtui erityisesti Avesta-Polaritin muodostamisesta, useista yrityshankinnoista sekä Yhdysvaltain dollarin vahvistumisesta keskimäärin 3 % suhteessa euroon. Liikevaihdon kasvua hidastivat kuparituotteiden pienemmät toimitusmäärät sekä ruostumattoman teräksen ja perusmetallihintojen jyrkkä lasku.

Liikevaihto			
Milj. €	2001	2000	Muutos, %
Copper Products	1403	1532	-8
Metallurgy	1207	1176	3
Stainless Steel	2851	1177	142
Muu toiminta	472	579	-18
Sisäinen myynti	-609	-771	21
Konserni	5324	3693	44

Copper Productsin liikevaihto laski edellisvuodesta toimitusmäärien 10 %:n ja kuparin hinnan 12 %:n laskun seurauksena. Kuparituotteiden toimitusmäärät pienenevät erityisesti Yhdysvaltojen kysynnän supistumisen myötä. Metallurgissa sinkkiliiketoiminnan liikevaihto kasvoi Norzinkin hankinnan ja Kokkolan sinkkitehtaan laajennuksen valmistumisen seurauksena. Harjavallan kupariliiketoiminnan liikevaihto kasvoi hyvin

sujuneen tuotannon vuoksi. Technologyn liikevaihto kasvoi yrityshankintojen ansiosta, mutta hankintojen vaikutuksista puhdistettu liikevaihto jäi edellisvuoden tasolle. Metallurgyn vertailujakson liikevaihto sisältää huhtikuuhun 2000 saakka OM Group Inc:lle myydyin nikkelitehtaan liikevaihdon. Terästuotteiden hintatason laskusta huolimatta Stainless Steelin liikevaihto kasvoi merkittävästi Avesta Sheffieldin sisältyessä konserniin 23. tammikuuta 2001 alkaen. Muussa toiminnassa Miningin liikevaihto supistui selvästi metallihintojen romahduksen ja tuottavuusongelmien myötä.

Konsernin myynnin markkina-alueittainen jakautuma muuttui jonkin verran johtuen yritysostoista ja Yhdysvaltain markkinatilanteen heikentymisestä. Euroopan osuus konsernin liikevaihdosta nousi 68 %:iin. Amerikan osuus vastaavasti laski 19 %:iin Aasian osuuden pysyessä lähes ennallaan hieman yli 10 %:ssa. Tarkempi selvitys liikevaihdon maantieteellisestä jakautumisesta on esitetty konsernitilinpäätöksen liitetiedoissa kohdassa 2.

Muokattujen kuparituotteiden tuotanto sujui hyvin, mutta tuotantomäärät supistuivat 10 % edellisvuodesta erityisesti Yhdysvalloissa heikentyneen kysynnän vuoksi. Myös sinkki- ja kuparimetallin tuotanto sujui hyvin. Sinkkituotanto kasvoi 60 % Norzinkin hankinnan ja Kokkolan laajennuksen valmistumisen myötä. Harjavallan raakakuparituotanto nousi 9 % saavuttaen vuosituotantoennätyksen ja myös kotidikupari-tuotanto kasvoi hieman.

Ruostumattoman teräksen tuotanto sujui hyvin suurimman osan vuotta ja konsernin terästuotantomäärät kasvoivat merkittävästi Avesta Sheffieldin sisältyessä konserniin 23. tammikuuta 2001 alkaen. Avestan ja Tornion tehtailla oli kesällä joitakin tuotanto-ongelmia.

Sinkin kaivostuotanto supistui jonkin verran edellisvuodesta, koska tuotanto Taran kaivoksella Irlannissa keskeytettiin marraskuussa toistaiseksi sinkin alhaisen hinnan takia. Kuparin kaivostuotanto pysyi edellisvuoden tasolla. Nikkelin kaivostuotanto kasvoi 22% australialaisen Black Swanin tuotannon kasvun vuoksi.

Tarkemmat tuotantotiedot esitetään sivuilla 27, 31, 33 ja 78.

Tulos supistui selvästi edellisvuoden ennätystasolta

Outokummun tulos vuodelta 2001 supistui selvästi edellisvuoden ennätyselliseltä tasolta, vaikka konsernin liiketoiminnat laajenivat merkittävästi. Tilikauden voitto oli 76 milj. euroa ja osakekohtainen tulos 0,61 euroa (2000: 315 milj. euroa ja 2,38 euroa).

Konsernin liikevoitto supistui 183 milj. euroon (2000: 427 milj. euroa). Liikevoittoa heikensivät erityisesti ruostumattoman teräksen heikko markkinatilanne ja Miningin raskaasti tappiollinen tulos. Liikevoittoa raskittavat myös varastojen arvostukseen liittyvät hintakorjaukset, yhteensä 109 milj. euroa (2000: varastovoitto 41 milj. euroa). Liikevoittoon sisältyy Sampo Oyj:n osakkeiden myynnistä saatu 22 milj. euron poikkeuksellinen tuotto sekä henkilöstökuluihin kirjattu 9 milj. euron eläkevaraus Yhdysvalloissa syntyneen eläkevastuun kattamiseksi. Lisäksi poikkeuksellisiin eriin sisältyy AvestaPolarit-konsernin 29 milj. euron liiketoiminnan uudelleenjärjestelyvaraus, ja tätä vastaan kirjattu samansuuruinen ylimääräinen konsernireservin tuloutus. Vertailujakson liikevoittoon sisältyvät poikkeuksellisina erinä Harjavalan nikkelitehtaan myynnistä saatu 39 milj. euron voitto, osakkuusyhtiö Okmetic Oyj:n listautumisannin 8 milj. euron tulosvaikutus sekä 6 milj. euron eläkevakuutusmaksuhyvitys

Ruotsissa (Sveriges privatanställdas pensionsförsäkring, SPP).

Konsernin jatkuvien liiketoimintojen vertailukelpoinen liikevoitto heikkeni vaikeasta markkinatilanteesta huolimatta vain 12% edellisvuodesta, ja oli 277 milj. euroa (2000: 314 milj. euroa). Pääliiketoiminnoista Copper Productsin, Metallurgyn ja Stainless Steelin liikevoitot pysyivät suunnilleen edellisvuoden tasolla. Muuhun liiketoimintaan kuuluvan Miningin tulos putosi selvästi.

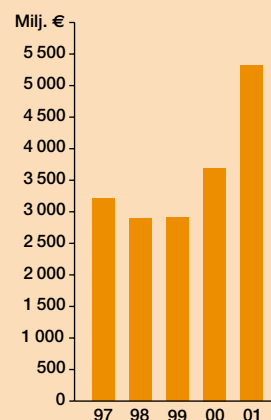
Viimeisen neljänneksen tulos parani selvästi tappiollisesta kolmannesta neljänneksestä, mutta heikkeni edellisvuoden vastaavasta jaksosta. Liikevoittoa kertyi loka-joulukuussa 34 milj. euroa (III/2001: tappio 5 milj. euroa ja IV/2000: voitto 86 milj. euroa).

Liikevoitto

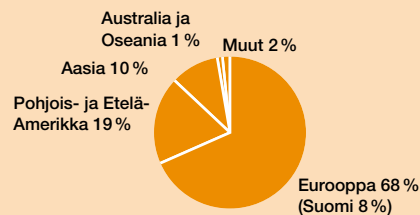
Milj. €	2001	2000	Muutos
Copper Products	45	67	-22
Metallurgy	54	111	-57
Stainless Steel	139	246	-107
Muu toiminta	-53	9	-62
Sisäiset erät	-2	-6	4
Konserni	183	427	-244

Copper Productsin koko vuoden virallinen liikevoitto supistui edellisvuodesta johtuen erityisesti toimitusmäärien 10%:n laskusta, varastojen arvostukseen liittyvästä 13 milj. euron markkinahintakorjauksesta sekä 9 milj. euron eläkevarauksesta Yhdysvalloissa. Edellä mainituista eristä puhdistettu operatiivinen liikevoitto säilyi kuitenkin edellisvuoden tasolla johtuen paremmasta tuotevalikoimasta, alkuvuoden hinnankorotuksista sekä toiminnan tehostumisesta. Kokonaisuuksena kuparituotteiden markkinakysyntä oli selvästi vertailuvuotta heikompi ja tilaushankinta supistui 17%. Tämä johtui pääosin Yhdysvaltain talouden taantumasta ja sen seurannaisvaikutuksista muualle. Yhdysvaltain kysynnän romahdus alkuvuon-

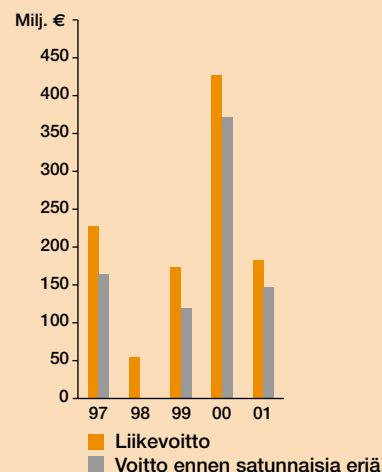
Liikevaihto



Liikevaihto markkina-alueittain

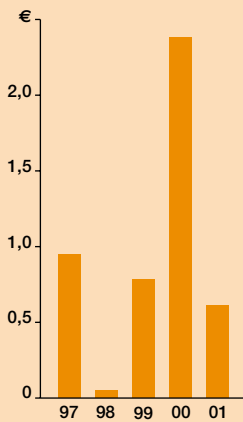


Tulos



Hallituksen toimintakertomus

Tulos/osake



na heikensi Amerikka-liiketoimintayksikön kannattavuutta voimakkaasti. Kaikki muut Copper Productsin liiketoimintayksiköt paransivat tulostaan edellisestä vuodesta.

Metallurgyn liikevoitto heikkeni viime vuodesta johtuen erityisesti sinkin hinnan ja jalostuspalkkioiden merkittävästä laskusta sekä vertailujaksoon sisältyvästä nikkelitehtaan myyntivoitosta ja operatiivisesta tuloksesta. Kupariliiketoiminnan kannattavuus puolestaan parani Harjavalan saamien korkeampien jalostuspalkkioiden ja hyvin sujuneen tuotannon vuoksi. Technologyn liikevoitto supistui jonkin verran edellisvuodesta lukuisista yritysostoista huolimatta. Heikompaan kannattavuuteen olivat syynä laitekaupan matala volyyymi ja yrityshankinnoista aiheutuneet lisäkustannukset.

Stainless Steelin liikevoitto supistui voimakkaasti edellisvuodesta johtuen ruostumattoman teräksen hintojen laskusta, matalista toimitusmääristä sekä nikkelin hinnan laskusta, mikä aiheutti 94 milj. euron varastotappiot.

Muussa toiminnassa Miningin tulos oli raskaasti tappiollista myös viimeisellä neljänneksellä. Nikkelin, sinkin ja kuparin keskimääräiset hinnat olivat neljänneksellä neljänneksellä selvästi edellisvuoden vastaavaa jaksoa alhaisemmat. Inflaation vaikutuksesta puhdistettu sinkin reaalihintana oli lokakuussa kaikkien aikojen matalimmalla tasollaan. Taran kaivoksen tuotanto keskeytettiin marraskuussa toistaiseksi sinkin alhaisen hinnan takia. Useat muutkin sinkin kaivos-tuottajat päättivät tuotannonleikkauksista toiminnan käännyttyä tappiolliseksi. Miningin viimeisen neljänneksen liiketappio oli 35 milj. euroa ja koko vuoden liiketappioksi muodostui 65 milj. euroa. Aiempien strategisten linjaustensa mukaisesti Outokumpu päätti luopua perusmetallikaivostoiminnastaan johtuen

alan pääomavaltaisuudesta ja suhdanneherkkyydestä. Viimeisen neljänneksen tulokseen sisältyy toiminnasta luopumiseen liittyviä varauksia 3 milj. euroa.

Konsernin voitto ennen satunnaisia eriä oli 147 milj. euroa (2000: 372 milj. euroa). Vertailuvuoden satunnaisiin tuottoihin sisältyy vaihtomaisuuslaskennan muutoksista ja tarkennuksista johtuva 19 milj. euron positiivinen tulosvaikutus.

Konsernin sijoitetun pääoman tuotoksi muodostui 6,7 % ja oman pääomana tuotoksi 6,9 % (2000: 19,8 % ja 19,8 %).

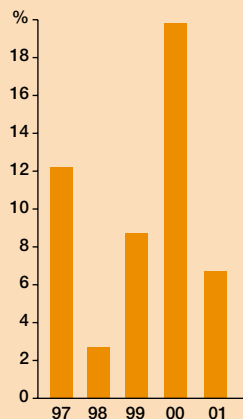
Rahoitusasema säilyi tavoitetasoa parempana

Heikosta markkinatilanteesta huolimatta liiketoiminnan rahavirta oli hyvä. Rahavirta kasvoi 346 milj. euroon (2000: 248 milj. euroa) käytöpääoman merkittävän supistumisen seurauksena.

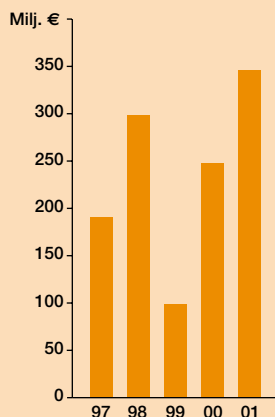
Mittavien investointien vuoksi konsernin korollinen nettovelka kasvoi selvästi edellisvuodesta ja oli vuoden lopussa 1 175 milj. euroa. Netto-rahoituskulut kuitenkin supistuivat johtuen kurssieroista, korkotason laskusta sekä Yhdysvaltain dollarin ja euron välisen korkoeron muuttumisesta konsernille edulliseksi. Konsernin omistuksen arvo AvestaPolaritisassa kasvoi merkittävästi ja oli vuoden lopussa 821 milj. euroa.

Konsernin omavaraisuusaste heikkeni 41,6%:iin ja velkaantumisaste kasvoi 56,2%:iin, mutta pääomarakenne säilyi edelleen tavoitetasoa parempana.

Sijoitetun pääoman tuotto



Liiketoiminnan rahavirta



Rahoitusaseman tunnusluvut		
Milj. €	2001	2000
Korollinen nettovelka		
Pitkäaikaiset lainat	837	495
Lyhytaikaiset lainat	788	278
Lainat yhteensä	1625	773
Korolliset varat	-450	-191
Korollinen nettovelka	1175	582
Nettovelka liikevaihdosta, %	22,1	15,7
Oma pääoma	1550	1610
Velkaantumisaste, %	56,2	36,0
Omavaraisuusaste, %	41,6	50,6
Liiketoiminnan rahavirta	346	248
Nettorahoituskulut	38	57
Nettorahoituskulut liikevaihdosta, %	0,7	1,5

Konsernin maksuvalmius säilyi hyvänä koko vuoden. Likvidejä varoja ja sijoituksia oli vuoden lopussa yhteensä 285 milj. euroa. Emoyhtiöllä oli nostamattomia valmiusluottoja noin 533 milj. euron ja AvestaPolaritilla noin 353 milj. euron arvosta.

Strategian mukainen voimakas investointitahti jatkui

Käyttöomaisuusinvestointien määrä nousi kasvustrategian toteuttamisen myötä merkittävästi vertailuvuodesta. Konsernin kokonaisinvestoinnit olivat 914 milj. euroa (2000: 242 milj. euroa) eli 17,2% liikevaihdosta. AvestaPolaritin osuus konsernin investoinneista oli 405 milj. euroa. Outokumpu ei osallistu AvestaPolaritin investointien rahoitukseen. Käynnissä olevat merkittävät investointihankkeet ovat edenneet suunnitelmien mukaisesti.

Investoinnit käyttöomaisuuteen		
Milj. €	2001	2000
Copper Products	110	62
Metallurgy	325	38
Stainless Steel	405	84
Muu toiminta	74	58
Konserni	914	242

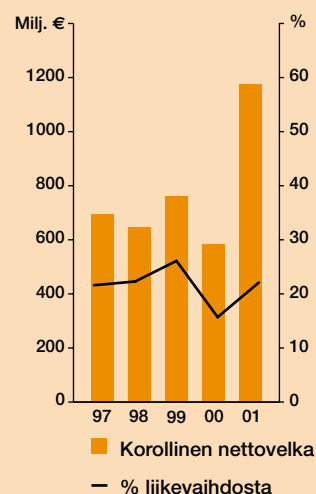
Konsernin käynnissä olevista investointihankkeista merkittävin on ruostumattoman teräksen kapasiteetin nostamiseen tähtäävä laajennusinvestointi AvestaPolaritin Tornion tehtailla. Uuden tuotantokapasiteetin on määrä valmistua aikataulussaan vuoden 2002 loppuun mennessä ja täyteen kapasiteetin käyttöasteeseen arvioidaan päästävän vuonna 2004. Arvioitu kokonaisinvestointikustannus on noin 790 milj. euroa.

Copper Products osti lokakuussa yhdysvaltalaisen Intermagnetics General Corporationin suprajohtavia lanakoja valmistavan divisioonan Advanced Superconductorsin (IGC-AS) liiketoiminnan 30 milj. US dollarin kauppahinnalla. Yrityskauppa kasvat-
taa Outokummun liiketoimintaa korkeamman jalostusasteen tuotteissa ja nostaa sen maailman suurimmaksi suprajohteiden toimittajaksi. Ostitun divisioonan liikevaihto vuonna 2001 oli noin 25 milj. US dollaria.

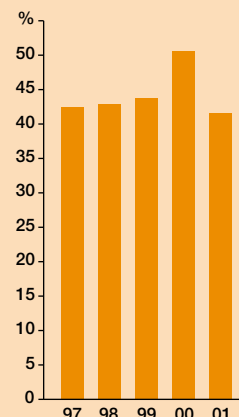
Outokumpu päätti tammikuussa 2001 laajentaa kupariputkituotantoon Zhongshanin tehtaalla Kiinassa. Laajennusinvestointi on suuruudeltaan 35 milj. euroa, ja se muodostuu korkealaatuisten sileiden ja sisältä rihlattujen ilmastointiputkien valmistuslinjasta rakennuksineen. Investointi kaksinkertaistaa nykyisen tuotannon ja vahvistaa edelleen Outokummun asemaa kasvavilla Kiinan markkinoilla. Uuden tehtaan on määrä aloittaa tuotantonsa vuoden 2002 puolivälissä.

Outokumpu rakentaa Cast & Roll -teknologiaan perustuvan putkituotantolinjan Zaratamon tehtaalle Pohjois-Espanjaan noin 15 milj. euron investoinnilla. Tuotantolinjan on määrä olla käyttövalmis lokakuuhun 2002 mennessä. Uusi putkituotantolinja parantaa Zaratamon tuottavuutta ja laajentaa tuotevalikoimaa sekä parantaa tuotteiden laatua ja palvelun tasoa. Investointi auttaa yhtiötä siirtämään myös korkeamman jalostusarvon tuotteisiin.

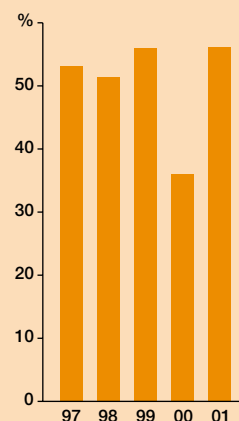
Korollinen nettovelka



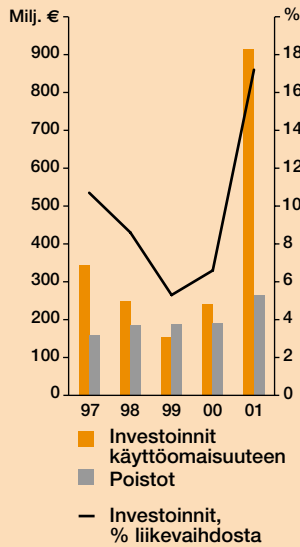
Omavaraisuusaste



Velkaantumisaste



Investoinnit ja poistot



Copper Products osti kertomusvuoden aikana ABB Toolsin metalliosien valmistus- ja pintakäsittelyyksikön. Kauppa vahvistaa Outokumpun asemaa vaativien komponenttien toimittajana laajentaen samalla palvelutarjontaa sähkötekniiselle teollisuudelle.

Norjalainen sinkintuottaja Norzink AS siirtyi 180 milj. US dollariin (204 milj. euroa) kauppasummalla Outokumpun omistukseen 17.4.2001. Integraatiotyö on edennyt hyvin, ja teollisten synergioiden odotetaan realisoituvan tavoitteiden mukaisesti. Kokkolan sinkkitehtaan tuotantokapasiteetin laajennus 225 000 tonnista 260 000 tonniin vuodessa otettiin käyttöön lokakuussa, kun noin 31 milj. euron investointi valmistui, ja suunnittelukapasiteetin mukainen tuotanto saavutettiin heti ensimmäisenä toimintakuukautena. Norzink-kaupan ja Kokkolan sinkkitehtaan laajennuksen jälkeen Outokumpun sinkinvalmistuksen markkinaosuus Euroopassa nousi noin 15 %:iin ja noin 5 %:iin maailmanlaajuisesti.

Outokumpu Technology saattoi syyskuussa päätökseen Lurgi AG:n maailmanlaajuisen metallurgisen teknologialiiketoiminnan hankinnan saksalaiselta mg technologies ag:ltä noin 52 milj. euron kauppahinnalla. Lurgi Metallurgien hankinta vahvistaa merkittävästi Outokumpun teknologialiiketoimintaa. Ostetun liiketoiminnan vuotuinen liikevaihto on noin 150 milj. euroa. Kaupan myötä Outokummusta tuli maailman suurin kupari- ja sinkkitehtaiden toimittaja, merkittävä alumiiniteknologian toimittaja sekä innovatiivisten teknologioiden avaintoimittaja rauta- ja rautaseosteellisuudelle.

Technology täydensi tuotevalikoimaansa kertomusvuonna ostamalla myös Inprosys Inc:n kestopagneettiliiketoiminnan, anoditeknologiaa alumiinisulatoille toimittavan KHD Aluminium Technology GmbH:n, vaativia neste/kiintoaine-erotusratkaisuja prosessiteollisuudelle toimittavan hollantilaisen Royal Pannevis B.V.:n sekä Metso-konserniin kuuluneen jauhinmyllyliiketoiminnan (aiemmin Nordberg-myllyliiketoiminnan).

Taran sinkkikaivoksella Irlannissa käynnissä oleva investointiohjelma nykyisen kaivoksen lounaispuolella sijaitsevan uuden malmin hyödyntämiseksi keskeytettiin toistaiseksi, kun Taran kaivos suljettiin sinkin alhaisen hinnan takia. Bulan malmivarojen ostopista jätettyä 27,5 milj. Irlannin punnan (35 milj. euroa) tarjousta jatkettiin maaliskuun loppuun saakka.

Pyhäsalmen kupari-sinkkipyriitti-kaivoksen noin 50 milj. euron syvennysohjelma valmistui aikataulussaan 1.7.2001. Outokumpu teki joulukuussa 2001 sopimuksen Pyhäsalmen kaivoksen myynnistä kanadalaiselle Inmet Mining Corporationille noin 70 milj. euron kokonaiskauppahintaan. Kauppa kirjataan vuoden 2002 ensimmäiselle neljännekselle. Lisäksi konserni myi toukokuussa Kanadassa sijaitsevan Montcalmin nik-

keli-kupariesiintymän Falconbridge Limitedille noin 11 milj. euron kauppahintaan sekä 9,5 %:n osuutensa australialaisesta SIPA Resources Internationalista tammikuussa 2002 noin 3 milj. euron kauppahintaan.

Omien osakkeiden hankinta

Outokumpu Oyj on 31.12.2001 mennessä hankkinut varsinaisen yhtiökokouksen 21.3.2001 antaman valtuutuksen nojalla 1 406 000 kappaletta omia osakkeitaan 9,64 euron keskihintaan, yhteensä 13,6 milj. eurolla.

Omien osakkeiden hankintaa on selvitetty tarkemmin sivulla 87.

Tutkimus- ja kehitystoiminta keskittyi palvelemaan liiketoiminnan välittömiä tarpeita

Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot kasvoivat edellisvuodesta ja olivat 41 milj. euroa eli 0,8 % liikevaihdosta (2000: 35 milj. euroa ja 0,9 %). Tutkimus- ja kehitystoiminnassa painotettiin liiketoiminnan välittömiä tarpeita ja uusien liiketoimintamahdollisuuksien etsintää. Lisäksi merkittävien investointiprojektien yhteydessä tehtiin runsaasti kehitystyötä. Innovaatiotoiminta oli vilkasta ja kertomusvuonna jätettiin 50 uutta patenttihakemusta. Patenttisalkku kasvoi merkittävästi myös yritysostojen yhteydessä. Korkeakoulutasoisen tutkimus- ja kehityshenkilöstön määrää lisättiin konsernissa vuoden aikana.

Malminetsinnän menot kasvoivat 16 milj. euroon, joka vastasi 0,3 % konsernin liikevaihdosta (2000: 12 milj. euroa ja 0,3 %). Malminetsinnässä merkittävimmät tulokset saavutettiin Outokumpun ja Gold Fieldsin yhteisyrityksessä, Arctic Platinum Partnershipissä, joka on jatkanut platina- ja palladiumesiintymien ja niiden hyödyntämisen tutkimista

Pohjois-Suomessa. Mineraalivarantojen kokonaismetallisisältö on noussut yli 11 milj. unssiin (n. 350 000 kg) palladiumia, platinaa ja kultaa. Esiintymistä on aloitettu laajat teknisetaloudelliset kannattavuusselvitykset, jotka valmistuvat syksyllä 2002. Gold Fields omistaa yhteistyöyri-tyksestä 51 % ja Outokumpu 49 %. Tunnetut malmivarat kasvoivat selvästi myös Taran sinkkikaivoksella Irlannissa sekä Black Swan -nikkeli-kaivoksella Australiassa.

Ympäristötyössä ja turvallisuudessa jatkuvan parantamisen kulttuuri

Turvallisuus Outokummun toimipaikoilla on kehittynyt edelleen suotuisasti. Vuonna 2001 tapaturmatiheys laski noin neljänneksen verrattuna viiden edellisen vuoden keskiarvoon.

Outokumpu pyrkii sekä omassa tuotannossaan että tarjoamissaan teknologiaratkaisuissa mahdollisimman ympäristöystävällisiin ja energiatehokkaisiin prosesseihin. Konsernin ympäristö- ja työsuojelupolitiikat antavat suuntaviivat liiketoimintayksiköiden yksityiskohtaisemmille poliitiikoille, käytännön tavoitteille ja toimenpiteille.

Päästöjen osalta ei ollut ongelmia millään tuotantolaitoksella. Erityisen myönteistä kehitys on ollut Kokkolassa, missä metallipäästöt vesistöön alenivat 66 % vuodesta 2000. Kaikilla Outokummun toimipaikoilla on voimassa olevat ympäristöluvut.

Tiedossa ei ole ympäristöriskejä, joilla olisi merkittävää vaikutusta konsernin taloudelliseen asemaan.

Henkilöstön osaamisen kehittämistä jatkettiin

Vuoden 2001 aikana jatkettiin vahvaa panostusta osaamisen kehittämiseen. Liiketoimintayksiköissä toteutettiin useita pitkäkestoisia ammatillista pätevyyttä parantavia ohjelmia. Johdon kehittämisjärjestelmä oli täysipainoisessa käytössä, ja vuoden aika-

na toteutettiin useita eri tasojen johtamistyöhön liittyviä valmennuksia. Merkittävä osa värimetalliliiketoimintoihin hankituista yrityksistä on luonteeltaan asiantuntijaorganisaatioita, joiden toiminnassa osaavan henkilöstön merkitys on ratkaiseva.

Outokummun henkilöstöjohtamisen painottaa strategialähtöisyyttä, aktiivista otetta muutosprosessien ohjaamiseen, hallinnollisten toimintojen laatua ja tehokkuutta sekä yksilöiden ja työyhteisöjen osallistumista yrityksen toimintaan. Liiketoimintayksiköiden edellytetään kehittävän henkilöstöjohtamistaan siten, että yksikön kehitysvaihe, henkilöstörakenne ja kulttuuriset ym. erityispiirteet otetaan huomioon. AvestaPolarit noudattaa itsenäisenä pörssiyhtiönä hallituksensa määrittelemiä henkilöstöjohtamisen periaatteita.

Henkilöstö		
31.12.	2001	2000
Copper Products	5 229	5 139
Metallurgy	3 445	2 571
Stainless Steel	9 004	2 438
Muu toiminta	1 750	1 784
Konserni	19 428	11 932

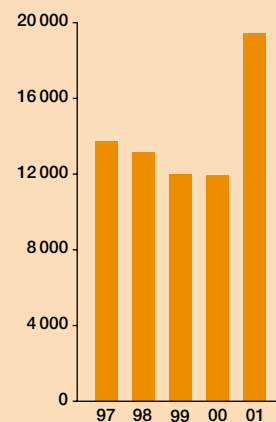
Vuonna 2001 toteutettujen yrityskauppojen ja yhdistymishankkeiden seurauksena konsernin henkilökunnan määrä kasvoi merkittävästi. Konsernin palveluksessa oli vuoden lopussa 19 428 henkilöä lähes 40 maassa.

Selvitys henkilöstön maantieteellisestä jakautumisesta on esitetty konsernitilinpäätöksen liitetiedoissa kohdassa 2.

Johto- ja hallintorakenteiden uudistus jatkuu

Konsernin johtoryhmä on tehnyt periaatepäätöksen Outokummun konsernin johdon uudistamisesta ja liiketoimintaa tukevan yksikön perustamisesta. Uusi johtamismalli perustuu nykyistä pienempään konsernin johtoon, sille raportoiviin operatiivisiin liiketoimintayksiköihin sekä perustettavaan erilliseen liiketoimin-

Henkilöstö



taa tukevaan yksikköön. Uuden yksikön vastuulla on liiketoimintoja tukevien prosessien tehokkaampi ja parempi johtaminen sekä yhteisten, arvoa lisäävien konsernipalvelujen tuottaminen.

Uusi johtamismalli on jatkoa kaksi vuotta sitten käyttöön otetulle operatiivisten liiketoimintayksiköiden roolia korostavalle organisaatiolle. Ryhmittämällä liiketoimintaa tukevien toimintojen osaaminen erilliseen yksikköön toiminta tehostuu, saavutetaan kustannussäästöjä ja toimintaa voidaan myös kehittää aiempaa voimakkaammin. Samalla vapautetaan liiketoimintayksiköt paremmin varsinaisen liiketoiminnan harjoittamiseen.

Konsernin hallinnon harmonisointiin ja tehostamiseen sekä yhtiön kilpailukyvyyn parantamiseen tähtäävät SAP R/3- ja palvelukeskushankkeet ovat edenneet suunnitelmien mukaisesti.

Kilpailuoikeusasiat

Maaliskuussa 2001 Euroopan komissio aloitti tutkimukset koskien yhtiön osallisuutta liittyen epäiltyyn eurooppalaisten kupariputkien ja putkenosien tuottajien markkinoiden jako- ja hintakartelliin. Tutkimukseen liittyen yhtiö on toiminut yhteistyössä Euroopan komission kanssa ja tällä

Hallituksen toimintakertomus

hetkellä komissio tutkii tutkinnan kohteena olevilta yhtiöiltä saatua asiaa koskevaa materiaalia. Prosessin keskenäisyydestä johtuen asiaan liittyen ei ole tehty varausta kirjanpidossa.

Lähiajan näkymiä virittävät odotukset talouskasvusta

Maailmantalouden kasvun odotetaan piristyvän vuoden 2002 aikana. Matala korkotaso yhdessä massiivisten finanssipoliittisten toimien kanssa luovat kasvuedellytyksiä erityisesti Yhdysvalloissa, missä elvyttävät toimenpiteet ovat olleet Eurooppaa ja Japania voimallisempia. Viime kuukausien aikana odotukset teollisuustuotannon ja teollisten investointien kääntymisestä kasvuun ovat hieman kohonneet. Merkittävä maailmanlaajuinen talouskasvun nopeutuminen vaikuttaa kuitenkin alkuvuoden aikana epätodennäköiseltä, myös taantumien jatkuminen ennakoitua pidempään on mahdollista.

Muokattujen kuparituotteiden kullutus heikkeni vuoden 2001 aikana ja tilaushankinta putosi reilusti verrattuna edellisvuoden hyvään tasoon. Markkinoiden ylikapasiteetti ja ankara kilpailutilanne ovat johtaneet lisääntyviin hinnoittelupaineisiin eivätkä näkymät muokkausliisien paranemiselle ole rohkaisevia. Yhdysvalloissa pahin varastojen purkuvaihe näyttää olevan ohi ja joidenkin tuotteiden tilaushankinta saattaa hieman piristyä ensimmäisen neljänneksen aikana. Euroopassa standardituotteiden hintoihin kohdistuu paineita, mutta teollisten ja erikoistuotteiden hinnat pysyvät kohtuullisina. Aasiassa hintatasot ovat ankarana paineen alaisina kysynnän pysyessä heikkona. Copper Productsin tavoitteena on kuitenkin kannattavuuden parantaminen vuodesta 2001, vaikka vuoden alun markkinatilanne onkin edellisvuotta heikompi.

Metallimarkkinoiden tilanne on vähitellen tasapainottumassa vuoden 2001 raskaasta ylitarjonnasta. Sinkki-

rikasteiden niukka tarjonta, alhaiset jalostuspalkkiot ja ylijäämäisten metallimarkkinoiden aiheuttamat matalat preemiot vaikeuttavat sinkkiliiketoiminnan toimintaedellytyksiä alkuvuonna. Outokumpu suunnitteleeekin Kokkolassa kuukauden kestävästä sinkkituotannon kesäseisokkia. Myös Harjavallan kuparituotannon kannalta keskeinen kuparirikasteiden tarjonta tiukentui loppuvuonna ja katodipreemiot ovat laskussa. Yhdessä rikkihaapon heikentyneen markkinatilanteen kanssa kupariliiketoiminnan tilanne on haasteellinen. Maailman kaivos- ja metallituottajien heikko kannattavuus vaikeuttaa teknologian myynnin markkinanäkymiä alkuvuonna. Technologyn toimintaedellytykset ovat kuitenkin hieman pidemmällä aikavälillä hyvät, kun tuottajat alkavat jälleen investoida uuteen kapasiteettiin. Technologyn lähitulevaisuuden haasteena on hankittujen yritysten tehokas integrointi osaksi konsernia sekä tavoiteltujen synergiahyötyjen saavuttaminen. Vaikeasta markkinatilanteesta huolimatta Metallurgy tavoittelee kilpailukykyisten yksikköjensä tukemana kohtuullisen hyvää tulosta alkaneelta vuodelta sekä kannattavuuden parannusta vuodesta 2001.

Talouskehityksen epävarmuus vaikuttaa myös ruostumattoman teräksen markkinanäkymiin. Varastotasot ovat Euroopassa normaalit, mikä viittaa siihen että lähiaikoina kysyntä vastannee todellista kulutusta. Kulutuksen arvioidaan elpyvän selvästi vuoden 2002 aikana. AvestaPolaritin kannattavuuden odotetaan paranevan vuoden 2002 ensimmäisellä neljänneksellä edellisvuoden viimeisestä neljänneksestä. Stainless Steelin tärkeimmät menestystekijät parhaan mahdollisen tuloksen saavuttamiseksi vuonna 2002 ovat markkinatilanteen kohentamisen ohella integraatio-prosessin jatkaminen täysimääräisten synergiahyötyjen saavuttamiseksi, organisaation sisäisen tehokkuuden pa-

rantaminen jo tehtyjen aloitteiden pohjalta sekä Tornion investointiprojektin loppuun saattaminen suunnitelmien mukaisesti.

Kaivostoimintaan liittyvät riskit ovat supistuneet viimeaikaisten investointien seurauksena. Perusmetalli-kaivostoiminnasta luopuminen on keskeinen lähitulevaisuuden tavoite. Miningin tuloksen kannalta olennaisista ovat sinkin ja nikkelin hinnan elpyminen sekä kestävä kokonaisratkaisun löytäminen seisokissa olevalle Taran sinkkikaivokselle.

Konsernin vuoden 2002 tuloskehityksen kannalta keskeisiä tekijöitä ovat ruostumattoman teräksen ja kuparituotteiden kysyntätilanteen kehittyminen, metalli- ja rikastemarkkinoiden elpyminen sekä kaivostoiminnan tappiollisuuden katkaiseminen.

Outokummun vuoden 2002 ensimmäisen neljänneksen tuloksen odotetaan paranevan viime vuoden viimeisestä neljänneksestä, ja konserni tavoittelee selvästi parempaa kannattavuutta koko vuodelta 2002.

Hallituksen esitys voittovarojen käytöstä vuodelta 2001

Vahvistetun osinkopolitiikan mukaan yhtiön hallitus ottaa vuosittaisesta osingonjakoehdotusta tehdessään tuloskehityksen ohella huomioon myös yhtiön investointi- ja kehittämistarpeet. Hallituksen pitkän aikavälin tavoitteena on ollut, että maksettavien osinkojen määrä suhdannekierron aikana on vähintään kolmasosa tilikauden tuloksesta.

Sitouduttuaan AvestaPolarit-fuusion osakassopimuksessa vähentämään omistustaan yhtiössä 40%:iin kolmen vuoden sisällä, Outokumpu on valinnut ensisijaiseksi keinokseen vähentää omistustaan vaiheittain jaksamalla AvestaPolarit-osakkeita osinkoina Outokummun osakkeenomistajille voitonjaon yhteydessä. Hallitus on päättänyt muuttaa osinkopolitiikkaa

väliaikaisesti siten, että käteisosinkojen määrä on vähintään 20 % tilikauden voitosta ja kokonaisosinkojen suhde voitosta nostetaan 50–100 %:iin.

Tilinpäätöksen 31.12.2001 mukaan konsernin jakokelpoiset varat ovat 577 milj. euroa ja emoyhtiön jakokelpoiset varat 160 milj. euroa.

Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että yhtiön osakkeille jaetaan osinkoa 31.12.2001 päättyneeltä tilikaudelta rahana 0,18 euroa osaketta kohden ja AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeina vasta-arvoltaan 0,43 euroa osaketta kohden ja että loppuosa jakokelpoisista varoista jätetään voittovarojen tilille. Osingonjaon kokonaisvasta-arvo on siten yhteensä 75 209 370,50 euroa eli 0,61 euroa osaketta kohden. Konsernin tulos/osake oli 0,61 euroa osakkeelta tilikaudella 2001, joten ehdotettu kokonaisosinko vastaa 100 % tilikauden voitosta.

Osingonjakoesitystä varten AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeet on arvoitettu osakkeen vaihdolla painotettuun keskikurssiin Helsingin Pörssissä 19.2.2002 vähennettynä AvestaPolarit Oyj Abp:n osinkoehdotuksella vuodelta 2001 eli arvoon 4,88 euroa osakkeelta. Kyseisellä AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeen arvolla osinkona jaettaisiin alustavasti yhteensä noin 10,5 miljoonaa AvestaPolarit Oyj Abp:n osaketta, mikä vastaa noin 3 % AvestaPolarit Oyj Abp:n osakekannasta. Jaettavien AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeiden lopullinen määrä määräytyy AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeen keskikurssin pohjalta Helsingin Pörssissä 25.4.2002. Luovutettavien AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeiden määrä voi olla kuitenkin enintään yhteensä 18 000 000 osaketta tämän osingonjaon yhteydessä. Mikäli tämä osakemäärä ei riitä osingonmaksuhetkellä kokonaisosingon maksamiseen, maksetaan puuttuva osuus osakeosingosta tällöin rahana.

AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeina maksettava osuus osingosta maksetaan siten, että ne osakkeenomistajat,

joiden kullekin arvo-osuustilille kirjattujen Outokumpu Oyj:n osakkeiden lukumäärä on osingonmaksun täsmäytyspäivänä 2 000 osaketta tai enemmän, saavat noin 11,35 Outokumpu Oyj:n osaketta kohden yhden (1) AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeen. Jaettavien AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeiden lopullinen määrä määräytyy AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeen keskikurssin pohjalta Helsingin Pörssissä 25.4.2002. Mikäli AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeen keskikurssi Helsingin Pörssissä 25.4.2002 ylittää (alittaa) osingonjakoesityksessä käytetyn arvon 4,88 euroa, vähenee (kasvaa) jaettavien osakkeiden lukumäärä kurssimuutosta vastaavasti ylläsanotusta ilman, että osingon kokonaisvasta-arvo tästä muuttuu. Osinkona jaettavien AvestaPolarit-osakkeiden enimmäismäärä on kuitenkin yllä mainittu 18 000 000 osaketta.

Siltä osin kuin osakkeenomistajan kullekin arvo-osuustilille kirjattujen osakkeiden lukumäärä ei ole tasan jaollinen sillä luvulla, joka oikeuttaa saamaan yhden AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeen, maksetaan osinko tällaisen tasoituserän osalta rahana. Tasoituserät lasketaan osakkeenomistajan kunkin arvo-osuustilin osalta erikseen.

Outokumpu Oyj:n optiojärjestelyn 1998 ehtojen II.3 kohdassa mainittu osinko-oikaisu toteutetaan niin, että optioilla merkittävien osakkeiden merkintähinnasta vähennetään osingon kokonaisvasta-arvo eli 0,61 euroa osakkeelta.

Osakkeenomistajat, joiden kullekin arvo-osuustilille kirjattujen Outokumpu Oyj:n osakkeiden lukumäärä osingonmaksun täsmäytyspäivänä ei ylitä 1 999 osaketta, saavat osingon kokonaan rahana. Osakkeiden lukumäärä lasketaan osakkeenomistajan kunkin arvo-osuustilin osalta erikseen.

Hallitus ehdottaa, että osingonmaksun yhteydessä suoritettavan varainsiirtoveron maksaa Outokumpu

Oyj. Hallitus valtuutetaan lisäksi tekemään osingonjaon teknisen toteuttamisen mahdollisesti edellyttämät muut päätökset ja korjaukset.

Osakkeenomistajille, jotka eivät ole siirtäneet osakkeitaan arvo-osuusjärjestelmään, osinko maksetaan kun osakkeet on siirretty arvo-osuusjärjestelmään. Niille osakkeenomistajille, jotka eivät ole siirtäneet osakkeitaan arvo-osuusjärjestelmään osingonmaksun täsmäytyspäivänä, osinko maksetaan kokonaisuudessaan yksinomaan rahana.

Osingonmaksun täsmäytyspäivä on 11.4.2002 ja osingon maksupäivä 25.4.2002. Teknisistä vahvistuksista johtuen maksetut osingot kirjautuvat osakkeenomistajien tileille 26.4.2002.

Espoossa 21. helmikuuta 2002

Gerhard Wendt

Matti Puhakka

Arto Honkaniemi

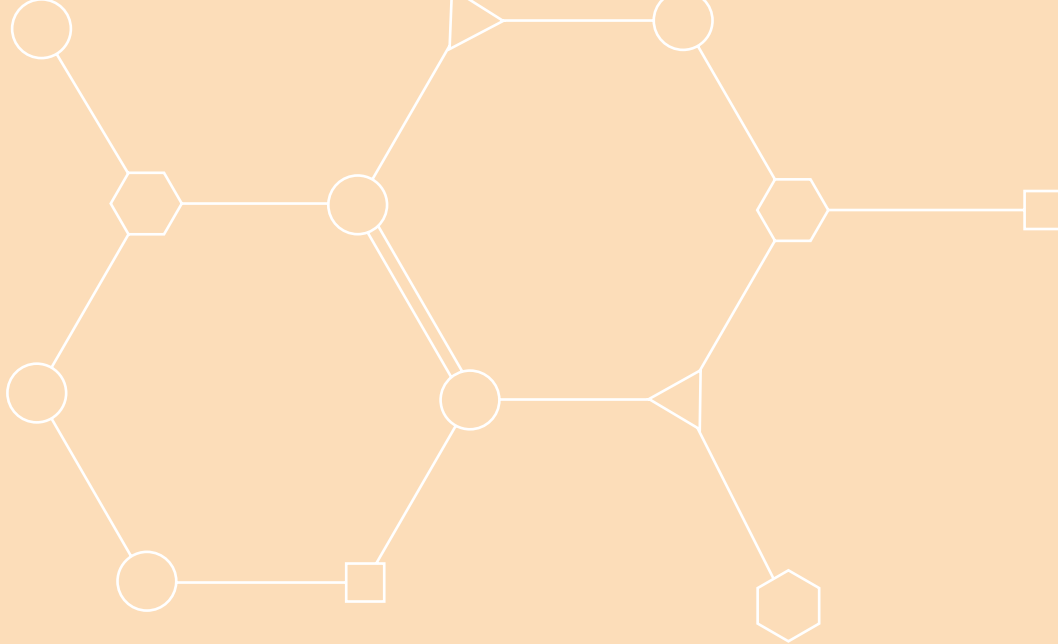
Jorma Huuhtanen

Liisa Joronen

Heimo Karinen

Osmo Lehti

Jyrki Juusela
toimitusjohtaja



Tilintarkastus- kertomus

Outokumpu Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Outokumpu Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 2001. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja emoyhtiön hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimis-

periaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräys-

ten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys jakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Espoossa 22. päivänä helmikuuta 2002

SVH Pricewaterhouse Coopers Oy
KHT-yhteisö

Pekka Nikula
KHT

Konsernituloslaskelma

Milj. €		2001	2000
Liikevaihto	(2, 3)	5 324	3 693
Hankinnan ja valmistuksen kulut	(4)	-4 734	-3 027
Bruttokate		590	666
Myynnin ja markkinoinnin kulut		-206	-99
Hallinnon kulut		-218	-145
Malminetsinnän sekä tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut		-57	-47
Poikkeukselliset erät	(6)	23	53
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut	(7)	14	0
Konsernireservin tuloutus ja konserniliikearvon poisto		37	-1
Liikevoitto	(2-8, 12)	183	427
Osuus osakkuusyhtiöiden voitosta	(13)	2	2
Rahoitustuotot ja -kulut	(9)	-38	-57
Voitto ennen satunnaisia eriä		147	372
Satunnaiset erät	(10)	-	19
Voitto ennen veroja		147	391
Tuloverot	(11)	-19	-77
Vähemmistöosuudet		-52	1
Tilikauden voitto		76	315
Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä)	€	0,61	2,38
Tulos/osake	€	0,61	2,53
Osakkeiden keskimääräinen lukumäärä		124 062 869	124 529 660

Suluissa olevat numerot viittaavat liitetietoihin sivuilla 60-80.

Konsernin rahoituslaskelma

Milj. €	2001	2000
Liiketoiminnan rahavirta		
Tilikauden voitto	76	315
Poistot	229	193
Osuus osakkuusyhtiöiden voitosta	-1	-2
Laskennalliset verot	-45	-26
Muut oikaisut ¹⁾	56	-101
	315	379
Käyttöpääoman muutos		
Lyhytaikaisten korottomien liikesaamisten vähennys (+), lisäys (-)	238	-148
Vaihto-omaisuuden vähennys (+), lisäys (-)	109	-118
Lyhyt- ja pitkäaikaisten korottomien velkojen vähennys (-), lisäys (+)	-315	134
	32	-132
Muut oikaisut	-1	1
Liiketoiminnan rahavirta	346	248
Investointien rahavirta		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-914	-242
Investoinnit osakkuusyhtiöihin sekä muihin osakkeisiin ja osuuksiin	-	-5
Liiketoimintojen sekä aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot ²⁾	7	196
Lainasaamisten vähennys (+), lisäys (-)	40	-3
Aineellisiin hyödykkeisiin liittyvän käyttöpääoman lisäys (-), vähennys (+)	-26	11
Investointien rahavirta	-893	-43
Rahavirta ennen rahoitusta	-547	205
Rahoituksen rahavirta		
Pitkäaikaisten lainojen nostot	662	60
Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	-319	-245
Lyhytaikaisten lainojen lisäys (+), vähennys (-)	510	-26
Maksetut osingot	-123	-31
Muut rahoituserät	-8	-4
Rahoituksen rahavirta	722	-246
Rahavarojen muutos ³⁾	175	-41
Oikaisuerät ⁴⁾	6	2
Taseen mukainen rahavarojen lisäys (+), vähennys (-)	181	-39

¹⁾ Sisältää mm. liiketoimintojen sekä aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden myyntivoitot ja -tappiot, kuluvaraukset, kurssivoitot ja -tappiot sekä vähemmistöosuuden tuloksesta.

²⁾ Liiketoimintojen myyntituloista on vähennetty myytyjen tytäryhtiöiden taseissa myyntihetkellä olleet rahavarat.

³⁾ Rahavarat sisältävät rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit.

⁴⁾ Sisältää mm. valuuttakurssien muutoksen vaikutuksen konsernin rahavaroihin.

Konsernitase

Milj. €		2001	2000
VASTAAVAA			
Pysyvät vastaavat	(12, 13)		
Aineettomat hyödykkeet		77	44
Aineelliset hyödykkeet		2 648	1 559
Sijoitukset		235	143
Pysyvät vastaavat yhteensä		2 960	1 746
Vaihtuvat vastaavat			
Vaihto-omaisuus	(14)	1 099	642
Saamiset	(11, 13, 15)	1 057	729
Rahoitusarvopaperit		55	1
Rahat ja pankkisaamiset		230	104
Vaihtuvat vastaavat yhteensä		2 441	1 476
VASTAAVAA YHTEENSÄ		5 401	3 222

Milj. €	2001	2000
VASTATTAVAA		
Oma pääoma (16)		
Osakepääoma	212	212
Ylikurssirahasto	409	407
Muut rahastot	12	12
Edellisten tilikausien voitto	841	664
Tilikauden voitto	76	315
	1550	1610
Vähemmistösuudet	541	7
Konsernireserve (17)	301	-
Vieras pääoma		
Pitkäaikainen (11, 18)		
Korollinen	837	495
Koroton	448	231
Lyhytaikainen (11, 18)		
Korollinen	788	278
Koroton	936	601
Vieras pääoma yhteensä	3009	1605
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	5401	3222

Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

Konsernin tunnusluvut

		1997	1998	1999	2000	2001
TOIMINNAN LAAJUUS						
Liikevaihto	Milj. €	3205	2889	2909	3693	5324
– liikevaihdon kasvu	%	15,1	–9,9	0,7	27,0	44,2
– viennin ja ulkomaan toimintojen osuus liikevaihdosta	%	91,7	91,4	92,2	90,7	91,8
Sijoitettu pääoma 31.12. ¹⁾	Milj. €	1996	1900	2121	2199	3266
Sidottu pääoma 31.12. ²⁾	Milj. €	2168	2051	2286	2331	3507
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. €	344	249	153	242	914
– suhteessa liikevaihtoon	%	10,7	8,6	5,3	6,6	17,2
Poistot ³⁾	Milj. €	160	185	189	192	266
Malminetsintämenot	Milj. €	23	17	15	12	16
Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot	Milj. €	35	39	37	35	41
– suhteessa liikevaihtoon	%	1,1	1,3	1,3	0,9	0,8
Henkilöstön määrä 31.12.		13734	13179	11972	11932	19428
– keskimäärin vuoden aikana		14016	14027	12724	12193	19010
KANNATTAVUUS						
Liikevoitto	Milj. €	228	55	174	427	183
– suhteessa liikevaihtoon	%	7,1	1,9	6,0	11,6	3,4
Osuus osakkuusyhtiöiden voitosta (tappiosta)	Milj. €	–11	–24	–13	2	2
Voitto ennen satunnaisia eriä	Milj. €	164	0	120	372	147
– suhteessa liikevaihtoon	%	5,1	0,0	4,1	10,1	2,8
Voitto ennen veroja	Milj. €	164	0	120	391	147
– suhteessa liikevaihtoon	%	5,1	0,0	4,1	10,6	2,8
Tilikauden voitto	Milj. €	118	6	97	315	76
– suhteessa liikevaihtoon	%	3,7	0,2	3,3	8,5	1,4
Oman pääoman tuotto	%	9,5	0,5	7,3	19,8	6,9
Sijoitetun pääoman tuotto ¹⁾	%	12,2	2,7	8,7	19,8	6,7
Sidotun pääoman tuotto ²⁾	%	11,3	2,4	8,0	18,5	6,3
RAHOITUS JA TALOUDELLINEN ASEMA						
Vieras pääoma	Milj. €	1791	1668	1787	1605	3009
Korollinen nettovelka ¹⁾	Milj. €	692	645	761	582	1175
– suhteessa liikevaihtoon	%	21,6	22,3	26,1	15,7	22,1
Nettorahoituskulut	Milj. €	52	31	41	57	38
– suhteessa liikevaihtoon	%	1,6	1,1	1,4	1,5	0,7
Nettokorot	Milj. €	37	36	41	54	56
– suhteessa liikevaihtoon	%	1,1	1,2	1,4	1,4	1,1
Korkokate		5,5	1,0	4,0	7,9	3,6
Osakepääoma	Milj. €	209	209	212	212	212
Muu oma pääoma ja vähemmistöosuudet	Milj. €	1094	1049	1148	1405	1879
Omavaraisuusaste ¹⁾	%	42,5	42,9	43,8	50,6	41,6
Velkaantumisaste ¹⁾	%	53,1	51,4	56,0	36,0	56,2
Liiketoiminnan rahavirta	Milj. €	191	298	99	248	346
Osingot	Milj. €	41,9	10,5	31,1	99,6	75,2 ⁴⁾

¹⁾ Sijoitetun pääoman, sijoitetun pääoman tuoton, korollisen nettovelan, omavaraisuusasteen ja velkaantumisasteen laskentaperusteita on muutettu vuoden 2001 tilinpäätöksessä. Vuosien 1997–2000 luvut on muutettu vastaamaan uutta laskentatapaa. Uudet laskentaperusteet on esitetty sivulla 63.

²⁾ Vuoden 2001 tilinpäätöksessä käyttöön otettuja uusia tunnuslukuja. Sidotun pääoman tuottoa käytetään kuvaamaan kannattavuutta erityisesti liiketoiminta-alue- ja liiketoimintayksikkötasolla.

³⁾ Tunnusluku ei sisällä konsernireservin tuloutusta eikä konserniliikearvon poistoa.

⁴⁾ Hallituksen esitys yhtiökokoukselle.

Liiketoiminta-alueiden tunnusluvut

		1997	1998	1999	2000	2001
COPPER PRODUCTS						
Liikevaihto	Milj. €	1 391	1 245	1 220	1 532	1 403
Osuus koko konsernin liikevaihdosta	%	34	35	33	34	24
Liikevoitto	Milj. €	14	18	53	67	45
Liikevoitto liikevaihdosta	%	1	1	4	4	3
Sidotun pääoman tuotto	%	2	3	8	8	5
Sidottu pääoma 31.12.	Milj. €	632	591	722	851	837
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. €	77	73	49	62	110
Poistot	Milj. €	37	45	48	53	56
Henkilöstö 31.12.		5 525	5 412	5 026	5 139	5 229
METALLURGY						
Liikevaihto	Milj. €	1 226	1 022	1 135	1 176	1 207
Osuus koko konsernin liikevaihdosta	%	31	29	31	26	20
Liikevoitto	Milj. €	123	68	49	111	54
Liikevoitto liikevaihdosta	%	10	7	4	9	4
Sidotun pääoman tuotto	%	22	12	9	24	11
Sidottu pääoma 31.12.	Milj. €	581	551	528	390	587
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. €	84	80	28	38	325
Poistot	Milj. €	47	49	51	42	49
Henkilöstö 31.12.		3 740	3 386	2 765	2 571	3 445
STAINLESS STEEL						
Liikevaihto	Milj. €	832	795	778	1 177	2 851
Osuus koko konsernin liikevaihdosta	%	20	23	21	27	48
Liikevoitto	Milj. €	93	50	52	246	139
Liikevoitto liikevaihdosta	%	11	6	7	21	5
Sidotun pääoman tuotto	%	12	6	7	30	10
Sidottu pääoma 31.12.	Milj. €	791	760	779	843	1 857
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. €	138	51	36	84	405
Poistot	Milj. €	46	55	59	60	120
Henkilöstö 31.12.		2 391	2 391	2 397	2 438	9 004
MUU TOIMINTA						
Liikevaihto	Milj. €	601	434	522	579	472
Osuus koko konsernin liikevaihdosta	%	19	15	18	13	8
Liikevoitto	Milj. €	3	-86	20	9	-53
Liikevoitto liikevaihdosta	%	1	neg.	4	2	neg.
Sidotun pääoman tuotto	%	2	neg.	9	3	neg.
Sidottu pääoma 31.12.	Milj. €	234	171	287	281	253
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. €	77	45	40	58	74
Poistot	Milj. €	34	39	34	39	42
Henkilöstö 31.12.		2 258	2 161	1 953	1 784	1 750

Tuloskehitys vuosineljänneksittäin

Milj. €	I/00	II/00	III/00	IV/00	I/01	II/01	III/01	IV/01
Liikevaihto								
Copper Products								
Amerikka	97	110	111	125	100	89	80	75
Eurooppa	125	135	117	147	153	138	117	119
Autojen lämmönvaihdinsovellukset	74	76	63	79	73	70	58	65
Ilmastointisovellukset & Aasia	59	75	63	71	79	90	62	50
Muut	4	1	-3	3	-12	3	-5	-1
Copper Products yhteensä	359	397	351	425	393	390	312	308
Metallurgy								
Zinc	90	99	105	91	100	131	112	110
Harjavalta Metals	241	109	92	110	110	110	108	100
Technology	35	62	42	103	35	72	67	154
Muut	-1	-1	-2	1	-1	0	0	-1
Metallurgy yhteensä	365	269	237	305	244	313	287	363
Stainless Steel								
Valssatut tuotteet	-	-	-	-	536	629	453	525
Erikoistuotteet	-	-	-	-	203	247	186	223
Pohjois-Amerikka	-	-	-	-	62	74	70	63
Muut	-	-	-	-	-97	-113	-78	-132
Stainless Steel yhteensä	300	320	264	293	704	837	631	679
Muu toiminta	140	147	136	156	138	138	93	103
Sisäinen myynti	-251	-169	-163	-188	-176	-161	-143	-129
Konserni	913	964	825	991	1303	1517	1180	1324
Liikevoitto								
Copper Products								
Amerikka	3	10	10	8	0	-1	0	-9
Eurooppa	3	6	3	11	15	7	1	10
Autojen lämmönvaihdinsovellukset	5	5	2	6	6	5	2	7
Ilmastointisovellukset & Aasia	-2	3	-1	-4	0	6	-2	-2
Muut	0	-3	6	-4	-1	3	-1	-1
Copper Products yhteensä	9	21	20	17	20	20	0	5
Metallurgy								
Zinc	7	12	15	12	11	8	6	8
Harjavalta Metals	17	1	-5	8	5	1	8	1
Technology	-5	4	0	11	-7	0	1	11
Muut	0	34	2	-2	0	0	0	1
Metallurgy yhteensä	19	51	12	29	9	9	15	21
Stainless Steel								
Valssatut tuotteet	-	-	-	-	10	42	-2	21
Erikoistuotteet	-	-	-	-	10	15	9	-12
Pohjois-Amerikka	-	-	-	-	-1	0	-1	-3
Muut	-	-	-	-	13	23	-2	17
Stainless Steel yhteensä	59	83	50	54	32	80	4	23
Muu toiminta	8	21	-6	-14	-3	-10	-26	-14
Sisäiset erät	-6	3	-3	0	-4	1	2	-1
Konserni	89	179	73	86	54	100	-5	34
Osuus osakkuusyhtiöiden voitosta	1	1	0	0	1	1	0	0
Rahoitustuotot ja -kulut	-17	-13	-13	-14	-15	-11	-3	-9
Voitto (tappio) ennen satunnaisia eriä	73	167	60	72	40	90	-8	25
Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä), €	0,42	1,17	0,26	0,53	0,14	0,31	-0,04	0,20

Valuuttakurssien kehitys

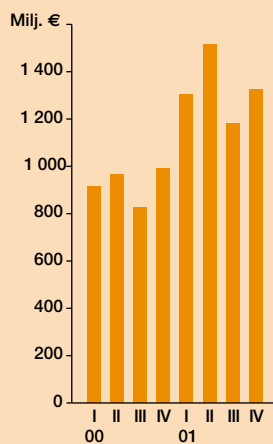
	1997	1998	Kauden lopun kurssit			Keskikurssit	
			1999	2000	2001	2000	2001
USD	1,097	1,167	1,005	0,931	0,881	0,924	0,896
GBP	0,661	0,705	0,622	0,624	0,609	0,610	0,622
SEK	8,664	9,487	8,563	8,831	9,301	8,445	9,255
AUD	1,675	1,900	1,542	1,677	1,728	1,589	1,732

Valuuttakurssit ovat Euroopan keskuspankin noteerauksia.

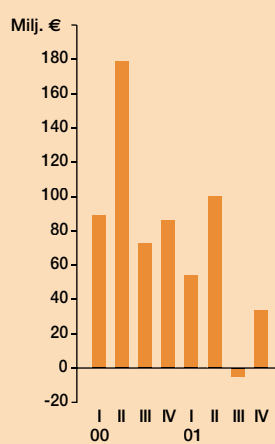
Euron kiinteät muuntokertoimet

ATS	13,7603
BEF	40,3399
DEM	1,95583
ESP	166,386
FIM	5,94573
FRF	6,55957
GRD	340,75
IEP	0,787564
ITL	1936,27
LUF	40,3399
NLG	2,20371
PTE	200,482

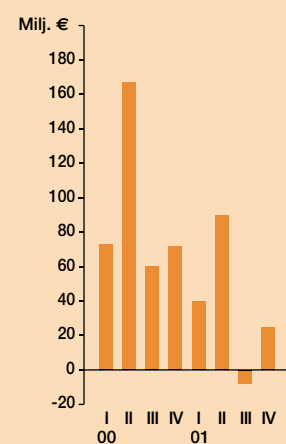
Liikevaihto



Liikevoitto



Voitto ennen satunnaisia eriä



Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

1. Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Kaikissa konserniyhtiöissä noudetaan yhdenmukaisia, Suomen kirjanpitolainsäädäntöön perustuvia laskentaperiaatteita. Outokumpu Oyj:n ja konsernin tilinpäätökset on laadittu näitä laskentaperiaatteita noudattaen.

Konsernitilinpäätös

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö Outokumpu Oyj ja ne yhtiöt, joissa Outokumpu Oyj suoraan tai välillisesti omistaa yli 50 % kaikkien osakkeiden tuottamasta äänimäärästä tai joissa sillä muutoin on määräysvalta.

Kiinteistö- ja asuntoyhtiöitä, jotka palvelevat henkilöstön asumis- tai virkistyskäyttöä, ei ole otettu mukaan konsernitilinpäätökseen. Poisjätettyjen yhtiöiden vaikutus konsernin tulokseen ja omaan pääomaan on epäolennainen.

Tilivuoden aikana hankitut tytäryhtiöt sisältyvät konsernituloslaskelmaan hankintahetkestä lähtien. Yhtiöt, joiden määräysvallasta on tilikauden aikana luovuttu osakkeita myymällä tai muulla tavoin, sisältyvät konsernituloslaskelmaan määräysvallan lakkaamishetkeen asti.

Konsernitilinpäätös on laadittu emoyhtiön ja tytäryhtiöiden tuloslaskelmien, taseiden ja liitetietojen yhdistelmänä. Konserniyhtiöiden erillistilinpäätökset on ennen konsernitilinpäätökseen yhdistelemistä oikaistu konsernin yhtenäisten laskentaperiaatteiden mukaisiksi.

Yhdistelyssä on eliminoitu konserniyhtiöiden sisäiset tuotot ja kulut, keskinäiset saamiset ja velat sekä sisäiset katteet ja sisäinen voitonjako.

Keskinäisen omistuksen eliminoinnissa käytetään hankintamenomenetelmää. Eliminoinnin yhteydessä syntyvä tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja tytäryhtiön hankintahetken omien pääomien välinen eliminointiero kohdistetaan ensisijaisesti

ti niille konsernitaseen omaisuus- ja velkaerille, joista eliminointiero on aiheutunut. Käyttöomaisuuserille kohdistettu eliminointiero poistetaan kyseisen käyttöomaisuuserän poistosuunnitelman mukaisesti. Kohdistamatta jäänyt konsernilikearvo esitetään nettomääräisenä omana eränä konsernitaseessa ja poistetaan taloudellisena vaikutusaiheena.

Keskinäisen osakkeenomistuksen eliminoinnissa syntyvät valuuttakurssien muutoksista johtuvat muuntoerot on kirjattu omiin pääomiin.

Vähemmistön osuudet sekä tuloksista että omista pääomista on esitetty erillisinä erinä tuloslaskelmassa ja taseessa.

Osuus sellaisten yhtiöiden tuloksista, joiden osakkeista ja äänivallasta Outokumpu omistaa 20–50 % (osakkuusyhtiöt), yhdistellään konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmällä (ns. equity-menetelmä). Konsernituloslaskelmassa esitetään osuudet osakkuusyhtiöiden tuloksista, joista on vähennetty hankinnan yhteydessä syntyneistä liikearvoista tehdyt poistot. Osakkuusyhtiöiltä saadut osingot on eliminoitu. Konsernitaseessa osakkuusyhtiöosakkeiden hankintamenoa ja konsernin omaa pääomaa on oikaistu konsernin osuudella hankinnan jälkeen kertyneestä osakkuusyhtiön nettovarallisuudesta, josta on vähennetty kertyneet liikearvoista tehdyt poistot. Osakkuusyhtiöiden tulos ja oma pääoma oikaistaan merkittävien erojen osalta konsernin yhtenäisten laskentaperiaatteiden mukaisiksi.

Euron käyttöönotto

Outokumpu siirtyi vuoden 1999 alusta euron käyttöön kirjanpidossa ja taloudellisessa raportoinnissa. Siirtymisestä johtuvat kurssierot kirjattiin tuloslaskelmaan jo vuonna 1998. Aikaisempien vuosien luvut on muunneltu euroiksi kiinteällä muunnokertoimella.

Ulkomaanrahan määräiset erät ja johdannaissopimukset

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Tilinpäätöksessä muut kuin euromääräiset saamiset ja velat muunnetaan euroiksi tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin kurssiin. Maksetut ja saadut ennakot ovat taseessa maksupäivän kurssiin.

Vuoden 1999 alusta Outokumpu muutti valuuttakurssierojen kirjauskäytäntöä siten, että tuloslaskelmassa transaktioriskin (valuuttamääräiset saamiset, velat ja muut sopimuksiin perustuvat kaupalliset erät) ja sen suojauksen sekä taloudellisen riskin (arvioitua valuuttamääräiset kassavirrat) suojauksen kurssierot kirjataan myynnin, ostojen sekä muiden toimintojen kulujen oikaisuiksi. Ainoastaan rahoituksen kurssierot kirjataan rahoitustuottoihin ja -kuluihin. Aikaisempien vuosien tietoja ei ole oikaistu vastaamaan uutta esitystapaa.

Valuutta- ja korkoriskien kattamiseksi tehdyt johdannaissopimukset arvostetaan tilinpäätöspäivän kurssiin tai markkinahintaan. Johdannaiset kirjataan tulosvaikutteisesti siten, että korkojen osuus jaksotetaan korkotuotoiksi tai -kuluiksi, ja valuuttakurssierot kirjataan myynnin, ostojen, muiden toimintojen sekä rahoituksen kurssieroiksi. Taseen ulkopuolisten erien suojaamiseksi määriteltyjen lainojen sekä tehtyjen johdannaissopimusten kurssierot kirjataan kuitenkin tulokseen samanaikaisesti suojatun kassavirran kanssa (ns. hedge accounting -periaate). Tulokseen kirjaamattomat kurssierot esitetään taseessa lyhyt- tai pitkäaikaisina saamisina tai velkoina.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat on muunneltu euroiksi tilikauden keskikurssiin ja taseet tilinpäätöspäivän kurssiin. Tytäryhtiöiden tilinpäätösten yhdistelyssä käytetyt valuuttakurssit ja kiinteät euron muunnokertoimet on esitetty sivulla 59.

Tytär- ja osakkuusyhtiöiden valuutamääräisiä omia pääomia on suojattu kurssimuutoksilta termiini- ja optiosopimuksilla. Tällaisten johdannais-sopimusten kurssivoitot ja -tappiot on konsernitilinpäätöksessä kohdistettu tytär- ja osakkuusyhtiöiden omien pääomien muuntamisesta synty-nyttä muuntoeroa vastaan. Vuodesta 2000 alkaen myös suojaamiseen liittyvä verovaikutus on siirretty tuloslas-kelmasta oman pääoman muunto-eroon. Aikaisempien vuosien verovai-kutusta ei ole oikaistu.

Pysyvät vastaavat

Käyttöomaisuuden tasearvot perustu-vat suunnitelman mukaisilla poistoil-la vähennettyihin alkuperäisiin han-kintamenoihin. Merkittävien inves-tointien hankintamenoön sisältyy myös osuus investoinnin rakennus-aikaisista koroista.

Rahoitusleasing-sopimuksilla vuok-ratut hyödykkeet esitetään käyttö-omaisuutena ja sopimusten veloitteet korollisena vieraana pääomana. Käyttö-leasing-sopimusten vuokramaksut kir-jataan vuokratulukuksi eikä hyödykkeitä esitetä käyttöomaisuutena.

Käyttöomaisuuden suunnitelman mukaiset poistot perustuvat omaisuu-den alkuperäiseen hankintamenoön ja arvioituun taloudelliseen pitoai-kaan. Poistoajat vaihtelevat eri tytär-yhtiöissä toiminnan laadusta riippu-en. Poistot lasketaan tasapoistoina tai jäännösarvopoistoina. Arvioidut ta-loudelliset pitoajat eri hyödykeryh-mille ovat:

– aineettomat oikeudet	5–10 vuotta
– liikearvo ja konserniliikearvo	5–10 vuotta
– muut pitkävaikutteiset menot	5–10 vuotta
– rakennukset ja rakennelmat	25–40 vuotta
– koneet ja kalusto	5–20 vuotta
– muut aineelliset hyödykkeet	4–40 vuotta

Konserniliikearvon poistoaika on pääsääntöisesti viisi vuotta. Erillisen harkinnan perusteella on eräissä han-kinnoissa päätetty käyttää poistoai-ka kymmentä vuotta.

Kaivosten malmivarat poistetaan substanssipoistoin arvioituna talou-dellisena käyttöaikanaan.

Sijoituksissa esitetään sijoitukset ja saamiset, joiden aiottu hallussapito-aika on yli vuoden mittainen. Mark-kinanoteeratut sijoitukset on arvostet-tu alkuperäiseen hankintamenoön tai sitä alemmaan todennäköiseen luovu-tushintaan.

Vaihto-omaisuus

Ostetut metallit ja metalliraaka-aineet Metallurgy- ja Copper Pro-ducts-liiketoiminta-alueilla on vuo-den 1998 alusta arvostettu LIFO-periaatteella (last in, first out) hankin-tamenoön tai sitä alemmaan todennä-köiseen jälleenhankinta- tai luovutus-hintaan. Siirtymävaiheessa vuoden 1997 lopun FIFO-varastoarvoa (first in, first out) käytettiin vuoden 1998 LIFO-alkuvarastona, eikä aikaisempi-en vuosien vertailutietoja muutettu. Metallurgyn kupari- ja sinkkituotan-non vaihto-omaisuuden arvostusperi-aatteita tarkennettiin vuonna 2000 siten, että hinnoittelemattomien ra-aka-aineiden LIFO-arvostus tehdään vasta niiden tultua hinnoitelluksi. Vuosien 1998 ja 1999 vertailuluvut on taloudellisessa informaatiossa oikaistu.

Stainless Steelin ostettujen metalli-en ja metalliraaka-aineiden arvostuk-sessa palattiin FIFO-periaatteeseen vuoden 2000 alusta lukien. Vuosina 1998 ja 1999 LIFO-periaatteella ar-vostetut varastot on oikaistu näiden vuosien vertailuluvuissa.

Ostettuja metalleja ja metalliraaka-aineita lukuun ottamatta vaihto-omaisuus on arvostettu FIFO-peri-aatteella hankintamenoön tai sitä alemmaan todennäköiseen jälleenhan-kinta- tai luovutushintaan.

Vaihto-omaisuushyödykkeiden han-kintamenoön luetaan myös siihen kohdistuva osuus hankinnan ja val-mistuksen kiinteistä menoista.

Rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit

Rahat ja pankkisaamiset sisältävät käteiset varat, pankkitilit, alle 3 kuu-kauden talletukset sekä muut kätei-seen rahaan rinnastettavat varat.

Rahoitusarvopapereina esitetään osakkeet ja osuudet, yli 3 kuukauden talletukset sekä muut arvopaperit, joi-den aiottu hallussapitoaika on alle vuoden. Markkinanoteeratut arvopa-perit on arvostettu alkuperäiseen han-kintamenoön tai sitä alemmaan toden-näköiseen luovutushintaan.

Liikevaihto

Liikevaihtoa laskettaessa hyödykkei-den myyntituotoista vähennetään välilliset verot ja myönnettyt alennuk-set.

Hyödykkeiden myyntitulot kirja-taan tuotoiksi luovutushetkellä lu-kuun ottamatta merkittävien pitkän valmistusajan vaativien toimitusten tuloja, jotka kirjataan tuotoiksi valmi-usasteen perusteella.

Metallien hintasuojaus

Metallien hintasuojauksiin liittyvien johdannais-sopimusten tulokset kirja-taan samanaikaisesti suojauksen koh-teena olevien myyntien ja raaka-ainehankintojen kanssa tuloslaskel-man myyntituottojen ja raaka-aine-kulujen oikaisuiksi.

Malminetsintä ja kaivostoiminta

Malminetsintämenot kirjataan vuosi-kuluksi. Ostettujen malminetsin-täprojektien hankintamenot kuitenkin aktivoidaan, mutta hankinnan jäl-keen syntyvät malminetsintämenot kirjataan vuosikuluksi. Mikäli oste-tun malminetsintäprojektin taloudel-linen arvo osoittautuu hankintahin-taa alhaisemmaksi, arvostetaan kysei-

nen malminetsintäprojekti arvioitujen diskontattujen kassavirtojen mukaiseen alempaan arvoon (ns. impairment test).

Kun malmiesiintymän taloudellisesta hyödynnettävyydestä on saatu taloudellis-teknisten kannattavuuslaskelmien avulla tai muulla perusteella riittävä varmuus, tämän jälkeen syntyvät jatkotutkimuksiin ja esiintymän kehittämiseen liittyvät menot aktivoidaan.

Kaivosten sulkemismenot ja toiminnan lopettamiseen liittyvät ympäristönsuojelumenot varataan osana kaivoksen toimintakuluja kaivoksen elinaikana.

Tutkimus- ja kehitysmenot

Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot kirjataan vuosikuluksi.

Poikkeukselliset erät

Poikkeuksellisiin eriin sisältyvät olenaiset ja poikkeukselliset varsinaiseen suoritustuotantoon kuulumattomat liiketapahtumat kuten liiketoimintojen myynnistä ja merkittävistä rationalisointiohjelmista tai lakkauttamisesta aiheutuvat kertaluonteiset tuotot ja kulut sekä kuluvaraukset.

Liiketoiminnan

muut tuotot ja kulut

Liiketoiminnan muihin tuottoihin ja kuluihin sisältyvät varsinaiseen suoritustuotantoon kuulumattomat liiketapahtumat kuten tavanomaiset käyttöomaisuuden myyntivoitot ja -tappiot, romutukset sekä vuokratuotot.

Satunnaiset erät

Satunnaiset tuotot ja kulut sisältävät konsernin varsinaiseen liiketoimintaan kuulumattomat erittäin poikkeukselliset ja merkitykseltään olenaiset liiketapahtumat.

Myös laskentakäytännön muutosten olennaiset kumulatiiviset tulostulokset kirjataan satunnaisiin eriin.

Konserniyhtiöiden erillistilinpäätöksissä satunnaisiin eriin on kirjattu myös konserniavustukset.

Vastaiset menot ja menetykset

Tuotoista vähennetään kuluvarauksina ne vastaiset menot, joista ei todennäköisesti kerry niitä vastaavaa tuloa, samoin kuin menetykset, joiden toteutumista pidetään todennäköisenä ja joiden määrä on arvioitavissa riittäväällä tarkkuudella. Taseessa kuluvaraukset esitetään niiden luonteen mukaisesti joko pitkä- tai lyhytaikaisena velkana.

Eläkejärjestelyt

Konserniyhtiöiden eläkekulut on yhdistelty konsernitilinpäätökseen kunkin tytäryhtiön paikallisen käytännön mukaan laskettuina.

Konsernin suomalaisen henkilöstön eläketurva on järjestetty eläkevakuutusin. Myös Outokumpu Oyj:n eläkesäätiöiden lisäeläkkeiden vakuutus toiminta siirrettiin vuonna 1999 vakuutusyhtiölle. Säätiöiden omaisuus kattoi täysin niiden eläkevastuun.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden eläkejärjestelyt on hoidettu paikallisen käytännön mukaan. Myös ulkomaisten yhtiöiden eläkevastuut on katettu.

Vapaaehtoiset varaukset

Useiden maiden verolainsäädäntö antaa yrityksille mahdollisuuden siirtää ennenaikaisena kuluna osan verotamattomasta tuloksesta erilaisiksi varauksiksi taseeseen.

Konsernitaseessa nämä konserniyhtiöiden vapaaehtoiset varaukset (mukaan lukien kertynyt poistoero) on jaettu omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan. Tilikauden aikana tapahtunut vapaaehtoisten varausten muutos on vastaavasti jaettu tuloslaskelmassa tilikauden tulokseen ja laskennallisen verovelan muutokseen.

Osakeyhtiölain mukaan konsernin omaan pääomaan sisältyvät vapaaehtoiset varaukset eivät ole jakokelpoisia varoja.

Tuloverot

Tuloslaskelmaan on tuloveroina kirjattu konserniyhtiöiden tilikauden tuloksia vastaavat arvioidut verot sekä aikaisempien tilikausien verojen oikaisut samoin kuin laskennalliset verot.

Laskennalliset verovelat tai -saamiset on laskettu kaikille verotuksen ja tilinpäätöksen välisille jaksotuseroille käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa. Taseeseen sisältyvät laskennalliset verovelat kokonaisuudessaan ja laskennalliset verosaamiset arvioidun todennäköisen verohyödyn suuruusina.

Tunnuslukujen laskentaperusteet

Sijoitettu pääoma ¹⁾	=	Oma pääoma + vähemmistöosuus + korollinen nettovelka	
Sidottu pääoma ²⁾	=	Sijoitettu pääoma + nettoverovelka	
Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot	=	Tuloslaskelmaan kirjatut tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut (mukaan lukien saaduilla avustuksilla katetut kulut)	
Oman pääoman tuotto	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä} - \text{verot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (kauden keskiarvo)}}$	× 100
Sijoitetun pääoman tuotto (ROCE) ¹⁾	=	$\frac{\text{Liikevoitto}}{\text{Sijoitettu pääoma (kauden keskiarvo)}}$	× 100
Sidotun pääoman tuotto (ROOC) ²⁾	=	$\frac{\text{Liikevoitto}}{\text{Sidottu pääoma (kauden keskiarvo)}}$	× 100
Korollinen nettovelka ¹⁾	=	Korolliset velat – korolliset varat	
Korkokate	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä} + \text{nettokorot}}{\text{Nettokorot}}$	
Omavaraisuusaste ¹⁾	=	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot} - \text{konsernireservi}}$	× 100
Velkaantumisaste ¹⁾	=	$\frac{\text{Korollinen nettovelka}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}$	× 100
Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä)	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä} - \text{verot} - \text{vähemmistöosuus tuloksesta}}{\text{Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä kauden aikana}}$	
Tulos/osake	=	$\frac{\text{Tilikauden voitto}}{\text{Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä kauden aikana}}$	
Rahavirta/osake	=	$\frac{\text{Liiketoiminnan rahavirta}}{\text{Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä kauden aikana}}$	
Oma pääoma/osake	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa}}$	
Osinko/osake	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa}}$	
Osinko/tulos	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä} - \text{verot} - \text{vähemmistöosuus tuloksesta}}$	× 100
Efektiivinen osinkotuotto	=	$\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Osakeantioikaistu viimeinen kaupantekokurssi kauden lopussa}}$	× 100
Hinta/voittosuhte (P/E)	=	$\frac{\text{Osakeantioikaistu viimeinen kaupantekokurssi kauden lopussa}}{\text{Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä)}}$	
Osakkeen keskikurssi	=	$\frac{\text{Osakkeen euromääräinen kokonaisvaihto}}{\text{Kauden aikana vaihdettujen osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä}}$	
Osakekannan markkina-arvo kauden lopussa	=	Osakkeiden lukumäärä kauden lopussa × viimeinen kaupantekokurssi	
Osakkeiden vaihdon kehitys	=	Kauden aikana vaihdettujen osakkeiden lukumäärä sekä sen suhteellinen osuus osakesarjan kokonaismäärän painotetusta keskiarvosta kauden aikana	

¹⁾ Sijoitetun pääoman, sijoitetun pääoman tuoton, korollisen nettovelan, omavaraisuusasteen ja velkaantumisasteen laskentaperusteita on muutettu vuoden 2001 tilinpäätöksessä.

²⁾ Vuoden 2001 tilinpäätöksessä käyttöön otettuja uusia tunnuslukuja. Sidotun pääoman tuottoa käytetään kuvaamaan kannattavuutta erityisesti liiketoiminta-alue- ja liiketoimintayksikkötasolla.

2. Maantieteelliset tiedot

Liikevaihto, liikevoitto ja taseen loppusumma maantieteellisten alueiden mukaan ¹⁾

Milj. €	Suomi	Muu Eurooppa	Pohjois- Amerikka	Aasia	Australia	Muut maat	Alueiden väliset erät	Konserni yhteensä
Liikevaihto								
2001	2013	3725	787	177	111	47	-1 536	5 324
2000	2285	1180	660	115	99	41	-687	3693
Liikevoitto								
2001 ²⁾	158	61	-33	6	-10	1	-	183
2000 ³⁾	331	52	28	-2	15	3	-	427
Taseen loppusumma								
2001	2028	2469	564	218	95	28	-	5401
2000	1952	557	418	165	110	20	-	3222
Liikevaihto maittain ⁴⁾, Milj. €		2001		%		2000		%
EUROOPPA								
Saksa		707		13,3		433		11,7
Suomi		437		8,2		342		9,3
Britannia		424		8,0		217		5,9
Italia		410		7,7		232		6,3
Ruotsi		319		6,0		182		4,9
Ranska		204		3,8		148		4,0
Espanja		185		3,5		141		3,8
Belgia		146		2,7		116		3,1
Tanska		118		2,2		50		1,4
Alankomaat		114		2,1		95		2,6
Norja		102		1,9		34		0,9
Sveitsi		89		1,7		66		1,8
Venäjä		84		1,6		47		1,3
Itävalta		75		1,4		38		1,0
Puola		40		0,8		37		1,0
Muut Euroopan maat		186		3,5		86		2,3
		3640		68,4		2264		61,3
POHJOIS- JA ETELÄ-AMERIKA								
Yhdysvallat		830		15,6		727		19,7
Kanada		81		1,5		78		2,1
Meksiko		26		0,5		29		0,8
Chile		20		0,4		47		1,3
Brasilia		16		0,3		15		0,4
Peru		6		0,1		15		0,4
Muut Amerikan maat		12		0,2		25		0,7
		991		18,6		936		25,4
AASIA								
Kiina		126		2,4		79		2,1
Taiwan		72		1,4		21		0,6
Hongkong		43		0,8		56		1,5
Thaimaa		38		0,7		25		0,7
Japani		36		0,7		32		0,9
Malesia		34		0,6		33		0,9
Etelä-Korea		29		0,5		25		0,7
Turkki		28		0,5		43		1,2
Intia		17		0,3		5		0,1
Muut Aasian maat		124		2,4		97		2,6
		547		10,3		416		11,3
Australia		60		1,1		30		0,8
Etelä-Afrikka		60		1,1		20		0,5
Algeria		9		0,2		8		0,2
Uusi-Seelanti		1		0,0		6		0,2
Muut maat		16		0,3		13		0,3
Konserni yhteensä		5324		100,0		3693		100,0

- ¹⁾ Taulukossa luvut on esitetty sen mukaan missä maassa tai maanosassa sijaitsevassa konserniyhtiössä liikevaihto ja liikevoitto ovat syntyneet. Taseen loppusumma on esitetty konserniyhtiön tai osakkuusyhtiön sijaintimaan tai maanosan mukaan.
- ²⁾ Suomi sisältää 22 milj. euroa Sampo Oyj:n osakkeiden myyntivoittoa ja 1 milj. euroa Okmetic Oyj:n suunnatun annin tulosvaikutusta.
- ³⁾ Suomi sisältää 8 milj. euroa Okmetic Oyj:n listautumisen tulosvaikutusta. Eurooppa sisältää 39 milj. euroa Harjavallan nikkelitehtaan myyntivoittoa ja 6 milj. euroa eläkevakuutusmaksuhyvitystä (SPP).
- ⁴⁾ Taulukossa liikevaihto on esitetty sen mukaan mihin maahan tuotteet on myyty.

Henkilöstö maittain 31.12.	2001	2000
EUROOPPA		
Suomi	6 701	6 314
Ruotsi	3 889	602
Britannia	1 796	109
Irlanti	714	636
Alankomaat	678	490
Saksa	601	176
Norja	496	55
Espanja	478	464
Itävalta	183	132
Italia	121	32
Ranska	102	19
Belgia	76	-
Viro	69	-
Venäjä	68	59
Muut Euroopan maat	112	19
	16 084	9 107
POHJOIS- JA ETELÄ-AMERIKA		
Yhdysvallat	2 007	1 706
Kanada	142	124
Chile	126	130
Meksiko	32	9
Muut maat	16	15
	2 323	1 984
AASIA		
Kiina	269	229
Thaimaa	251	248
Malesia	247	209
Indonesia	20	-
Muut Aasian maat	41	30
	828	716
Australia	159	102
Afrikka	34	23
Konserni yhteensä	19 428	11 932

3. Osatuloutus

Liikevaihtoon sisältyy Metallurgy-liiketoiminta-alueella 92 milj. euroa (2000: 25 milj. euroa) valmiusasteen mukaisesti kirjattuja tuotteita pitkän valmistusajan vaativista toimituksista.

4. Hankinnan ja valmistuksen kulut

Milj. €	2001	2000
Raaka-aineet ja ostetut tuotteet	-2 420	-1 755
Tarve- ja polttoaineet	-314	-234
Palkat	-527	-344
Henkilösivukulut	-158	-105
Vuokrat	-16	-9
Energiakulut	-218	-176
Poistot	-245	-177
Muut kulut	-767	-346
Valmistus omaan käyttöön	42	25
Varastojen muutos	-111	94
	-4 734	-3 027

Milj. € 2001 2000

5. Henkilöstökulut

Hallitusten ja toimitusjohtajien palkat ja palkkiot ¹⁾	16	10
Muut palkat ja palkkiot	694	444
Eläkemaksut	80	46
Muut henkilösivukulut ²⁾	140	92
Henkilöstökulut tuloslaskelmassa	930	592

¹⁾ Sisältää osapalkkioita 3 milj. euroa (2000: 1 milj. euroa).

²⁾ Sisältää henkilöstörahaseläisiin perustuvia voittopalkkioita 0 milj. euroa (2000: 7 milj. euroa).

Henkilöstö keskimäärin	19010	12193
Henkilöstö kauden lopussa	19428	11932

6. Poikkeukselliset erät

Sampo Oyj:n osakkeiden myyntivoitto	22	-
AvestaPolaritin uudelleenjärjestelyvaraus	-29	-
Ylimääräinen konsernireservin tuloutus	29	-
Okmetic Oyj:n suunnatun annin / listautumisen tulosvaikutus	1	8
Harjavallan nikkelitehtaan myyntivoitto	-	39
Eläkevakuutusmaksuhyvitys (SPP)		
Copper Products	-	4
Metallurgy	-	1
Muu toiminta	-	1
	23	53

7. Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut

Liiketoiminnan muut tuotot		
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	4	2
Muut tuottoerät	26	11
	30	13
Liiketoiminnan muut kulut		
Käyttöomaisuuden myyntitappiot ja romutus	-5	-4
Muut kuluerät	-11	-9
	-16	-13
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut yhteensä	14	0

8. Toiminnan sopeuttamiseen liittyvät kuluvaraukset

Kuluvaraukset 1.1.	9	7
Muuntoerot	0	0
Varauksia vastaan kirjatut sopeuttamiskulut	-12	-4
Uudet kuluvaraukset	36	6
Kuluvaraukset 31.12.	33	9

Vuonna 2001 tehdyt uudet kuluvaraukset liittyvät pääosin AvestaPolaritin toimintojen uudelleenjärjestelyihin sekä Copper Products -liiketoiminta-alueen Yhdysvaltojen Kenoshan tehtaan henkilöstöjärjestelyihin.

9. Rahoitustuotot ja -kulut

Osinkotuotot	12	3
Korkotuotot pitkäaikaisista saamisista	2	1
Muut korkotuotot	14	11
Muut rahoitustuotot	2	0
Korkokulut	-73	-66
Muut rahoituskulut	-4	-3
Kurssivoitot ja -tappiot	9	-3
	-38	-57

Tilikauden aikana korkomenoja on aktivoitu käyttöomaisuuteen 34 milj. euroa (2000: 0 milj. euroa). Korjoja on aktivoituna käyttöomaisuuteen 31.12.2001 yhteensä 54 milj. euroa (31.12.2000: 20 milj. euroa). Kasvu johtuu pääasiassa Avesta Sheffieldin sisällyttämisestä konserniin 23.1.2001 alkaen.

Johdannaispöytäkirjojen korkoa sisältyy muihin korkotuottoihin 2 milj. euroa (2000: 3 milj. euroa) sekä korkokuluihin 5 milj. euroa (2000: 13 milj. euroa).

Milj. €	2001	2000
Tuloslaskelmaan kirjatut kurssierot		
Liikevaihtoon sisältyvät	-42	-75
Ostoihin ja muihin kuluihin sisältyvät	11	18
Rahoitustuottoihin ja -kuluihin sisältyvät	9	-3

Tilinpäätöshetkellä oli tulosvaikutteisesti kirjaamatta taseen ulkopuolisten erien suojaamiseksi määriteltyjen lainojen sekä tehtyjen johdannaissopimusten kurssitappioita nettomääräisesti yhteensä 19 milj. euroa (kurssivoittoja 31.12.2000: 11 milj. euroa).

10. Satunnaiset erät

Satunnaiset tuotot		
Laskentakäytännön muutos		
Metallurgy	-	10
josta laskennallinen vero		-2
Stainless Steel	-	15
josta laskennallinen vero		-4
	-	19
Satunnaiset erät yhteensä	-	19

11. Tuloverot

Tilikauden ja aikaisempien tilikausien verot		
Verot tilikauden tuloksesta		
Suomalaiset konserniyhtiöt	-66	-92
Ulkomaiset konserniyhtiöt	3	-9
Verot aikaisemmilta vuosilta		
Suomalaiset konserniyhtiöt	0	-2
Ulkomaiset konserniyhtiöt	-1	0
	-64	-103
Laskennalliset verot		
Konserniyhtiöiden tilinpäätöksiin sisältyvät		
Suomalaiset konserniyhtiöt	45	23
Ulkomaiset konserniyhtiöt	3	-12
Tilinpäätössiirtoihin perustuvat		
Suomalaiset konserniyhtiöt	12	5
Ulkomaiset konserniyhtiöt	0	10
Yhdistelytoimenpiteisiin perustuvat		
Suomalaiset konserniyhtiöt	-12	0
Ulkomaiset konserniyhtiöt	-3	0
	45	26
Tuloverot yhteensä	-19	-77

Konsernin tuloslaskelmaan kirjatut tuloverot eroavat suomalaisen yhtiön verokannan mukaisesta tuloverosta seuraavasti:

Suomen verokannan mukainen tulovero	-43	-113
Suomen ja ulkomaisten verokantojen ero	8	2
Vähennyskelvottomat kulut ja verovapaat tuotot	-2	1
Tuloveroihin vaikuttamattomat tappiot ulkomailla	-7	-1
Konserniyhdistelyn ja eliminointien vaikutukset	17	9
Tytäryhtiöosakkeiden arvonalennukset ja niiden palautukset	-	4
Edellisinä vuosina muodostettujen laskennallisten verosaamisten muutokset	6	21
Verot aikaisemmilta vuosilta	2	-3
Verokantojen muutokset	0	-4
Muut erät	0	7
Konsernin tuloslaskelmaan kirjatut tuloverot	-19	-77

Milj. € 2001 2000

Konsernitaseen laskennalliset verot koostuvat seuraavista verotuksen ja tilinpäätöksen välisten jaksotuserojen verovaikutuksista:

Laskennalliset verosaamiset		
Vahvistetut tappiot	65	49
Kuluvaraukset	59	29
Vaihto-omaisuuden arvostus	-8	5
Konserniyhdistelystä johtuvat verosaamiset	6	-
Muut erät	2	11
	124	94
Laskennalliset verovelat		
Käyttöomaisuuden poistot	-284	-196
Vapaaehtoiset varaukset	-17	-9
Vaihto-omaisuuden arvostus	0	-9
Aktivoidut korkomenot	-16	-4
Norzinkin käyvän arvon kohdistus	-31	-
Konserniyhdistelystä johtuvat verovelat	-1	-4
Muut erät	-16	-5
	-365	-227
Laskennallinen verovelka, netto	-241	-133

Laskennalliset verot konsernitaseessa

Pitkäaikaiset saamiset	41	35
Lyhytaikaiset saamiset	15	16
Pitkäaikaiset velat	-288	-184
Lyhytaikaiset velat	-9	0
	-241	-133

Sekä pitkä- että lyhytaikainen laskennallinen vero on taseessa esitetty nettona niiden konserniyhtiöiden osalta, joiden välillä on verotuksessa mahdollisuus tuloksentasaukseen tai joita verotetaan yhtenä verovelvollisena.

Yhteismäärältään 156 milj. euroa (2000: 128 milj. euroa) laskennallisia verosaamisia ei ole merkitty taseeseen niiden käyttömahdollisuuksiin liittyvän epävarmuuden vuoksi.

12. Pysyvät vastaavat

Milj. €	Hankintameno 1.1.2001	Muuntoerot	Lisäykset	Myyntit ja muut vähennykset	Konserni- reservin netotus	Kertyneet poistot 31.12.2001	Tasearvo 31.12.2001
Aineettomat hyödykkeet							
Aineettomat oikeudet	16	0	10	-1	-	-12	12
Liikearvo	8	0	24	-6	-	-7	19
Konserniliikearvo	81	1	116	-6	-192	-	0
Muut pitkävaikutteiset menot	73	2	22	-1	-	-50	46
	178	3	172	-14	-192	-69	77
Aineelliset hyödykkeet							
Maa-alueet	35	0	36	-6	-	-	65
Kaivosten malmivarat	227	-29	9	-	-	-150	57
Rakennukset ja rakennelmat	504	2	350	-8	-	-406	443
Koneet ja kalusto	2156	0	1622	-97	-	-2084	1597
Muut aineelliset hyödykkeet	46	0	47	-1	-	-37	55
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	106	-1	468	-141	-	-	431
	3074	-28	2532	-253	-	-2677	2648
Sijoitukset							
Osakkuusyhtiösijoitukset ¹⁾	36	0	42	-2	-	-	76
Muut osakkeet ja osuudet	24	-1	32	-16	-	-	39
Pitkäaikaiset lainasaamiset	43	-0	12	-14	-	-	40
Laskennalliset verosaamiset	35	2	5	-2	-	-	41
Muut saamiset	5	0	40	-7	-	-	39
	143	1	131	-41	-	-	235
Pysyvät vastaavat yhteensä	3395	-24	2835	-308	-192	-2746	2960

¹⁾ Lista konsernin osakkuusyhtiöistä 31.12.2001 on esitetty sivulla 77.

Poistot

Milj. €	Kertyneet poistot 1.1.2001	Muuntoerot	Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	Konserni- reservin netotus	Tilikauden poistot	Kertyneet poistot 31.12.2001
Aineettomat hyödykkeet						
Aineettomat oikeudet	-11	0	1	-	-2	-12
Liikearvo	-6	0	0	-	-1	-7
Konserniliikearvo	-75	-1	9	76	-9	0
Muut pitkävaikutteiset menot	-42	-1	0	-	-7	-50
	-134	-2	10	76	-19	-69
Aineelliset hyödykkeet						
Maa-alueet	-	-	-	-	-	-
Kaivosten malmivarat	-154	0	18	-	-14	-150
Rakennukset ja rakennelmat	-203	-1	-174	-	-30	-406
Koneet ja kalusto	-1 145	-4	-729	-	-206	-2 084
Muut aineelliset hyödykkeet	-14	-0	-19	-	-5	-37
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	-	-	-	-	-	-
	-1 515	-5	-903	-	-255	-2 677
Sijoitukset	-	-	-	-	-	-
Pysyvät vastaavat yhteensä	-1 649	-7	-893	76	-274	-2 746

Milj. €	2001	2000
Tilikauden poistot toimintokohtaisesti		
Hankinnan ja valmistuksen kulut	245	177
Myyntin ja markkinoinnin kulut	5	2
Hallinnon kulut	13	10
Malminetsinnän sekä tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut	3	3
Konsernireservin tuloutus ja konserniliikearvon poisto ¹⁾	-37	1
	229	193

¹⁾ Sisältää AvestaPolaritin konsernireservin tuloutuksen.

13. Osakkuusyhtiöt

Osakkuusyhtiöosakkeet ja -osuudet		
Hankintameno 1.1.	48	47
Muuntoerot	0	1
Lisäykset	7	0
Myyntit ja muut vähennykset	-1	0
Hankintameno 31.12.	54	48
Osakkuusyhtiösijoitusten pääomaosuusoikaisu		
1.1.	-12	-22
Muuntoerojen muutos	0	0
Vuoden aikana saadut osingot	-1	-
Myyntit ja muut muutokset	33	8
Osuus osakkuusyhtiöiden voitosta	2	2
31.12.	22	-12
Osakkuusyhtiösijoitukset konsernitaseessa	76	36
Saamiset ja velat osakkuusyhtiöiltä/-yhtiöille		
Pitkäaikaiset saamiset		
Lainasaamiset	2	7
Lyhytaikaiset saamiset		
Lainasaamiset	6	-
Myyntisaamiset	3	0
Lyhytaikaiset velat		
Ostovelat	3	-

Konsernin tulokseen sisältyy lainasaamisista kirjattua korkotuottoa yhteensä 0 milj. euroa (2000: 1 milj. euroa).

Milj. €	2001	2000
Merkittävimmät osakkuusyhtiöt		
Laminados Oviedo–Córdoba S.A.		
Liikevaihto	94	95
Liikevoitto	7	11
Voitto ennen satunnaisia eriä	5	6
Tilikauden voitto	2	3
Outokummun osuus tilikauden voitosta 50 %	1	2
Okmetic Oyj ¹⁾		
Liikevaihto	46	69
Liikevoitto	2	11
Voitto ennen satunnaisia eriä	1	7
Tilikauden voitto	1	4
Outokummun osuus tilikauden voitosta 27 % (2000: 28 %)	1	0

¹⁾ Outokummun osuus Okmetic Oyj:stä on yhdistelty yhtiön 30.9.2001 tilanteesta julkaisemien tietojen perusteella. Vuosi 2000 sisältää yhtiön koko vuoden luvut.

14. Vaihto-omaisuus

Milj. €	Tasearvo		Jälleen-
	2001	2000	hankintahinta
			2001
Raaka-aineet	191	137	194
Tarve- ja polttoaineet	66	47	66
Keskeneräiset tuotteet	449	204	448
Valmisteet ja ostetut tuotteet	390	241	391
Ennakkomaksut	3	13	3
	1 099	642	1 102

Varastojen arvosta noin 20 % tasearvoltaan 220 milj. euroa on arvostettu LIFO-periaatteen mukaisesti. LIFO-varastojen tasearvo alittaa jälleenhankintahinnan (ilman markkinahintakorjausta) 3 milj. euroa 31.12.2001.

15. Saamiset

Saamiset tase-erittäin, milj. €	2001	2000
Myyntisaamiset	840	560
Lainasaamiset	11	3
Siirtosaamiset	105	103
Laskennalliset verosaamiset	15	16
Muut saamiset	86	47
	1 057	729
Siirtosaamiset		
Välilliset verot	44	40
Jaksotetut kurssierot	2	26
Korkojaksotukset	4	5
Projektien siirtosaamiset	3	3
Muut erät	52	29
	105	103

Konserniyhtiöillä oli 31.12.2001 lyhytaikaisia rahalainoja emo- tai tytäryhtiöiden johdolle 0 milj. euroa (2000: 0 milj. euroa). Saamiin sisältyy yli vuoden kuluttua erääntyviä saamisia 1 milj. euroa (2000: 1 milj. euroa).

Milj. €	2001	2000
16. Oma pääoma		
Osakepääoma		
1.1.	211,7	211,7
Vaihtovelkakirjalainan vaihto osakkeiksi	0,3	-
31.12.	212,0	211,7
Ylikurssirahasto		
1.1.	407,3	407,3
Vaihtovelkakirjalainan vaihto osakkeiksi	1,3	-
Muut muutokset	0,1	-
31.12.	408,7	407,3
Muut rahastot		
1.1.	12,4	12,4
Siirrot voittovaroista	-	0,1
Muut muutokset	0,1	-0,1
31.12.	12,5	12,4
Kertyneet voittovarot 1.1.	663,7	625,3
Edellisen tilikauden voitto	315,2	80,5
Osingonjako	-99,6	-31,1
Osingot vähemmistöosakkaille	-22,8	-
Siirrot vararahastoon	-	-0,1
Omat osakkeet	-13,6	-
Muuntoerojen muutos	3,2	-10,5
Muut muutokset	-5,3	-0,4
Kertyneet voittovarot 31.12.	840,8	663,7
Tilikauden voitto	76,0	315,2
Oma pääoma yhteensä 31.12.	1 550,0	1 610,3
Jakokelpoiset varat		
Kertyneet voittovarot	840,8	663,7
Tilikauden voitto	76,0	315,2
Vapaaehtoiset varaukset omassa pääomassa	-330,7	-399,2
Jakokelvoton oma pääoma	-9,3	-8,0
Jakokelpoiset varat 31.12.	576,8	571,7
Vapaaehtoiset varaukset		
Kertynyt poistoero	529,3	550,2
Muut vapaaehtoiset varaukset	7,6	13,2
Vapaaehtoiset varaukset 31.12.	536,9	563,4
Laskennallinen verovelka vapaaehtoisista varauksista	-206,2	-164,2
Vapaaehtoiset varaukset omassa pääomassa 31.12.	330,7	399,2
17. Konsernireservi		
Konsernireservi 1.1.	6,2	-
Muuntoerot	0,1	-
Lisäykset	491,8	-
Konsernireservi 31.12.	498,1	-
Kertyneet tuloutukset 1.1.	-6,2	-
Muuntoerot	-0,1	-
Tilikauden tuloutus	-46,1	-
Tilikauden ylimääräinen tuloutus	-29,0	-
Kertyneet tuloutukset 31.12.	-81,4	-
Konserniliikearvo 31.12.		
Konserniliikearvo	-191,7	-
Kertyneet poistot	76,1	-
	-115,6	-
Konsernireservi taseessa 31.12.	301,1	-

Milj. €

2001

2000

18. Vieras pääoma

Vieras pääoma tase-erittäin

Pitkäaikainen

Korollinen

Joukkovelkakirjalainat	2	-
Vaihtovelkakirjalainat	15	18
Lainat rahoituslaitoksilta	674	433
Eläkelainat	132	34
Muut pitkäaikaiset lainat	14	10

837 495

Koroton

Ostovelat	0	0
Laskennalliset verovelat	288	184
Muut pitkäaikaiset velat	160	47

448 231

Lyhytaikainen

Korollinen

Joukkovelkakirjalainat	-	17
Vaihtovelkakirjalainat	3	0
Lainat rahoituslaitoksilta	192	136
Eläkelainat	9	4
Rahoitusvekselit	1	3
Muut lyhytaikaiset lainat	583	118

788 278

Koroton

Saadut ennakkomaksut	73	25
Ostovelat	410	247
Siirtovelat	362	289
Siirretyt kurssivoitot	-	12
Laskennalliset verovelat	8	0
Muut lyhytaikaiset velat	83	28

936 601

Vieras pääoma yhteensä

3009 1605

Pitkäaikaisten lainojen 31.12.2001 lyhennysohjelma

Milj. €	Lyhennykset	Lyhennykset						Yhteensä
		2002	2003	2004	2005	2006	2007–	
Joukkovelkakirjalainat	USD	2	2					4
Vaihtovelkakirjalainat	EUR			15				15
Lainat rahoituslaitoksilta	EUR	7	26	8	8	17	145	211
	USD	88	31	128	26	24	150	447
	SEK	1		1	112	1	4	119
Eläkelainat	EUR	15	15	15	15	15	61	136
	SEK						9	9
Muut pitkäaikaiset lainat	EUR		2					2
	SEK		1	1		1	4	7
		113	77	168	161	58	373	950

Pitkäaikaisten lainojen keskimaturiteetti oli 4 vuotta 6 kk ja keskiporko oli 3,51 %.

Joukkovelkakirjalainat	Korko-%	Milj. €	2001	2000
Muut joukkovelkakirjalainat				
1991–2001	11,75		-	17
Vaihtovelkakirjalaina				
1999–2004	3,75 ¹⁾		15	18
			15	35

Vaihtovelkakirjalaina on EUR-määräinen. Joukkovelkakirjalainat ovat USD-määräisiä. Lainojen koroissa ei ole huomioitu koronvaihtosopimusten vaikutuksia.

¹⁾ Vaihtovelkakirjalainan ehdot on esitetty sivulla 88.

Siirtovelat	2001	2000
Palkka- ja henkilösivukulujaksotukset	133	110
Tuloverojaksotukset	56	66
Korkojaksotukset	27	34
Muut erät	146	79
	362	289

19. Rahoitusriskien hallinta

Konsernin liiketoimintaan liittyy useita markkina-, luotto- ja likviditeettiriskejä. Konsernin tavoitteena on vahvistetun riskienhallintapolitiikan mukaan vähentää rahoitusmarkkinoiden hintavaihteluista ja muista epävarmuustekijöistä aiheutuvia haitallisia vaikutuksia. Tämä saavutetaan asianmukaisilla prosesseilla, jotka liittyvät riskien tunnistamiseen, kuvaamiseen, analysointiin, suojaustoimintaan ja kontrolloihin. Poliittikka määrittelee yleiset periaatteet rahoitusriskien hallinnalle konsernissa. Tämän lisäksi on annettu operatiivisia ohjeita, jotka liittyvät esimerkiksi johdannaissopimusten käyttöön, sijoitustoimintaan ja riskilimitteihin. AvestaPolaritilla on oma vastaavanlainen riskienhallintapolitiikka ja siihen liittyvät operatiiviset ohjeet.

Liiketoimintayksiköt ovat vastuussa rahoitusriskiensä tunnistamisesta ja suojaukset tehdään pääasiassa Outokummun tai AvestaPolaritin rahoitustoiminnan kanssa. Nämä yksiköt tekevät pääosan konsernin ulkoisista rahoitussopimuksista pankkien ja muiden rahoituslaitosten kanssa. Sekä Outokummulla että AvestaPolaritilla on omat erityiset yksiköt sähköenergiaan liittyvien riskien hallintaa varten.

Liiketoimintayksiköiden controllerit valvovat yksiköidensä riskienhallintaa. Konsernin rahoitustoiminto raportoi kaikki merkittävät positiot ja niihin liittyvät riskit säännöllisesti konsernin johdolle.

MARKKINARISKIT

Valuuttariski

Pääosa konsernin tuloista kertyy USD- ja euromääräisestä myynnistä. Merkittävä osa kuluista muodostuu euroissa, Yhdysvaltain dollareissa, Ruotsin kruunuissa, Norjan kruunuissa ja Englannin punnissa. Konsernin Aasian liiketoimintaan liittyy myös merkittäviä paikallisia valuuttariskejä, joita kaikkia ei voida tehokkaasti suojata.

Konserni suojaa suurimman osan käyvän arvon riskeistä. Sopimukseen perustuvasta kassavirtariskistä suojataan merkittävä osa. Ennustetut ja todennäköiset kassavirrat suojataan yleensä enintään 12 kuukauden ajanjaksolle. AvestaPolaritissa vain osa liiketoimintayksiköistä suojaa ennustettuja kassavirtoja.

Euro-maiden ulkopuolisten konserni- ja osakkuusyhtiöiden, pois lukien AvestaPolarit, omien pääomien yhteismäärä 31.12.2001 oli 377 milj. euroa (2000: 216 milj. euroa). Ulkomaisiin yhtiöihin tehtyjen nettosijoitusten suojausaste oli 28 % (2000: 56 %).

Vuoden lopussa konsernilla oli valuuttajohdannaisia seuraavasti (nimellismäärät eivät vastaa osapuolten vaihtamia rahasuorituksia ja ne saattavat sisältää myös suljettuja positiota):

Milj. €	31.12.2001	31.12.2000
Valuuttatermiinit	1230	890
Ostetut valuuttaoptiot	110	170
Asetetut valuuttaoptiot	110	170
Valuuttavaihtosopimukset	70	80

Erityisesti euron ja Yhdysvaltain dollarin välinen korkoero saattaa vaikuttaa merkittävästi konsernin tulokseen. Vuoden 2001 toisesta neljänneksestä alkaen kyseinen korkoero on ollut konsernille edullinen.

Korkoriski

Konsernin korkoasemaa seurataan käyvän arvon riskinä ja kassavirtariskinä. Korkoasemaan kuuluvat kaikki merkittävät rahoitussopimukset, mukaan lukien johdannaissopimukset, sekä tietyt suuremmat pitkäaikaiset kaupalliset sopimukset.

Käyvän arvon ja kassavirtariskin hallitsemiseksi suurin osa sijoituksista ja lainoista pidetään vaihtuvakorkoisina. Lisäksi suojaukseen käytetään koronvaihtosopimuksia, korkotermiinejä ja -futuureita. Korkorisikin hallinnassa tärkeimmät valuutat ovat Yhdysvaltain

dollari, euro, Englannin punta, Ruotsin kruunu ja Norjan kruunu. Suurimmalla osalla konsernin rahoitusinstrumentteja koronmääräytymisjakso on alle yhden vuoden.

Konsernilla oli tilinpäätöspäivänä korkojohdannaissopimuksia seuraavat nimellismäärät (nimellismäärät eivät vastaa osapuolten vaihtamia rahasuorituksia ja ne saattavat sisältää myös suljettuja positiota):

Milj. €	31.12.2001	31.12.2000
Korkotermiinit	-	20
Koronvaihtosopimukset	30	30

Metallihintariski

Metallien hinnoilla on suora vaikutus kaivostoiminnan kannattavuuteen. Kaivostuotannon hintataso voidaan varmistaa tekemällä metallipörssiä tai OTC-markkinoilla termiini- ja optiokauppoja. Kaivostuotantoon liittyviä kassavirtasuojauksia ei ollut avoinna vuoden 2001 lopussa.

Sinkkisulattojen ja -jalostamoiden tulokset ovat osittain metallin hinnasta riippuvaisia. Vuoden 2001 lopussa konsernilla ei ollut avoinna kassavirtasuojauksia tällaisen metallihintariskin vähentämiseksi.

Metallituotannon ja -muokkaamoiden tulokseen vaikuttaa metalliraaka-aineen oston ja metallituotteen myynnin eriaikainen hinnoittelu. Outokumpu suojaa tästä riskistä merkittävän osan ja AvestaPolarit suojaa riskin vain osittain. Tuotantoon pysyvästi sitoutuvaa perusvarastoa ei konsernissa suojata.

Kassavirtasuojauksen lisäksi konsernin rahoitustoiminto voi tehdä strategisia johdannaissopimuksia, joiden arvostuksista syntyvät voitot ja tappiot kirjataan välittömästi tulokseen. Strategisista johdannaissopimuksista kirjattiin voittoa 1 milj. euroa vuonna 2001 (2000: voittoa 1 milj. euroa).

Konsernilla oli tilinpäätöspäivänä metallijohdannaisia seuraavasti (nimellismäärät eivät vastaa osapuolten vaihtamia rahasuorituksia ja ne saattavat sisältää myös suljettuja positiota):

Tonnia	31.12.2001	31.12.2000
Kuparitermiinit ja -futuurit	62200	67200
Nikkelitermiinit ja -futuurit	5600	6530
Ostetut nikkeliopiot	-	110
Asetetut nikkeliopiot	-	110
Sinkkitermiinit ja -futuurit	116000	154300
Ostetut sinkkiopiot	6000	-
Asetetut sinkkiopiot	6000	-
Kultatermiinit ja -futuurit (tr. oz.)	48900	35800
Hopeatermiinit ja -futuurit (tr. oz.)	880300	720100

Arvopaperihintariski

Outokummulla on merkittäviä sijoituksia julkisesti noteeratuissa yhtiöissä. Lisäksi konsernin arvopaperisalkkuun saattaa toisinaan sisältyä sijoituksia velkakirjoihin. Suurin osa arvopaperisijoituksista on pitkäaikaisia eikä niitä pääsääntöisesti suojata johdannaissopimuksilla.

Energiahintariski

Konsernilla on tuotantoprosesseja, jotka käyttävät merkittäviä määriä sähköenergiaa, mutta myös maakaasua, nestekaasua sekä muita polttoaineita. Monien energiatuotteiden, erityisesti sähkön, spot-hinnat voivat vaihdella huomattavan paljon.

Suurin osa konsernin pohjoismaissa ja Britanniassa käyttämästä sähköenergiasta ostetaan ja hallinnoidaan keskitetysti Outokummun ja AvestaPolaritin toimesta. Muiden ulkomaisten tuotantolaitosten

sähköenergia hankitaan paikallisesti. Konsernin sähköenergiaan liit-
tyvää hintariskiä hallinnoidaan sekä kaupallisilla että sähköjohdan-
naisoppimuksilla. Konsernin polttoaineriskin hallintaan ei käytetä joh-
dannaisia.

Konsernilla oli 31.12.2001 pörssinoteerattuja sähköjohdannaisia
0 TWh (2000: 4,0 TWh) ja muita sähkön finanssisopimuksia 3,5 TWh
(2000: 2,2 TWh). Konsernin suomalaiset tuotantolaitokset käyttivät
sähköä vuonna 2001 3,0 TWh (2000: 3,2 TWh).

LUOTTORISKIT

Outokummun ja AvestaPolaritin rahoitustoiminnot hallinnoivat mer-
kittävä osaa konsernin rahoitusinstrumentteihin liittyvistä luottoris-
keistä. Näitä riskejä konserni vähentää rajoittamalla vastapuolensa
hyvän luottokelpoisuuden omaaviin merkittäviin pankkeihin, muihin
rahoituslaitoksiin, välittäjiin ja sähköenergian tuottajiin. Kassahallin-
taan liittyvät sijoitukset ovat likvideissä ja alhaisen riskin omaavissa
rahamarkkinainstrumenteissa.

Konsernin myyntisaamiset hajaantuvat laajan asiakaskunnan kes-
ken eri maantieteellisille alueille ja toimialoille. Liiketoimintayksiköt
hallinnoivat itse kaupallisiin virtoihin liittyvät luottoriskit.

LIKVIDITEETTIRISKIT

Konsernin vieras pääoma hankitaan pääsääntöisesti Outokummun ja
AvestaPolaritin rahoitustoimintojen toimesta. Konserni pyrkii vähen-

tämään maksuvalmius- ja jälleenerahoitusriskejä lainojen tasapainoi-
sen maturiteettijakauman ja riittävien rahoitusreservien avulla. Tähän
tarvitaan myös tehokasta kassa- ja likviditeettihallintoa.

Voimassa olevat Outokumpu Oyj:n merkittävimmät luotto-ohjel-
mat ja valmiusluotot: suomalainen yritystodistusohjelma 200 milj. eu-
roa, Euro Commercial Paper -ohjelma 250 milj. USD sekä Revolving
Credit Facility 520 milj. USD, jonka osittainen erääntyminen alkaa
vuonna 2002 ja päättyy vuonna 2004. AvestaPolaritin merkittävimmät
luotto-ohjelmat ja valmiusluotot: suomalainen yritystodistusohjelma
350 milj. euroa, kaksi valmiusluottoa, kukin 150 milj. euroa, jotka ovat
käytössä helmikuusta 2002 helmikuuhun 2003, Pohjoismaisen Inves-
tointipankin myöntämä valmiusluotto 35 milj. euroa ja valmiusluotto
300 milj. euroa, joka erääntyy vuonna 2005.

Lisäksi konsernilla on useita ns. vahvistamattomia luottolimiittejä
paikallisissa ja kansainvälisissä pankeissa.

RAHOITUSINSTRUMENTTIEN KÄYVÄT ARVOT

Konsernin rahoitusinstrumenttien tasearvot ja käyvät arvot on esitet-
ty seuraavassa taulukossa. Käypien arvojen laskenta perustuu saa-
tavissa oleviin markkinahintoihin, pankkien antamiin hintoihin, tulevi-
en kassavirtojen nykyarvoon ja optioiden osalta arvostusmalleihin.

Milj. €	2001		2000	
	Tasearvo	Käypä arvo	Tasearvo	Käypä arvo
Sijoitukset ja saamiset				
Osakkeet ja osuudet	39	39	24	56
Pitkäaikaiset lainasaamiset	40	37	43	35
Lyhytaikaiset lainasaamiset	11	11	3	3
Rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit	285	286	105	105
Lainat				
Pitkäaikaiset lainat	837	838	495	501
Lyhytaikaiset lainat	788	788	278	280
Valuutta- ja korkojohdannaiset ¹⁾				
Valuuttatermiinit	-13	-15	21	20
Valuuttaoptiot				
Ostetut	1	1	9	9
Asetetut	-2	-2	-1	-1
Valuuttavaihtosopimukset	-7	-7	-3	-2
Koronvaihtosopimukset	0	0	0	0
Korkotermiinit	-	-	0	0
Metallijohdannaiset ¹⁾				
Kuparitermiinit ja -futuurit	-1	-1	0	-1
Nikkelitermiinit ja -futuurit	-1	-1	0	1
Nikkeliopiot				
Ostetut	-	-	0	0
Asetetut	-	-	0	0
Sinkkitermiinit ja -futuurit	0	0	0	1
Kultatermiinit ja -futuurit	0	0	0	0
Hopeatermiinit ja -futuurit	0	0	0	0
Sähköjohdannaiset ¹⁾				
Sähkötermiinit ja -futuurit	-	-	-	0
Muut sähköjohdannaiset	-	-8	-	-13

¹⁾ Johdannaiskaupat on tehty suojaamistarkoituksessa. Käypä arvo osoittaa johdannaisien realisointituloksen, mikäli nämä johdannaiset olisi suljettu tilinpäätöspäivänä. Johdannaisien realisointitulokset kirjataan tuloslaskelmaan pääsääntöisesti hedge accounting -periaatteen mukaisesti eli suojattavaa erää vastaan. Valuuttatermiinien ja -optioiden sekä valuuttavaihtosopimusten tasearvot sisältävät sitovien ja todennäköisten sitoumusten suojaamiseksi tehtyjen sopimusten toteutumattomia kurssieroja, jotka on jaksotettu.

20. Vastuusitoumukset

Annetut pantit 31.12.		
Kiinnitykset omasta velasta	105	32
Takaukset 31.12.		
Osakkuusyhtiöiden puolesta		
Rahoituksen vakuudeksi	7	7
Muiden puolesta		
Rahoituksen vakuudeksi	73	0
Muiden sitoumusten vakuudeksi	16	7
	96	14
Kiinnitykset omasta velasta ovat pääosin eläkelainojen vakuutena. Lisäksi konserni on antanut takauksia omien sitoumustensa vakuudeksi. Johdon arvion mukaan sitoumusten vakuudeksi annetuista panteista ja takauksista ei ole odotettavissa merkittäviä vaikutuksia konsernin tulokseen tai taloudelliseen asemaan.		
31.12. voimassa olevien vuokra- ja käyttöleasingsopimusten mukaiset vuokramaksut		
Vuonna 2002	15	10
Vuoden 2002 jälkeen	116	22
	131	32

ELÄKEVASTUUT

Outokumpu Oyj:n eläkesäätiöiden lisäeläkkeiden vakuutustoiminta siirrettiin vuonna 1999 Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sammolle. Säätiöiden omaisuus kattoi täysin niiden eläkevastuun ja riitti vakuutustoiminnan siirrosta vakuutusyhtiölle suoritettavaan vakuutusmaksuun. Vakuutustoiminnan siirtoon sisältyviin varoihin sisältyi noin 2 milj. Outokumpu Oyj:n osaketta, joiden lopullinen vakuutustoiminnan luovu-

tukseen liittyvä arvo määräytyy lähtökohtaisesti 30.9.2002 mennessä. Näiden osakkeiden siirtohinnan ja käyvän arvon ero sekä selvitystilassa olevien eläkesäätiöiden loppuselvityksessä konserniyhtiöille myöhemmin palautettavan omaisuuden nettoarvo 31.12.2001 oli 4 milj. euroa (2000: -2 milj. euroa).

21. Riita-asiat ja oikeusprosessit

Yhdysvaltain liittovaltion ympäristöviranomaisen (the United States Environmental Protection Agency "USEPA") on nimennyt Princeton Gamma-Tech Inc:n ("PGT"), vuonna 1985 hankitun tytäryhtiön, yhdessä eräiden muiden tahojen kanssa mahdollisesti vastuulliseksi osapuoleksi ("potentially responsible party") liittyen pohjaveden saastumiseen PGT:n tuotantolaitoksen ympäristössä Princetonissa, New Jerseyssä. USEPA on sittemmin haastanut PGT:n asiasta oikeuteen vaatien PGT:tä korvaamaan alueeseen liittyvät tutkimus- ja puhdistuskustannukset. Väitetty saastuminen liittyy PGT:n hankintaa edeltävään aikaan. PGT neuvottelee USEPA:n kanssa tarvittavasta puhdistustekniikasta. Outokumpu on saanut korvausta yhtiön edellisiltä omistajilta ja PGT on esittänyt korvausvaatimuksia tahoille, joiden uskotaan myötävaikuttaneen saastumiseen.

PGT on niin ikään esittänyt asiasta korvausvaatimuksia ja haastanut oikeuteen vakuutusyhtiöt, joiden vakuutukset olivat voimassa sinä aikana, jolloin saastumisen väitetään tapahtuneen. Osa vakuutusyhtiöistä maksoi vaatimusten mukaiset korvaukset ennen oikeudenkäyntiä, joka alkoi lokakuussa 1996.

Tuomioistuimien antoi välipäätöksensä 5.6.1997. Päätöksen mukaisesti vakuutusyhtiöillä, yhtä vastaajaa lukuunottamatta, oli velvollisuus puolustaa PGT:tä, PGT:n lukuun USEPA:ta vastaan käytävässä oikeudenkäynnissä ja korvata PGT:lle ympäristöntutkimuksesta ja saastumisen korjaamisesta aiheutuvat vahingot. New Jersey'n osavaltion tuomioistuimien viimeisimpien ennakkotapausten perusteella saattaa olla mahdollista, että osa näistä kustannuksista säilyttyy PGT:n vastuulle. Tuomioistuimien totesi myös, että kolme vakuutusyhtiötä olivat olleet vilpillisessä mielessä kieltäytyessään ryhtymästä toimenpiteisiin vahinkoimoituksen perusteella. Oikeudenkäynnin lopullinen tuomio on vielä antamatta. Tuomiosta voidaan valittaa New Jersey'n osavaltion Valitustuomioistuimeen.

Ei ole odotettavissa, että pohjaveden puhdistuksesta PGT:lle mahdollisesti maksettavaksi tulevat kustannukset vaikuttaisivat olennaisesti Outokumpu-konsernin taloudelliseen asemaan.

Outokummun kokonaan omistama Tara Mines Limited Irlannissa on hakenut ns. Export Sales Reliäfiä (ESR) vuosille 1978–88. Valitusprosessi on edelleen käynnissä, sillä High Court, joka vastaa suomalaista Hovioikeutta, antoi asiassa Taralle kielteisen päätöksen. Tara on valittanut High Courtin päätöksestä Supreme Courtiin, joka vastaa suomalaista Korkeinta oikeutta. Myönteinen ESR oikeuttaa 0 %:n yhtiöverokantaan tuotteiden vientiin liittyvästä tuotosta maaliskuuhun 1990 asti. Nykyisin normaali yhtiöverokanta Irlannissa on 16 %. Taran kaikki verot on maksettu ja kirjattu täysimääräisinä normaalien verokantojen mukaisesti.

Edellä mainittujen oikeusprosessien lisäksi konsernin yhtiöt ovat asianosaisina eräissä konsernin liiketoimintaan liittyvissä riita-asioissa. Johdon arvion mukaan ao. riita-asioiden lopputuloksilla ei ole olennaista vaikutusta konsernin taloudelliseen asemaan.

Maaliskuussa 2001 Euroopan komissio aloitti tutkimukset koskien yhtiön osallisuutta liittyen epäiltyyn eurooppalaisten kupariputkien ja putkenosien tuottajien markkinoiden jako- ja hintakartelliin. Tutkimukseen liittyen Outokumpu on toiminut yhteistyössä Euroopan komission kanssa ja tällä hetkellä komissio tutkii tutkimuksen kohteena olevilta yhtiöiltä saatua asiaa koskevaa materiaalia. Kupariputkien myynti Euroopassa muodostaa noin 4 % Outokumpu-konsernin kokonaisliikevaihdosta.

22. Tytäryhtiöt liiketoiminta-alueittain 31.12.2001

	Maa	Toiminnan luonne	Konsernin omistusosuus, %
Copper Products			
Outokumpu Copper Products Oy	¹⁾ Suomi	■	100
Outokumpu Copper B.V.	Alankomaat	■	100
Outokumpu Copper Limited	Britannia	■	100
Outokumpu Copper, Inc.	Yhdysvallat	■	100
Holton Machinery Limited	Britannia	▲	100
Neumayer GmbH	Itävalta	▲	50
Nippert-Dawson Ltd.	Britannia	▲	100
Outokumpu Advanced Superconductors Inc.	Yhdysvallat	▲	100
Outokumpu American Brass, Inc.	Yhdysvallat	▲	100
Outokumpu Castform Oy	Suomi	▲	100
Outokumpu Centro Servizi S.p.A.	Italia	▲	100
Outokumpu Copper Franklin, Inc.	Yhdysvallat	▲	100
Outokumpu Copper Kenosha, Inc.	Yhdysvallat	▲	100
Outokumpu Copper Strip AB	Ruotsi	▲	100
Outokumpu Copper Strip B.V.	Alankomaat	▲	100
Outokumpu Copper Products (Malaysia) Sdn. Bhd.	Malesia	▲	100
Outokumpu Copper Tube (Zhongshan) Ltd.	Kiina	▲	90
Outokumpu Copper Products AB	¹⁾ Ruotsi	▲	100
Outokumpu Copper, S.A.	Espanja	▲	100
Outokumpu Hitachi Copper Tube (Thailand) Ltd.	Thaimaa	▲	64
Outokumpu Plating Oy	Suomi	▲	100
Outokumpu Poricopper Oy	Suomi	▲	100
Outokumpu Wasacopper Oy	Suomi	▲	90
Outokumpu WTT AB	Ruotsi	▲	100
The Nippert Company	Yhdysvallat	▲	100
Valleycast Inc.	Yhdysvallat	▲	100
Neumayer Corporation	Yhdysvallat	●	50
Thatcher Alloys Limited	Britannia	●	100
Outokumpu Copper Partner AB	Ruotsi	▶	100
Outokumpu Rawmet (UK) Limited	Britannia	▶	100
Outokumpu Rawmet, S.A.	Espanja	▶	100
Outokumpu Superconductors Oy	Suomi	✿	100
Metallurgy			
Outokumpu Technology Oy	¹⁾ Suomi	■	100
Outokumpu Indepro S.A.	Chile	■	100
AISCO Systems Inc.	Kanada	▲	100
KHD Aluminium Technology GmbH	²⁾ Saksa	▲	100
Lurgi Metallurgie GmbH	²⁾ Saksa	▲	100
Outokumpu Engineering Contractors Oy	Suomi	▲	100
Outokumpu Harjavalta Metals Oy	Suomi	▲	100
Outokumpu Indepro Ingeniería Limitada	Chile	▲	100
Outokumpu Lurgi-Australia Pty. Ltd.	¹⁾ Australia	▲	100
Outokumpu Mintec Oy	Suomi	▲	100
Outokumpu Norzink A/S	²⁾ Norja	▲	100
Outokumpu Technology A/S	²⁾ Norja	▲	100
Outokumpu Technology GmbH	Saksa	▲	100
Outokumpu Technology Inc.	Yhdysvallat	▲	100
Outokumpu Technology Ltd.	Britannia	▲	100
Outokumpu Technology Pty Ltd.	Australia	▲	100
Outokumpu Turula Oy	Suomi	▲	100
Outokumpu Wenmec AB	Ruotsi	▲	100
Outokumpu Wenmec Oy	Suomi	▲	100
Outokumpu Zinc Oy	Suomi	▲	100
Royal Pannevis B.V.	²⁾ Alankomaat	▲	100
SepTor Tehnologias B.V.	²⁾ Alankomaat	▲	100
Outokumpu Research Oy	¹⁾ Suomi	◆	100
Aisco Systems Inc. Chile y Compañía Limitada	Chile	●	100
Outokumpu Zinc Commercial B.V.	Alankomaat	●	100
Outokumpu Mexicana, S.A. de C.V.	Meksiko	●	100
Outokumpu Processos, Engenharia é Comercio Ltda	Brasilia	●	100
Outokumpu Technology (Pty) Ltd.	Etelä-Afrikka	●	100
Outokumpu Técnica Chile Ltda.	Chile	●	100
Outokumpu Técnica Perú S.A.C.	Peru	●	100
Pannevis Inc.	²⁾ Yhdysvallat	●	100

	Maa	Toiminnan luonne	Konsernin omistusosuus, %
MPE Service Oy	Suomi	▶	96
Outokumpu Engineering Services Oy	Suomi	▶	100
ZAO Mineral Processing Engineers	Venäjä	▶	60
International Project Services Ltd. Oy	Suomi	✿	100
Kumpu Engineering, Inc.	Yhdysvallat	✿	100
VIGO Zehnte Vermögensverwaltungs	Saksa	✿	100
Stainless Steel			
AvestaPolarit Oyj Abp	^{1), 4), 7)} Suomi	■	55
AvestaPolarit Holding B.V.	^{1), 2)} Alankomaat	■	100
AvestaPolarit Holdings Ltd	^{1), 2)} Britannia	■	100
AvestaPolarit Holding GmbH	^{1), 2)} Saksa	■	100
AvestaPolarit, Inc.	^{1), 2)} Yhdysvallat	■	100
AvestaPolarit Chrome Oy	¹⁾ Suomi	✕▲	100
AvestaPolarit Plate Service Centre Benelux B.V.	^{1), 2)} Alankomaat	▲	100
AvestaPolarit Processing B.V.	^{1), 2)} Alankomaat	▲	100
Avesta Sandvik Tube B.V.	²⁾ Alankomaat	▲	75
Hertecant N.V.	²⁾ Belgia	▲	100
PT AvestaPolarit Welding Products	^{1), 2)} Indonesia	▲	100
AvestaPolarit Ltd	^{1), 2)} Britannia	▲	100
AvestaPolarit ABE, S.A. de C.V.	^{1), 2)} Meksiko	▲	100
AB Örnköldsviks Mekaniska Verkstad (ÖMV)	²⁾ Ruotsi	▲	100
Avesta Sandvik Tube AB	²⁾ Ruotsi	▲	75
AvestaPolarit AB (publ.)	^{1), 2)} Ruotsi	▲	99
AvestaPolarit ABE AB	^{1), 2)} Ruotsi	▲	100
AvestaPolarit Plate Service Centre Nordic AB	^{1), 2)} Ruotsi	▲	100
AvestaPolarit Prefab AB	^{1), 2)} Ruotsi	▲	100
AvestaPolarit Press Plate AB	^{1), 2)} Ruotsi	▲	100
AvestaPolarit Welding AB	^{1), 2)} Ruotsi	▲	100
Billing Metal Trading AB	²⁾ Ruotsi	▲	100
Calamo Nords AB	²⁾ Ruotsi	▲	100
Husqvarna Elektrolytpolering AB	²⁾ Ruotsi	▲	100
AvestaPolarit Plate Service Centre Germany	^{1), 2)} Saksa	▲	100
AvestaPolarit Stainless Oy	²⁾ Suomi	▲	100
Finbend Oy	^{1), 2)} Suomi	▲	100
Finpipe Oy	²⁾ Suomi	▲	75
Oy JA-RO Ab	Suomi	▲	100
AS Avesta Polarit Ratas Oü	^{1), 2)} Viro	▲	92
AvestaPolarit Bar Company	^{1), 2)} Yhdysvallat	▲	100
AvestaPolarit East, Inc.	^{1), 2)} Yhdysvallat	▲	100
AvestaPolarit Pipe, Inc.	^{1), 2)} Yhdysvallat	▲	100
AvestaPolarit Plate, Inc.	^{1), 2)} Yhdysvallat	▲	100
AvestaPolarit S.p.A.	^{1), 2)} Italia	▲	100
AvestaPolarit A/S	^{1), 2)} Norja	▲	100
AvestaPolarit Service Center Bönen GmbH	¹⁾ Saksa	▲▲	100
AvestaPolarit B.V.	^{1), 2)} Alankomaat	●	100
AvestaPolarit Pty Ltd	^{1), 2)} Australia	●	100
AvestaPolarit N.V.	^{1), 2)} Belgia	●	100
AvestaPolarit S.A.	^{1), 2)} Espanja	●	100
AvestaPolarit (Pty) Ltd	^{1), 2)} Etelä-Afrikka	●	100
AvestaPolarit Asia Pacific Ltd	^{1), 2)} Hongkong	●	100
AvestaPolarit Ireland Ltd	^{1), 2)} Irlanti	●	100
AvestaPolarit Ges.m.b.H	^{1), 2)} Itävalta	●	100
AvestaPolarit Japan K.K.	^{1), 2)} Japani	●	100
AvestaPolarit UAB	^{1), 2)} Liettua	●	100
AvestaPolarit Sp z o.o.	^{1), 2)} Puola	●	100
AvestaPolarit ABE SARL	^{1), 2)} Ranska	●	100
AvestaPolarit SA	^{1), 2)} Ranska	●	100
E.L.F.E. SA	²⁾ Ranska	●	100
AvestaPolarit Nordic AB	^{1), 2)} Ruotsi	●	100
AvestaPolarit GmbH	²⁾ Saksa	●	100
AvestaPolarit (SEA) Pte Ltd	^{1), 2)} Singapore	●	100
AvestaPolarit Finland Oy	^{1), 2)} Suomi	●	100

	Maa	Toiminnan luonne	Konsernin omistusosuus, %
SH-Trade Oy			2)
AvestaPolarit A/S			1), 2)
AvestaPolarit s.r.o.			1), 2)
AvestaPolarit Kft			1), 2)
ZAO AvestaPolarit			1), 2)
AvestaPolarit Baltic Oü			1), 2)
AvestaPolarit Coil, Inc.			1), 2)
AvestaPolarit Welding, Inc.			1), 2)
AvestaPolarit Finance B.V.			1), 2)
AvestaPolarit Gebouwen B.V.			1), 2)
AvestaPolarit Pension Trustees Ltd			3), 2)
2843617 Canada Inc.			2)
AvestaPolarit Information Systems AB ^{1), 2)}			1), 2)
Visent Invest AB			2)
Visenta Försäkrings AB			2)
AvestaPolarit Stainless Oy & Co. KG ^{1), 2)}			1), 2)
Kandelinin Seuraajat Oy			
	Suomi	●	100
	Tanska	●	100
	Tsekin tasavalta	●	100
	Unkari	●	100
	Venäjä	●	100
	Viro	●	100
	Yhdysvallat	●	100
	Yhdysvallat	●	100
	Alankomaat	●	100
	Alankomaat	●	100
	Alankomaat	●	100
	Britannia	●	100
	Kanada	●	100
	Ruotsi	●	100
	Ruotsi	●	100
	Ruotsi	●	100
	Ruotsi	●	100
	Saksa	●	100
	Suomi	●	100

Muu toiminta

Mining

Outokumpu Base Metals Oy			1)
Nikkel og Olivin A/S			4)
Norsulfid A/S			
Outokumpu Exploration Ventures Pty. Ltd.			
Outokumpu Mining Australia Pty. Ltd.			
Outokumpu Mining Oy			
Pyhäsalmi Mine Oy			
Tara Mines Limited			
Viscaria AB			
OAQ Kivijärvi			
OAQ Kola-Mining			
Outokumpu Minera Española S.A.			
Outokumpu Mines, Inc.			
Outokumpu Zinc Australia Pty. Ltd.			
Polar Mining Oy			
Outokumpu Copper Resources B.V.			
Outokumpu Resources & Exploration Pty. Ltd.			
Tara Prospecting Limited			
Outokumpu Nickel Resources B.V.			
	Suomi	■	100
	Norja	×	100
	Norja	×	100
	Australia	×	100
	Australia	×	100
	Suomi	×	100
	Suomi	×	100
	Irlanti	×	100
	Ruotsi	×	100
	Venäjä	◆	85
	Venäjä	◆	96
	Espanja	◆	100
	Kanada	◆	100
	Australia	◆	100
	Suomi	◆	100
	Alankomaat	◆	100
	Australia	🌀	100
	Irlanti	🌀	100
	Alankomaat	🌀	100

Toiminnan luonne ja erittelyn viitteet

- management tai holding
- × kaivos
- ▲ tuotanto
- markkinointi
- ◆ malminetsintä tai tutkimus
- ▶ palvelu
- 🌀 lepäävä yhtiö

Tytäryhtiöluettelo ei sisällä kaikkia holding-yhtiöitä eikä ns. lepääviä yhtiöitä. Emoyhtiö Outokumpu Oyj:n osalta on kuitenkin eritelty kaikki yhtiöt. Konsernin omistusosuus vastaa myös konsernin osuutta äänivallasta.

1) Nimen muutos

2) Ostettu

3) Perustettu

4) Omistusosuuden muutos

1) Emoyhtiö Outokumpu Oyj:n omistamat osakkeet

1) Emoyhtiö Outokumpu Oyj:n omistusosuus 65 %

Konsernipalvelut

Granefors Bruk AB			1)
Outokumpu Sales Oy			1)
Outokumpu Portugal Ltda.			1)
Outokumpu Copper (U.S.A.), Inc.			1)
Outokumpu Deutschland GmbH			1)
Outokumpu Istanbul Dis Ticaret Limited Sirketi			1)
Outokumpu Japan K.K.			1)
Outokumpu Poland Sp. z o.o.			1)
Outokumpu Scandinavia AB			1)
Outokumpu (S.E.A.) Pte Ltd			1)
Finero B.V.			1)
Kopparlunden AB			1)
Orijärvi Oy			1)
Outokumpu Alueverkko Oy			1)
Outokumpu Rossija Oy			1)
Pancarelian Ltd.			1)
ZAO Outokumpu Moskva			1)
ZAO Outokumpu St. Petersburg			1)
OOO Outokumpu Norilsk			1)
Outokumpu Metals Treasury			1)
Outokumpu Engineering Enterprises, Inc.			1)
Outokumpu Invest (U.K.) Ltd.			1)
Outokumpu Ecomills Oy			1)
Outokumpu Työterveyspalvelut Oy			1)
	Ruotsi	■	100
	Suomi	●	100
	Portugali	●	100
	Yhdysvallat	●	100
	Saksa	●	100
	Turkki	●	98
	Japani	●	100
	Puola	●	100
	Ruotsi	●	100
	Singapore	●	100
	Alankomaat	▶	100
	Ruotsi	▶	100
	Suomi	▶	100
	Suomi	▶	100
	Suomi	▶	100
	Bermuda	▶	100
	Venäjä	▶	100
	Venäjä	▶	100
	Irlanti	🌀	100
	Yhdysvallat	🌀	100
	Britannia	🌀	100
	Suomi	🌀	100
	Suomi	🌀	100

Teolliset omistukset

Princeton Gamma-Tech, Inc.			Yhdysvallat	▲	82
Princeton Gamma-Tech U.K. Ltd.			Britannia	●	79

23. Osakkuusyhtiöt ja muut osakeomistukset 31.12.2001

Osakkuusyhtiöiden osakkeet ja osuudet

Folldal Industrieltektro A/S			Norja	▲	40
Laminados Oviedo-Córdoba S.A.			Espanja	▲	50
Okmetic Oyj			Suomi	▲	27
ThyssenFaldene A/S			Norja	▲	40
Placer Outokumpu Exploration Ltd.			Britannia	◆	50
Oretec Resources Plc.			Irlanti	◆	34
ZAO Arctic Nickel			Venäjä	◆	40
Okphil Inc.			Filippiinit	◆	30
Outokumpu (Thailand) Co., Ltd.			Thaimaa	●	49
Kopparlunden Development AB			Ruotsi	▶	50

Muut osakkeet ja osuudet

Muihin osakkeisiin sisältyvien julkisesti noteerattujen osakkeiden markkina-arvo on sama kuin niiden tasearvo 40 milj. euroa.

Ulkomaiset sivuliikkeet

AvestaPolarit Asia Pacific Ltd., sivuliike Etelä-Koreassa
AvestaPolarit Asia Pacific Ltd., edustustot Kiinassa ja Taiwanissa
AvestaPolarit Baltic Oü, sivuliike Latviassa
AvestaPolarit S.A., sivuliike Portugalissa
Outokumpu Mining Oy, sivuliike Espanjassa
Outokumpu Mining Oy, sivuliike Portugalissa
Outokumpu Sales Oy, sivuliike Kiinassa
Outokumpu Sales Oy, sivuliike Tanskassa
Outokumpu Sales Oy, sivuliike Ranskassa
Outokumpu Sales Oy, sivuliike Italiassa
Outokumpu Sales Oy, sivuliike Norjassa
Outokumpu Sales Oy, sivuliike Britanniassa
Outokumpu Zinc Commercial B.V., sivuliike Sveitsissä

24. Konsernirakenteen muutokset vuonna 2001

Ostetut ja perustetut tytär- ja osakkuusyhtiöt

Ks. kohdat 22 ja 23.

Fuusioidut ja puretut tytär- ja osakkuusyhtiöt

Avesta Chemicals AB
Avesta Lining AB
Avesta Sheffield Precision Strip AB
Billing Edelstahl GmbH
Handlesmj Roestvrij B.V.
Outokumpu Copper AB
Visenta AB
Visenta Holding AB
Visenta Trading AB
Visentfrakt AB

Myydyt tytär- ja osakkuusyhtiöt

AvestaPolarit Asia Pacific Ltd (BVI)
DIARC-Technology Oy

Myytyjen liiketoimintojen osuus konsernin liikevaihdosta, milj. €	2001	2000
	-	97

25. Konsernin kaivostuotanto kaivoksittain ja malmivarat

KAIVOSTUOTANTO tonnia	2001	2000
Malmilouhinta (milj. tonnia)		
Black Swan	0,5	0,4
Hitura	0,5	0,5
Kemi	1,2	1,3
Mullikkoräme	-	0,0
Nikkel og Olivin	0,7	0,7
Orivesi	0,2	0,2
Pyhäsalmi	1,1	1,2
Tara ¹⁾	2,0	2,0
Yhteensä	6,2	6,3
Kromirikastetta		
Kemi	575 100	628 400
Sinkkiä rikasteissa		
Pyhäsalmi	20 100	16 100
Tara ¹⁾	146 200	152 000
Yhteensä	166 300	168 100
Kuparia rikasteissa		
Pyhäsalmi	11 600	11 500
Nikkeliä rikasteissa		
Black Swan	21 800	16 600
Hitura	2 000	2 600
Nikkel og Olivin	2 500	2 300
Yhteensä	26 300	21 500
Lyijyä rikasteissa		
Pyhäsalmi	-	380
Tara ¹⁾	27 400	35 120
Yhteensä	27 400	35 500
Kultaa rikasteissa (kg)		
Orivesi	1 500	1 350
Pyhäsalmi	200	250
Yhteensä	1 700	1 600
Rikkirikastetta		
Pyhäsalmi	583 300	823 800

¹⁾ Toiminta keskeytetty toistaiseksi 1.11.2001.

MALMIVARAT JA MINERAALIVARANNOT 31.12.2001

	MALMIVARAT		MINERAALIVARANNOT		Mahdolliset
	Todetut	Todennäköiset	Todetut	Todennäköiset	
KAIVOKSET					
Australia					
Black Swan					
Silver & White Swan ja Gosling	0,1 Mt 7,1 % Ni	0,2 Mt 6,6 % Ni	0,2 Mt 10 % Ni		0,1 Mt 9,9 % Ni
Cygnets	0,2 Mt 2,8 % Ni				
Black Swan -pirotemalmi				7,4 Mt 0,8 % Ni	

	MALMIVARAT		MINERAALIVARANNOT		Mahdolliset
	Todetut	Todennäköiset	Todetut	Todennäköiset	
Suomi					
Hitura	0,2 Mt 0,7% Ni	0,7 Mt 0,7% Ni	0,7 Mt 0,7% Ni	2,3 Mt 0,7% Ni	1,8 Mt 0,8% Ni
Kemi 55 %	54 Mt 25% Cr ₂ O ₃	3,3 Mt 26% Cr ₂ O ₃	13 Mt 22% Cr ₂ O ₃	20 Mt 28% Cr ₂ O ₃	72 Mt 29% Cr ₂ O ₃
Orivesi	0,3 Mt 8,2 g/t Au	0,1 Mt 7,7 g/t Au			0,1 Mt 7,5 g/t Au
Pyhäsalmi ¹⁾	8,1 Mt 1,2% Cu 2,2% Zn 40% S 0,4 g/t Au	9,2 Mt 1,0% Cu 3,3% Zn 37% S 0,4 g/t Au	10,6 Mt 0,7% Cu 0,3% Zn 44% S	5,2 Mt 0,7% Cu 0,2% Zn 44% S	2,2 Mt 0,7% Cu 1,0% Zn 44% S
Irlanti					
Tara	3,1 Mt 9,4% Zn 2,3% Pb	9,7 Mt 8,8% Zn 2,0% Pb	1,7 Mt 6,0% Zn 2,5% Pb	6,2 Mt 4,8% Zn 2,6% Pb	9,3 Mt 8,8% Zn 2,0% Pb
Norja					
Nikkel og Olivin	0,2 Mt 0,5% Ni	0,1 Mt 0,5% Ni			

TÄRKEIMMÄT MALMINETSINTÄKOHTTEET

Australia

Cliffs Mt Keith					5,7 Mt ²⁾ 2,3% Ni
Honeymoon Well					
Sulfidiesiintymä				131 Mt ³⁾ 0,8% Ni	3,7 Mt ³⁾ 0,8% Ni
Lateriittiesiintymä					339 Mt ³⁾ 0,9% Ni 0,05% Co
Panoraman alue 64 %				4,6 Mt ⁴⁾ 2,1% Cu 7,5% Zn	1,6 Mt ⁴⁾ 0,5% Cu 8,8% Zn

Suomi

Ahmavaara 51 % ⁵⁾			11,8 Mt ^{6), 7)} 0,2% Cu 0,1% Ni 0,1 g/t Au 0,2 g/t Pt 1,0 g/t Pd	21 Mt ^{6), 7)} 0,1% Cu 0,1% Ni 0,1 g/t Au 0,2 g/t Pt 1,2 g/t Pd	42 Mt ^{6), 7)} 0,2% Cu 0,1% Ni 0,1 g/t Au 0,2 g/t Pt 1,0 g/t Pd
Konttijärvi 51 % ⁵⁾			11,9 Mt ^{6), 7)} 0,2% Cu 0,1% Ni 0,1 g/t Au 0,4 g/t Pt 1,6 g/t Pd	12,7 Mt ^{6), 7)} 0,1% Cu 0,1% Ni 0,1 g/t Au 0,4 g/t Pt 1,4 g/t Pd	19 Mt ^{6), 7)} 0,2% Cu 0,1% Ni 0,1 g/t Au 0,4 g/t Pt 1,3 g/t Pd
Pampalo				0,7 Mt 6,8 g/t Au	0,2 Mt 7,2 g/t Au

Luokittelu perustuu australaasialaiseen järjestelmään "Australasian Code for Reporting of Mineral Resources and Ore Reserves, September 1999".

Mineraalivaranto on esiintymä, jonka määrä ja pitoisuudet on arvioitu geologisista perusteista. Malmivarat ovat teknis-taloudellisten kannattavuusselvitysten perusteella taloudellisesti hyödynnettäväksi todettu osa mineraaliesiintymästä.

Taulukossa on esitetty esiintymän kokonaistonnit. Malmivarat eivät sisällä mineraalivarantoihin. Outokummun osuus kaivoksesta, kaivosprojektista tai malminetsintäkohteesta on 100 % ellei toisin ole ilmoitettu.

Malmivarojen ja mineraalivarantojen koko on esitetty miljoonina tonneina (Mt) ja pitoisuudet prosentteina (%) tai grammoina tonnilta (g/t).

Cu = kupari, Ni = nikkeli, Zn = sinkki, Pb = lyijy, S = rikki, Co = koboltti, Au = kulta, Pt = platina, Pd = palladium ja Cr₂O₃ = kromioksidi.

¹⁾ Joulukuussa 2001 tehty sopimus kaivoksen myynnistä Inmet Mining Corporationille.

²⁾ Osto-optio Western Mining Corporation Ltd -yhtiöllä.

³⁾ Cut-off 0,5% Ni.

⁴⁾ Käsittää seuraavat esiintymät: Sulphur Springs, Kangaroo Caves ja Bernts.

⁵⁾ Gold Field Limited'in omistusosuus 51 % 17.1.2002 alkaen.

⁶⁾ Operaattorin ilmoittamat tiedot.

⁷⁾ Cut-off 0,5 g/t Pt+Pd+Au.

26. Pro forma -tiedot (tilintarkastamaton)

AvestaPolaritin muodostuminen Outokumpu Steel Oyj:n ja Avesta Sheffield AB:n yhdistymisen seurauksena tammikuussa 2001 vaikuttaa merkittävästi konsernin taloudellisiin tunnuslukuihin. Seuraavassa on esitetty keskeiset luvut pro forma -muodossa uuden konsernirakenteen mukaisesti. Virallisessa tuloslaskelmassa Avesta Sheffieldin luvut on yhdistelty Outokumpu-konserniin 23.1.2001 alkaen. Pro forma -luvuissa Avesta Sheffield on yhdistelty konserniin jo vertailuvuoden 2000 alusta alkaen. Tuloslaskelmissa Avesta Sheffieldin luvut on yhdistelty sataprosenttisina voittoon verojen jälkeen asti. Vähemmistölle kuuluva 45%:n osuus AvestaPolaritin tuloksesta on erotettu vähemmistöosuudet-rivillä, joten tilikauden voitto sisältää vain Outokummun omistusosuutta (55%) vastaavan osuuden yhtiön voitosta. Taseessa vähemmistöksi AvestaPolaritista on hankintahetkellä tammikuussa 2001 erotettu Avesta Sheffield AB:n osakkeenomistajille suunnattu 474 milj. euron osakeanti.

Outokumpu Steelin saadut ja annetut konserniavustukset on eliminoitu pro forma-tuloslaskelmista ja vastaava verovaikutus (29%) on huomioitu veroissa. Pro forma -tase on laadittu 31.12.2001 ja 31.12.2000 käyttäen konsernireservein 22.1.2001 määriteltyä arvoa. Konsernireservein tuloutuksia ei ole huomioitu pro forma-tuloslaskelmissa vuonna 2000.

Konsernituloslaskelma, pro forma

Milj. €	2001	2000
Liikevaihto	5 450	6 107
Liiketoiminnan kulut	-5 339	-5 546
Poikkeukselliset erät ¹⁾	23	95
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut	14	5
Konsernireservein tuloutus ja konserniliikearvon poisto	37	-1
Liikevoitto	185	660
Osuus osakkuusyhtiöiden voitosta	2	4
Rahoitustuotot ja -kulut	-38	-73
Voitto ennen satunnaisia eriä	149	591
Satunnaiset erät ²⁾	-	8
Tuloverot	-21	-122
Vähemmistöosuudet	-52	-155
Tilikauden voitto	76	322
Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä), €	0,61	2,52
Tulos/osake, €	0,61	2,59
Osakkeiden keskimääräinen lukumäärä	124 062 869	124 529 660

¹⁾ 2000: Avesta Sheffieldin 42 milj. euron eläkevakuutusyhvitys-maksu (SPP).

²⁾ Vaihto-omaisuuden laskentakäytännön muutos Metallurgy-liiketoiminta-alueella.

Konsernitase, pro forma

Milj. €	2001	2000
VASTAAVAA		
Pysyvät vastaavat		
Aineettomat hyödykkeet	77	47
Aineelliset hyödykkeet	2 648	2 237
Sijoitukset	235	190
Pysyvät vastaavat yhteensä	2 960	2 474
Vaihtuvat vastaavat		
Vaihto-omaisuus	1 099	1 174
Saamiset	1 057	1 200
Rahoitusarvopaperit	55	7
Rahat ja pankkisaamiset	230	139
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	2 441	2 520
VASTAAVAA YHTEENSÄ	5 401	4 994
VASTATTAVAA		
Oma pääoma	1 550	1 480
Vähemmistöosuudet	541	634
Konsernireservein	301	479
Vieras pääoma		
Pitkäaikainen		
Korollinen	837	743
Koroton	448	386
Lyhytaikainen		
Korollinen	788	340
Koroton	936	932
Vieras pääoma yhteensä	3 009	2 401
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	5 401	4 994
Tunnusluvut, pro forma	2001	2000
Liikevoitto liikevaihdosta	% 3,4	10,8
Sijoitetun pääoman tuotto	% 5,9	21,2
Sijoitettu pääoma 31.12.	Milj. € 3 266	2 964
Korollinen nettovelka kauden lopussa	Milj. € 1 175	851
Omavaraisuusaste kauden lopussa	% 41,6	47,1
Velkaantumisaste kauden lopussa	% 56,2	40,2
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. € 917	318
Poistot	Milj. € 269	254
Henkilöstö keskimäärin	19 158	18 593
Tuotantoluvut, pro forma	2001	2000
tonnia	1 455 900	1 536 400
Teräsaihot	1 455 900	1 536 400

Tuloskehitys vuosineljänneksittäin, pro forma

Milj. €	I/00	II/00	III/00	IV/00	I/01	II/01	III/01	IV/01
Liikevaihto								
Copper Products	359	397	351	425	393	390	312	308
Metallurgy	365	269	237	305	244	313	287	363
Stainless Steel	927	981	809	875	830	837	631	679
Muu toiminta	140	147	136	156	138	138	93	103
Sisäinen myynti	-251	-169	-163	-189	-176	-161	-143	-129
Konserni	1 540	1 625	1 370	1 572	1 429	1 517	1 180	1 324
Liikevoitto								
Copper Products	9	21	20	17	20	20	0	5
Metallurgy	19	51	12	29	9	9	15	21
Stainless Steel	179	152	94	54	34	80	4	23
Muu toiminta	8	21	-6	-14	-3	-10	-26	-14
Sisäiset erät	-6	3	-3	0	-4	1	2	-1
Konserni	209	248	117	86	56	100	-5	34

Emoyhtiön tilinpäätös

EMOYHTIÖN TULOSLASKELMA

Milj. €	2001	2000
Liikevaihto	93	98
Hankinnan ja valmistuksen kulut	-75	-75
Bruttokate	18	23
Hallinnon kulut	-32	-29
Tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut	-3	-3
Poikkeukselliset erät (3)	22	-
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut (4)	4	4
Liikevoitto/-tappio (1-4)	9	-5
Rahoitustuotot ja -kulut (5)	97	19
Voitto ennen satunnaisia eriä	106	14
Satunnaiset erät (6)	36	122
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	142	136
Tilinpäätössiirrot		
Poistoeron muutos	0	1
Tuloverot (7)	-28	-44
Tilikauden voitto	114	93

Suomalaisten säännösten mukaan konsernitiilinpäätöksen lisäksi tulee emoyhtiön tilinpäätös esittää erikseen. Emoyhtiö Outokumpu Oyj:n tuloslaskelman ja taseen erät ovat suurelta osin konsernin sisäisiä ja eliminoituvat konsernitiilinpäätöksessä.

Suluissa olevat numerot viittaavat liitetietoihin sivuilla 83-84.

EMOYHTIÖN RAHOITUSLASKELMA

Milj. €	2001	2000
Liiketoiminnan rahavirta		
Tilikauden voitto	114	93
Poistot	3	3
Poistoeron muutos	0	-1
	117	95
Käyttöpääoman muutos		
Lyhytaikaisten korottomien liikesaamisten vähennys	59	66
Lyhytaikaisten korottomien velkojen vähennys	-40	-50
	19	16
Muut oikaisut ¹⁾	-16	-14
Liiketoiminnan rahavirta	120	97
Investointien rahavirta		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-29	-5
Investoinnit tytäryhtiöihin sekä muihin osakkeisiin ja osuuksiin	-220	-37
Liiketoimintojen sekä aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	31	1
Lainasaamisten lisäys (-), vähennys (+)	-52	164
Investointien rahavirta	-270	123
Rahavirta ennen rahoitusta	-150	220
Rahoituksen rahavirta		
Pitkäaikaisten lainojen nostot	303	35
Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	-134	-159
Lyhytaikaisten lainojen lisäys (+), vähennys (-)	111	-49
Maksetut osingot	-100	-31
Muut rahoituserät	16	-53
Rahoituksen rahavirta	196	-257
Rahavarojen muutos	46	-37
Oikaisuerät	0	0
Taseen mukainen rahavarojen lisäys (+), vähennys (-)	46	-37

¹⁾ Sisältää osakkeiden arvonalennukset ja -palautukset, käyttöomaisuuden myyntivoitot ja -tappiot, fuusiovoitot ja -tappiot, kurssivoittoja ja -tappioita sekä konserniavustuksia.

EMOYHTIÖN TASE

Milj. €	2001	2000	Milj. €	2001	2000
VASTAAVAA			VASTATTAVAA		
Pysyvät vastaavat	(8)		Oma pääoma	(9)	
Aineettomat hyödykkeet	7	2	Osakepääoma	212	212
Aineelliset hyödykkeet	64	58	Ylikurssirahasto	408	407
Sijoitukset	1707	1430	Omien osakkeiden rahasto	14	-
			Edellisten tilikausien voitto	46	67
			Tilikauden voitto	114	93
				794	779
Pysyvät vastaavat yhteensä	1778	1490	Tilinpäätössiirtojen kertymä		
			Kertynyt poistoero	6	5
Vaihtuvat vastaavat			Vieras pääoma		
Saamiset	(10) 344	379	Pitkäaikainen	(10)	
Rahat ja pankkisaamiset	103	57	Korollinen	580	375
			Koroton	0	0
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	447	436	Lyhytaikainen	(10)	
			Korollinen	474	386
			Koroton	371	381
			Vieras pääoma yhteensä	1425	1142
VASTAAVAA YHTEENSÄ	2225	1926	VASTATTAVAA YHTEENSÄ	2225	1926

EMOYHTIÖN TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

Milj. €	2001	2000	Milj. €	2001	2000			
1. Henkilöstökulut			Liiketoiminnan muut kulut					
Hallituksen ja toimitusjohtajan sekä toimitusjohtajan sijaisen palkat ja palkkiot ¹⁾	1	1	Käyttöomaisuuden ja osakkeiden myyntitappiot	-1	0			
Muut palkat ja palkkiot	10	9	Muut kuluerät	0	0			
Eläkemaksut	2	1		-1	0			
Muut henkilösivukulut ²⁾	1	1						
Henkilöstökulut tuloslaskelmassa	14	12	Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut yhteensä	4	4			
¹⁾ Sisältää osapalkkioita 0 milj. euroa vuonna 2001 (2000: 0 milj. euroa)			5. Rahoitustuotot ja -kulut					
²⁾ Vuonna 2001 ei maksettu henkilöstörahasistolakiin perustuvaa voittopalkkiota (2000: 0 milj. euroa)			Osinkotuotot	81	4			
Henkilöstö keskimäärin	227	200	Korkotuotot					
Henkilöstö kauden lopussa	233	187	Pitkäaikaisista saamisista	42	50			
2. Poistot			Muut korkotuotot	21	30			
Suunnitelman mukaiset poistot tase-erittäin			Muut rahoitustuotot	2	2			
Aineettomista oikeuksista	0	0	Korkokulut	-50	-60			
Muista pitkävaikutteisista menoista	1	0	Muut rahoituskulut	-1	-1			
Rakennuksista ja rakennelmista	1	2	Kurssivoitot ja -tappiot	2	-6			
Koneista ja kalustosta	1	1						
Muista aineellisista hyödykkeistä	0	0						
	3	3						
Suunnitelman mukaiset poistot toimintokohtaisesti			Rahoitustuotot ja -kulut tytäryhtiöiltä/tytäryhtiöille					
Hankinnan ja valmistuksen kulut	0	0	Osinkotuotot	73	2			
Hallinnon kulut	3	3	Korkotuotot					
	3	3	Pitkäaikaisista saamisista	42	49			
3. Poikkeukselliset erät			Muut korkotuotot	17	24			
Sampo Oyj:n osakkeiden myyntivoitto	22	-	Muut rahoitustuotot	2	1			
4. Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut			Korkokulut	-9	-12			
Liiketoiminnan muut tuotot								
Vuokratuotot	3	3						
Käyttöomaisuuden ja osakkeiden myyntivoitot	1	0						
Muut tuottoerät	1	1						
	5	4						
			jatkuu					
8. Pysyvät vastaavat			6. Satunnaiset erät					
			Konserniavustukset	36	122			
			7. Tuloverot					
			Tuloverot					
			Verot tilikauden tuloksesta	-28	-42			
			Vero aikaisemmilta tilikausilta	0	-2			
				-28	-44			
			Taseeseen merkittävissä olevat laskennalliset verovelat ja -saamiset					
			Laskennallinen verovelka	0	-2			
			Laskennallinen verosaaminen	5	8			
			Laskennalliset verosaamiset, netto	5	6			
	Hankintameno		Myyntit ja muut	Kertyneet poistot	Vähennysten ja siirtojen kertyneet	Kertyneet poistot	Tasearvo	
Milj. €	1.1.2001	Lisäykset	vähennykset	1.1.2001	poistot	tilikauden poistot	31.12.2001	31.12.2001
Aineettomat hyödykkeet	4	6	0	-2	0	-1	-3	7
Aineelliset hyödykkeet								
Maa-alueet	16	-	0	-	-	-	-	16
Rakennukset ja rakennelmat	41	2	0	-10	0	-1	-11	32
Koneet ja kalusto	9	0	-1	-5	1	-1	-5	3
Muut aineelliset hyödykkeet	3	11	0	-1	0	0	-1	13
	69	13	-1	-16	1	-2	-17	64
Sijoitukset								
Tytäryhtiöosakkeet	718	220	-0	-	-	-	-	938
Omat osakkeet	-	14	-	-	-	-	-	14
Muut osakkeet ja osuudet	18	-	-9	-	-	-	-	9
Pitkäaikaiset lainasaamiset	694	58	-6	-	-	-	-	746
	1430	292	-15	-	-	-	-	1707
Pysyvät vastaavat yhteensä	1503	311	-16	-18	1	-3	-20	1778

Milj. €	2001	2000
9. Oma pääoma		
Osakepääoma 1.1.	211,7	211,7
Vaihtovelkakirjalainan vaihto osakkeiksi	0,3	-
Osakepääoma 31.12.	212,0	211,7
Ylikurssirahasto 1.1.	407,3	407,3
Vaihtovelkakirjalainan vaihto osakkeiksi	1,2	-
Ylikurssirahasto	408,5	407,3
Omien osakkeiden rahasto	13,6	-
Kertyneet voittovarot 1.1.	66,8	95,0
Edellisen tilikauden voitto	93,0	2,9
Osingonjako	-99,6	-31,1
Omien osakkeiden osto	-13,6	-
Laskentakäytännön muutos	-0,7	-
Kertyneet voittovarot 31.12.	45,9	66,8
Tilikauden voitto	113,8	93,0
Oma pääoma yhteensä 31.12.	793,8	778,8
Jakokelpoiset varat		
Kertyneet voittovarot 31.12.	45,9	66,8
Tilikauden voitto	113,8	93,0
Jakokelpoiset varat 31.12.	159,7	159,8
10. Saamiset ja velat		
Saamiset		
Myyntisaamiset	12	14
Lainasaamiset	247	269
Siirtosaamiset	23	63
Muut saamiset	62	33
	344	379
Pitkäaikainen vieras pääoma		
Korollinen		
Vaihtovelkakirjalainat	15	18
Lainat rahoituslaitoksilta	491	352
Eläkelainat	74	5
Muut pitkäaikaiset lainat	0	0
	580	375
Koroton		
Muut pitkäaikaiset velat	0	0
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Korollinen		
Joukkovelkakirjalainat	-	17
Vaihtovelkakirjalainat	-	0
Lainat rahoituslaitoksilta	80	59
Eläkelainat	8	1
Muut lyhytaikaiset lainat	386	309
	474	386
Koroton		
Ostovelat	11	11
Siirtovelat	37	50
Siirretyt kurssivoitot	-	1
Muut lyhytaikaiset velat	323	319
	371	381
Vieras pääoma yhteensä	1425	1142

Milj. €	2001	2000
Saamiset ja velat tytäryhtiöiltä/tytäryhtiöille		
Pitkäaikaiset saamiset		
Lainasaamiset	735	682
Lyhytaikaiset saamiset		
Lainasaamiset	242	268
Myyntisaamiset	12	14
Siirtosaamiset	20	22
Muut saamiset	56	27
	330	331
Lyhytaikaiset velat		
Muut lyhytaikaiset lainat	230	242
Ostovelat	1	1
Siirtovelat	5	25
Muut lyhytaikaiset velat	316	305
	552	573
Saamiset konsernin osakkuusyhtiöiltä		
Pitkäaikaiset		
Lainasaamiset	7	7
Lyhytaikaiset		
Siirtosaamiset	0	0
Siirtosaamiset		
Jaksotetut kurssivoitot	7	37
Jaksotetut korkotuotot	11	17
Tuloverosaamiset	0	4
Muut erät	5	5
	23	63
Siirtovelat		
Palkka- ja henkilösivukulujaksotukset	2	2
Jaksotetut kurssitappiot	19	27
Jaksotetut korkokulut	7	13
Muut erät	9	8
	37	50
11. Vastuusitoumukset		
Annetut pantit 31.12.		
Kiinnitykset omasta velasta	59	5
Takaukset 31.12.		
Tytäryhtiöiden puolesta		
Rahoituksen vakuudeksi	168	211
Muiden sitoumusten vakuudeksi	109	52
Muiden puolesta		
Rahoituksen vakuudeksi	0	0
	277	263
Kiinnitykset omasta velasta on annettu pääosin eläkelainojen vakuudeksi.		
Henkilöstön eläketurva on järjestetty eläkevakuutusin. Lisäeläke-edut on myös järjestetty eläkevakuutusin vakuutusyhtiössä ja ne on täysin katettu vakuutusmaksuilla. Lisäeläkejärjestelmä on suljettu vuonna 1985.		

Outokumpu Oyj:n osakkeet ja osakkeenomistajat

Osakkeet ja osakepääoma

Outokumpu Oyj on laskenut liikkeelle kaikkiaan 124 700 050 osaketta. Osakkeen kirjanpidollinen vasta-arvo on 1,70 euroa. Yhtiökokouksessa äänestettäessä osakkeet tuottavat kukin yhden äänen.

Outokumpu Oyj:n vähimmäispääoma on 150 000 000 euroa ja enimmäispääoma 600 000 000 euroa, joissa rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestyksestä muuttamatta. Yhtiön maksettu ja kauppakisteriin merkitty osakepääoma 31.12.2001 oli 211 990 085 euroa.

Yhtiön osakkeet on liitetty arvo-osuusjärjestelmään.

Osakkeen noteeraus

Outokumpu Oyj:n osake noteerataan Helsingin Pörssissä.

Valtion omistus

Suomen valtion omistuksessa on 39,9% yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamista äänistä. Eduskunnan kesäkuussa 2001 tekemän päätöksen perusteella valtion omistus yhtiössä voi vähentyä aina 10%:iin asti. Tämän rajan alitus edellyttää uutta eduskunnan päätöstä.

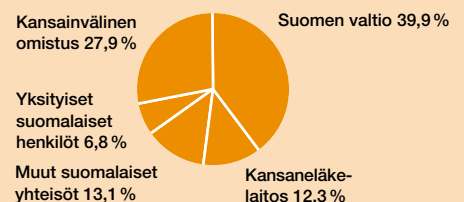
Lunastusvelvollisuus

Yhtiöjärjestykseen sisältyy lunastusvelvollisuutta koskeva pykälä, jonka mukaan osakkeenomistaja, jonka osuus yhtiön kaikista osakkeista tai osakkeiden tuottamasta äänimäärästä saavuttaa tai ylittää $33 \frac{1}{3}$ tai 50%, on velvollinen muiden osakkeenomistajien vaatimuksesta lunastamaan näiden osakkeet yhtiöjärjestyksessä tarkemmin määritellyllä tavalla laskettavasta hinnasta. Määräys ei koske osakkeenomistajaa, jonka osalta lunastusvelvollisuuden aikaansaava omistus- tai ääniraja oli saavutettu tai ylitetty ennen tämän määräyksen rekisteröintiä kaupparekisteriin 18.5.1994, niin kauan kuin osakkeenomistajan omistus- tai äänimäärä säilyy edellä mainitun rajan yläpuolella.

Hallituksen valtuudet osakepääoman korottamiseen

Outokumpu Oyj:n hallituksella ei ole voimassa olevaa valtuutusta osakepääoman korottamiseen.

Osakkeenomistajat ryhmittäin 31.12.2001



Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.2001

Omistajat	Osakkeita, kpl	Osuus, %
Suomen valtio	49 774 981	39,9
Kansaneläkelaitos	15 295 455	12,3
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	2 278 900	1,8
Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Varma-Sampo	2 170 077	1,7
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	1 643 556	1,3
Outokumpu Oyj	1 406 000	1,1
Kuntien eläkevakuutus	684 448	0,6
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Kaleva	472 200	0,4
Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Suomi	405 000	0,3
Merita Henkivakuutus Oy	350 980	0,3
Hallintarekisteröidyt osakkeet ¹⁾	34 686 765	27,8
Muut osakkeenomistajat yhteensä	15 531 688	12,5
Yhteensä	124 700 050	100,0

¹⁾ Capital Group Companies, Inc. -ryhmän omistusten osuus on 14.7.2000 saadun ilmoituksen mukaan 5,3 % ja Fidelity International Limitedin omistusten osuus 17.1.2002 saadun ilmoituksen mukaan 5,0% Outokummun osakkeista.

Osakkeenomistajat ryhmittäin 31.12.2001

Ryhmät	Osakkeita, kpl	Osuus, %
Yksityiset yritykset	2 715 490	2,2
Julkiset yritykset	6 412	0,0
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	5 498 930	4,4
Julkisyhteisöt		
Suomen valtio	49 774 981	39,9
Kansaneläkelaitos	15 295 455	12,3
Työeläkelaitokset	6 988 383	5,6
Muut	93 500	0,1
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	1 030 359	0,8
Kotitaloudet	8 533 266	6,8
Ulkomaiset sijoittajat	34 752 899	27,9
Arvo-osuuksiksi vaihtamattomat osakkeet	10 375	0,0
Yhteensä	124 700 050	100,0

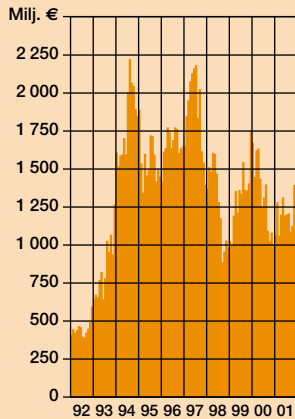
Osakkeenomistuksen jakautuminen 31.12.2001

Osakkeita kpl	Omistajien lukumäärä	%-osuus omistajista	Osakemäärä kpl	% osake- kannasta	Keskim. omistus, kpl
1 - 100	2 007	18,9	116 987	0,1	58
101 - 500	4 415	41,6	1 165 191	0,9	264
501 - 1 000	1 655	15,6	1 315 150	1,1	795
1 001 - 10 000	2 402	22,7	6 560 021	5,3	2 731
10 001 - 100 000	98	0,9	2 896 927	2,3	29 560
100 001 - 1 000 000	24	0,2	5 379 665	4,3	224 153
yli 1 000 000	6	0,1	72 568 969	58,2	12 094 828
	10 607	100,0	90 002 910	72,2	8 485
Hallintarekisteröidyt osakkeet			34 686 765	27,8	
Arvo-osuuksiksi vaihtamattomat osakkeet			10 375	0,0	
Yhteensä			124 700 050	100,0	

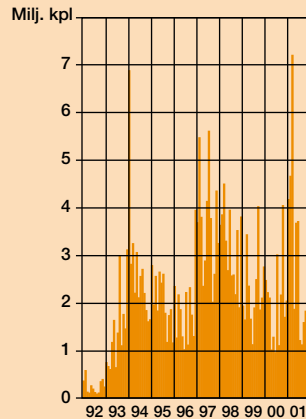
Osakepääoman korotukset 1997–2001

	Osakkeita kpl	Osakepääoma €
Osakepääoma 1.1.1997	124 529 660	209 443 852,98
Rahastoanti 28.4.1999	–	211 700 422,00
Vuoden 1999 vaihtovelkakirjalainalla tehdyt osakmerkinnät 9.4.–30.11.2001	+170 390	211 990 085,00
Osakepääoma 31.12.2001	124 700 050	211 990 085,00

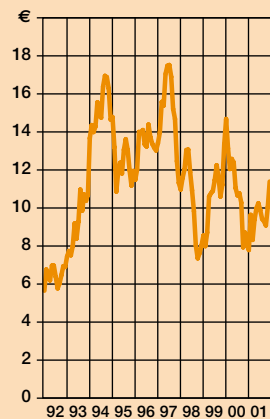
Osakekannan markkina-arvo



Osakkeen kuukausivaihto



Osakkeen kurssikehitys



Hallituksen valtuudet omien osakkeiden hankkimiseen ja luovuttamiseen

21.3.2001 pidetty yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään omien osakkeiden hankkimisesta ja niiden luovuttamisesta seuraavin ehdoin:

- Osakkeet hankitaan yhtiön pääomarakenteen kehittämiseksi tai käytettäväksi vastikkeena silloin, kun yhtiö hankkii liiketoimintaansa kuuluvaa omaisuutta sekä vastikkeena mahdollisissa yrityskaupoissa hallituksen määräämällä tavalla ja päättämässä laajuudessa. Hallituksella on myös oikeus päättää omien osakkeiden myymisestä varojen hankkimiseksi yhtiölle investointien ja mahdollisten yritysostojen rahoittamiseksi. Lisäksi osakkeita voidaan käyttää osana yhtiön henkilöstölle suunnattuja kannustus- ja palkkiojärjestelmiä.
- Osakkeita hankitaan enintään 6 226 483 kappaletta, mikä oli 5 % yhtiön rekisteröidystä osakkeiden kokonaismäärästä valtuuksien myöntämishetkellä.
- Osakkeet hankitaan hallituksen päätöksen mukaisesti osakkeiden julkisessa kaupankäynnissä Helsin-

gin Pörssissä osakkeiden hankintahetken markkinahintaan ja luovutetaan vähintään niiden luovutushetken mukaiseen käypään arvoon.

- Osakkeiden hankinnalla ei ole merkittävää vaikutusta osakkeenomistuksen ja äänivallan jakautumiseen yhtiössä.
- Osakkeiden hankkiminen tapahtuu voitonjakoon käytettävissä olevilla varoilla.
- Valtuutus osakkeiden hankkimiseen ja luovuttamiseen on voimassa vuoden 2002 varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka, kuitenkin enintään yhden vuoden yhtiökokouksen päätöksestä lukien.

Valtuutuksen nojalla oli 31.12.2001 mennessä hankittu yhteensä 1 406 000 kappaletta yhtiön osakkeita, mikä vastaa 1,1 % yhtiön koko osakemäärästä. Hankinnat on tehty 9.4.–27.11.2001. Hankittujen osakkeiden kokonaishinta oli 13,6 milj. euroa ja keskihinta 9,64 euroa osakkeelta.

Vuoden 1998 johdon optio-ohjelma

Vuonna 1998 laskettiin liikkeeseen osakkeenomistajien merkintäetuoi-keudesta poiketen optio-oikeuksia

Outokumpu Oyj:n ja sen tytäryhteisöjen johtoon kuuluvien henkilöiden merkittäväksi. Optio-oikeuksia oli merkintäajan alkaessa yhteensä 94 johtoon kuuluvalla henkilöllä.

Vastikkeetta luovutettuja ja ns. vertailevaan optiomalliin perustuvia optio-oikeuksia annettiin alunperin yhteensä 2 600 kappaletta, ja kukin optio-oikeus oikeuttaa merkitsemään 1 000 Outokumpu Oyj:n osaketta. 16 kappaletta yhtiölle optioehtojen mukaan palautuneita optio-oikeuksia on mitätöity 30.10.2001, joten yhteensä optioilla voi merkitä enintään 2 584 000 Outokumpu Oyj:n osaketta. Merkintöjen seurauksena yhtiön osakepääoma voi nousta enintään 4 392 800 eurolla ja merkittävien osakkeiden osuus yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamista äänistä on enintään 2,0 %.

Outokumpu Oyj:n hallitus vahvisti 9.5.2001, että oikeus osakemerkintään oli optioehtojen mukaan syntynyt ja että merkintähinta on 10,45 euroa osakkeelta. Osakkeen merkintähinta on Outokumpu Oyj:n osakkeen kaupankäynnillä painotettu keskipurssi Helsingin Pörssissä 1.10.2000–31.3.2001. Merkintähinnasta vähennetään vuosittain makset-

tavat osingot. Osakkeiden merkintäaika päättyy 31.3.2004. Optio-oikeuksia ei ole vaihdettu osakkeisiin vuoden 2001 loppuun mennessä.

Vuoden 1998 optio-oikeudet otettiin hakemuksesta kaupankäynnin kohteeksi Helsingin Pörssin päälisalle 21.6.2001 alkaen.

Vuoden 1999 henkilöstön vaihtovelkakirjalaina

Yhtiön hallitus päätti helmikuussa 1999 aiemmin yhtiökokoukselta saamansa valtuutuksen nojalla konsernin henkilöstölle osakkeenomistajien etuoikeudesta poiketen suunnattavan vaihtovelkakirjalainan ottamisesta. Vaihtovelkakirjalaina on tarkoitettu osaksi henkilöstön kannustusjärjestelmää. Laina laskettiin liikkeelle 7.4.1999. Laina-aika on viisi vuotta ja korko 3,75 %. Laina on vaihdettavissa yhtiön osakkeisiin 9.4.2001–5.4.2004. Laina tarjottiin ensisijaisesti Outokumpu Oyj:n ja sen suomalaisten tytäryhteisöjen vakinaisessa toimi- tai työsuhteessa olleen henkilöstön ja toissijaisesti Outokumpu-konsernin henkilöstörahaston merkittäväksi Suomessa. Vaihtosuhteen mukaan yksi 1 000 euron määräinen velkakirja voidaan vaihtaa 110 yhtiön osakkeeseen. Vaihtokurssi vaihdettaessa velkakirja Outokumpu Oyj:n osakkeiksi on siten 9,09 euroa.

Kaikkiaan 742 outokumpulaista merkitsi lainaa. Vaihtovelkakirjalainan määräksi vahvistettiin 18 180 000 euroa, joka oikeuttaa vaihtoaikana enintään 1 999 800 osakkeen merkintään. Yhtiön osakepääoma voi nousta merkintöjen seurauksena enintään 3 399 660 eurolla.

Vaihtovelkakirjalainaa vaihdettiin 20.4.–30.11.2001 yhteensä 170 390 yhtiön osakkeeseen. Jäljellä olevan lainan määrä oli 31.12.2001 vaihtojen ja lainahtojen mukaisten ennenaikaisten lunastusten jälkeen 14 666 000 euroa oikeuttaen enintään 1 613 260 osakkeen merkintään eli

1,3 %:n osuuteen yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamista äänistä.

Vuosien 2000 ja 2001 johdon osakepalkkiojärjestelmä

Vuoden 2000 varsinaisen yhtiökokouksen päätöksellä Outokumpu-konsernissa otettiin käyttöön osakepalkkiojärjestelmä, jolla johtoa ja muita avainhenkilöitä palkitaan alan yleiseen kehitykseen verrattuna hyvistä suorituksista. Järjestelmän tavoitteena on ohjata johdon huomiota omistajiarvon kasvattamiseen. Keskeisiä tavoitteita ovat myös pitempiäaikaiseen omistajuuteen kannustaminen sekä johdon ja avainhenkilöiden sitouttaminen yhtiöön. Osakepalkkiojärjestelmän pääpiirteet ovat seuraavat:

- Järjestelmä koostuu kolmesta kannustuskaudesta, joiden pituus on kolme vuotta. Ensimmäinen kausi alkoi 1.1.2000 ja toinen 1.1.2001.
- Järjestelmän piiriin kuului ensimmäisellä kannustuskaudella sen alkaessa 165 ja toisella 172 konsernin johtoon kuuluvaa henkilöä tai muuta avainhenkilöä. Henkilöpiirin määrittää kausittain Outokumpu Oyj:n hallitus.
- Palkkio määräytyy yhtiön osakekurssin suhteellisen kehityksen perusteella. Vertailussa käytetään kahden indeksin yhdistelmää, DJ World Mining Indexiä, painoarvo 40 %, ja DJ Europe Steel Indexiä, painoarvo 60 %.
- Palkkion suorittamisen edellytyksenä on, että Outokumpu Oyj:n osakekurssi on kannustuskauden aikana kehittynyt vähintään yhtä hyvin kuin vertailussa käytettävä osakeindeksi. Enimmäispalkkio maksetaan, kun Outokumpu Oyj:n osakekurssi on kehittynyt vähintään 15 % paremmin kuin vertailuindeksi.
- Enimmäispalkkion perusteena oleva osakemäärä lasketaan jakamalla henkilön kannustuskauden alkua edeltä-

neen kuuden kuukauden palkka osakkeen vastaavan jakson keski-kurssilla. Enimmäispalkkio määräy-tyy näin saadun osakemäärän ja kau-den päättymisajankohtaa välittömäs-ti edeltävän kuuden kuukauden osa-kekurssin keskiarvon tulona.

- Palkkiosta 60 % maksetaan rahana ja 40 % Outokumpu Oyj:n osakkei-na.
- Henkilö sitoutuu pitämään järjestel-män perusteella saamansa osakkeet omistuksessaan vähintään yhden vuoden ajan.

Mikäli osakepalkkiojärjestelmän piiriin kuuluvat henkilöt saisivat kah-den ensimmäisen kannustuskauden osalta enimmäispalkkion mukaisen määrän yhtiön osakkeita, heidän omistuksensa olisi osakepalkkioiden kautta 0,4 % yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamista äänistä.

Johdon osakkeenomistus

Outokumpu Oyj:n hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja ja toimitusjohtajan sijainen omistivat vuoden lopussa yhteensä 16 150 osaketta eli 0,01 % yhtiön osakkeista ja niiden tuottamis-ta äänistä. Lisäksi toimitusjohtajalla ja hänen sijaisellaan oli vuoden 1998 optio-oikeuksiin perustuen oikeus yhteensä 240 000 osakkeen ja vuoden 1999 henkilöstön vaihtovelkakirjalai-nan perusteella yhteensä 15 620 osak-keen merkintään sekä vuoden 2000 osakepalkkiojärjestelmään perustuen mahdollisuus 18 700 osakkeen ja vuo-den 2001 osakepalkkiojärjestelmään perustuen mahdollisuus 29 150 osak-keen enimmäispalkkiosta laskettavan osakemäärän saamiseen. Mikäli kaik-ki merkintäoikeudet käytettäisiin täy-simääräisesti ja osakepalkkiojärjestel-mä antaisi enimmäismäärän osakkei-ta, heidän osuudekseen yhtiön osake-pääomasta ja äänivallasta muodostui-si optio-oikeuksien perusteella 0,2 %, vaihtovelkakirjalainan perusteella 0,01 % ja osakepalkkiojärjestelmän perusteella 0,02 %.

Johdon osakkeenomistusta on esi-tetty tarkemmin sivuilla 93, 95 ja 97.

Osakkeiden ja optio-oikeuksien kurssikehitys ja vaihto

Osakkeen ja optio-oikeuden hinnan ja vaihdon kehitys sekä osakekohtai-set tunnusluvut viideltä vuodelta on esitetty taulukossa seuraavalla sivulla.

Osakekohtaiset tunnusluvut

		1997	1998	1999	2000	2001
Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä)	€	0,95	0,05	0,78	2,38	0,61
Tulos/osake	€	0,95	0,05	0,78	2,53	0,61
Rahavirta/osake	€	1,53	2,39	0,79	2,00	2,79
Oma pääoma/osake	€	10,42	10,07	10,89	12,93	12,57
Osinko/osake	€	0,34	0,08	0,25	0,80	0,61 ¹⁾
Osinko/tulos	%	35,4	186,7	32,2	33,7	100,0
Efektiiivinen osinkotuotto	%	3,0	1,1	1,8	9,9	5,1
Hinta/voitto-suhde (P/E)		11,8	174,7	18,0	3,4	19,4
Osakkeen kurssikehitys						
Keskikurssi	€	15,13	10,54	10,77	10,77	9,39
Alin kurssi	€	10,43	6,27	7,25	7,25	7,10
Ylin kurssi	€	18,16	14,30	15,00	15,80	11,95
Kurssi kauden lopussa	€	11,18	7,87	14,05	8,05	11,85
Muutos kauden aikana	%	-15,3	-29,6	78,5	-42,7	47,2
HEX-indeksin muutos kauden aikana	%	32,3	68,5	162,0	-10,6	-32,4
Osakekannan markkina-arvo kauden lopussa	Milj. €	1 393	980	1 750	1 002	1 478
Osakkeiden vaihdon kehitys ²⁾						
Osakkeiden vaihto	1 000 kpl	43 942	38 456	27 204	24 028	37 155
Osuus osakkeiden painotetusta keskiarvosta	%	35,3	30,9	21,8	19,3	29,8
Osakkeiden keskimääräinen lukumäärä	kpl	124 529 660	124 529 660	124 529 660	124 529 660	124 062 869 ^{3), 4)}
Osakkeiden lukumäärä kauden lopussa	kpl	124 529 660	124 529 660	124 529 660	124 529 660	123 294 050 ⁴⁾
Vuoden 1998 optio-oikeudet ⁵⁾						
Kurssikehitys						
Keskikurssi	€					2 500
Alin kurssi	€					2 500
Ylin kurssi	€					2 500
Kurssi kauden lopussa	€					2 500
Vaihto	kpl					40
Lukumäärä kauden lopussa	kpl					2 584

¹⁾ Hallituksen esitys yhtiökokoukselle.

²⁾ Helsingin Pörssin vaihto.

³⁾ Johdon vuoden 1998 optio-ohjelmaan liittyvien optio-oikeuksien sekä henkilöstön vuoden 1999 vaihtovelkakirjalainan laimennusvaikutuksella oikaistu osakkeiden keskimääräinen lukumäärä vuonna 2001 oli 125 257 214 kappaletta. Nämä vaikuttavat laimentavasti tulos/osake-lukuihin 0,0058 euroa vuonna 2001.

⁴⁾ Ei sisällä hankittuja omia osakkeita.

⁵⁾ Vuoden 1998 optio-oikeudet otettiin Helsingin Pörssin päälistalle 21.6.2001 alkaen. Kukin optio-oikeus oikeuttaa merkitsemään 1 000 Outokumpu Oyj:n osaketta 31.3.2004 mennessä. Osakkeen merkintähinta optioilla on 10,45 euroa/osake, josta vähennetään vuosittain maksettavat osingot. Ks tarkemmin sivut 87–88, Vuoden 1998 johdon optio-ohjelma.

Tunnuslukujen laskentaperusteet on esitetty sivulla 63.

Outokumpu Oyj:n hallinto

Sovellettavat suositukset

Outokumpu Oyj noudattaa hallinnossaan voimassa olevan lainsäädännön ohella Helsingin Pörssin suosittelemaa Keskuskauppakamarin sekä Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliiton yhteistä suositusta julkisten yhtiöiden hallinnoinnista ja OECD:n Principles on Corporate Governance -periaatteita. Yhtiössä on myös käytössä sisäpiirisäännöt, jotka vastaavat sisällöltään Helsingin Pörssin sisäpiiriohjeita.

Outokumpu-konsernin rakenne

Konsernin juridinen ja operatiivinen rakenne vaikuttavat merkittävästi yhtiön hallintointiin.

Outokumpu-konsernin toiminta ja kautuu strategisiin liiketoimintakokonaisuuksiin eli liiketoiminta-alueisiin. Liiketoiminta-alueita ovat Copper Products, Metallurgy ja Stainless Steel, joka muodostuu Tukholman ja Helsingin pörsseissä noteeratusta AvestaPolarit Oyj Abp:stä, josta Ou-

tokumpu omistaa 55,3%. Emoyhtiön alaisuudessa toimii lisäksi erillisiä liiketoiminta- ja palveluyksiköitä. Copper Products ja Metallurgy koostuvat operatiivisista liiketoimintayksiköistä, jotka raportoivat konsernin liiketoiminta-alueista vastaaville konsernin johtoryhmän jäsenille. Kaikille konsernin välittömän ohjauksen ja valvonnan piiriin kuuluville liiketoimintayksiköille on määritelty selkeät taloudelliset ja muut toiminnalliset tavoitteet. AvestaPolaritin johtamiseen Outokumpu osallistuu näistä operatiivisista liiketoimintayksiköistä poiketen vain yhtiön hallitustyöskentelyn kautta.

Ylin vastuu konsernin hallinnosta ja toiminnasta on Outokumpu Oyj:n toimitusjohtaja, joita ovat yhtiökokous, hallitus ja toimitusjohtaja. Toimitusjohtajan apuna on hallituksen toimitusjohtajan esityksestä nimittämä konsernin johtoryhmä.

Useimmat operatiivisista liiketoimintayksiköistä ovat juridisesti Outokumpu-konserniin kuuluvia ja emo-

yhtiön kokonaan omistamia tytäryhtiöitä, joiden hallitukset koostuvat konsernin ja asianomaisen yhtiön johtoon kuuluvista henkilöistä sekä joissakin yhtiöissä lisäksi henkilöstön edustajista.

Konsernin emoyhtiönä Outokumpu Oyj vastaa konsernin hallinnosta, strategisesta suunnittelusta, taloudesta, rahoituksesta, sijoittajasuhteista sekä tarjoaa liiketoiminta- ja muille konsernin yksiköille konsernipalveluja.

Hallituksen tehtävät ja vastuu

Yhtiön hallituksen tehtävät ja vastuu määräytyvät Suomen osakeyhtiölain sekä muun soveltuvan lainsäädännön pohjalta. Yhtiökokous, joka tavallisesti kokoontuu kerran vuodessa, on yhtiön ylin päättävä elin. Osakeyhtiölain mukaan tietyt tärkeät asiat, kuten yhtiöjärjestyksen muuttamisesta, tilinpäätöksen hyväksymisestä ja osingon määräästä päättäminen sekä hallituksen jäsenten ja tilintarkastajien valin-

ta, kuuluvat yhtiökokouksen yksinomaiseen toimivaltaan.

Hallituksella on yleistöimivalta kaikissa niissä yhtiön asioissa, joita ei lain tai yhtiöjärjestyksen nojalla ole määrätty toisten elinten päätettäväksi tai suoritettavaksi. Hallituksen yleistehtävänä on huolehtia yhtiön hallinnosta ja sen toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä. Hallituksen tulee toimia kaikissa tilanteissa yhtiön edun mukaisesti.

Hallitus on asettanut tavoitteeseen suunnata yhtiön toiminta siten, että se tuottaa mahdollisimman suuren lisäarvon siihen sijoitetulle pääomalle. Hallituksen päätehtäviä ovat:

- konsernin perustrategioiden vahvistaminen
 - toimintasuunnitelmien hyväksyminen sekä niiden toteutumisen valvominen
 - investointien kokonaismäärän ja sen liiketoimintokohtaisen jakautumisen hyväksyminen sekä suurista ja strategisesti merkittävistä investoinneista, yrityskaupoista ja omaisuuden myynneistä päättäminen
 - yhtiön osinkopolitiikan määrittäminen ja ehdotuksen tekeminen yhtiökokoukselle vuosittain maksettavan osingon määrästä
 - organisaatorakenteen vahvistaminen
 - toimitusjohtajan ja hänen sijaisensa nimittäminen sekä heidän työehdoistaan päättäminen hallituksen puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan ehdotuksen pohjalta
 - johtoryhmän jäsenten nimittäminen toimitusjohtajan esityksestä
 - riskienhallintaan ja sisäiseen valvontaan liittyvät kysymykset
 - yhtiön eettisten arvojen määrittäminen, ja
 - osavuosikatsausten, tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen käsitteleminen ja hyväksyminen.
- Hallitus voi asettaa keskuudestaan pysyviä valiokuntia ja määrätä niiden työjärjestyksen. Valiokunnat raportoivat

työstään koko hallitukselle. Hallitus voi lisäksi asettaa keskuudestaan tilapäisiä työryhmiä määrätyn tehtävän suorittamista varten. Myös työryhmien raportit käsitellään hallituksen kokouksissa.

Hallitus arvioi toimintatapojaan säännöllisesti.

Hallituksen jäsenten valintamenettely

Yhtiökokous valitsee hallituksen jäsenet tehtäväänsä toimikaudeksi, joka päättyy vaalin jälkeisen ensimmäisen varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Siten jokaisessa varsinaisessa yhtiökokouksessa valitaan aina yhtiön koko hallitus. Yhtiöjärjestyksen mukaan hallitus valitsee itse keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan. Hallituksen jäsen voidaan lisäksi milloin tahansa vapauttaa tehtävistään enemmistöpäätöksellä yhtiön yhtiökokouksessa. Hallituksen jäsenten valintaa koskevat, ja ennen yhtiökokousta hallituksen tietoon tulleet ehdotukset yhtiökokoukselle julkistetaan silloin, kun ehdotusta kannattaa vähintään 20 % yhtiön kaikista osakkeista ja äänistä ja ehdotettu henkilö on suostunut tehtävään.

€	Palkat ja palkkiot luontoisetuineen	Tulospalkkiot	Yhteensä
Hallituksen jäsenet yhteensä ¹⁾	144 305	–	144 305
Toimitusjohtaja	461 766	150 301	612 067
Muut konsernin johtoryhmän jäsenet yhteensä	820 523	226 140	1 046 663

¹⁾ Ei sisällä toimitusjohtajan palkkaa ja palkkioita.

Hallituksen nykyinen kokoonpano

Yhtiöjärjestyksen mukaan hallitukseen kuuluu vähintään viisi ja enintään kahdeksan jäsentä. Vuoden 2001 yhtiökokouksessa hallitukseen valittiin kahdeksan jäsentä, joista yksi henkilöstön osakeomistukseen perustuen henkilöstön esityksestä. Myös toimitusjohtaja on hallituksen jäsen.

Hallituksen kokoukset

Hallitus kokoontuu yleensä kuudesta kymmeneen kertaa vuodessa. Suurin

osa hallituksen kokouksista pidetään yhtiön pääkonttorissa Espoossa, mutta osa kokouksista järjestetään konsernin muilla toimipaikoilla samalla kun hallituksen jäsenet tutustuvat konsernin eri toimintoihin.

Toimitusjohtaja ja konsernin johtoryhmä

Toimitusjohtajan tehtävänä on yhtiön liiketoiminnan johtaminen ja valvominen Suomen osakeyhtiölain sekä hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti. Toimitusjohtajaa avustaa tässä työssä hallituksen nimitämä konsernin johtoryhmä.

Hallitus nimittää toimitusjohtajan sekä toimitusjohtajan esityksestä muut konsernin johtoryhmän jäsenet. Konsernin johtoryhmään kuului vuonna 2001 kuusi jäsentä.

Hallituksen jäsenten, toimitusjohtajan ja konsernin johtoryhmän jäsenten palkkiot ja eläke-edut

Hallituksen ja konsernin johtoryhmän jäsenille maksetut palkat, palkkiot ja luontoisedut vuonna 2001 olivat seuraavat:

Hallituksen jäsenille, toimitusjohtajaa lukuun ottamatta, ei makseta palkkiota muulla kuin hallituksen jäsenyyden perusteella. Toimitusjohtajalle ja konsernin johtoryhmän jäsenille palkan ja luontoisetujen lisäksi maksettava tulospalkkio määräytyy yhtiön tuottaman taloudellisen lisäarvon perusteella. Palkkion enimmäismäärä on 40 % peruskuukausiansion perusteella määräytyvästä vuosipalkasta.

Toimitusjohtajalle ja konsernin johtoryhmän jäsenille ei makseta eril-

listä korvausta jäsenyydestä johtoryhmässä tai toimimisesta operatiivisten liiketoimintayksiköiden johtolimissä.

Konsernin ylimmän johdon nimi-tyksistä, palkkioista ja muista etuuksista päätettäessä asianomainen esimies tekee suoranaista alaistaan koskevan esityksen omalle esimiehelleen, joka tekee asiassa päätöksen.

Hallituksen tai konsernin johtoryhmän jäsenten puolesta ei yhtiön toimesta ole annettu takauksia tai muita vastaavia sitoumuksia. Heillä tai heidän lähipiiriinsä kuuluvilla henkilöillä tai yhteisöillä ei myöskään ole olennaisia liikesuhteita yhtiön kanssa.

Toimitusjohtajan ja konsernin johtoryhmän jäsenten eläke-edut määräytyvät työntekijäin eläkelain (TEL) mukaan, kuitenkin niin, että hallituksen erikseen päättäessä he voivat siirtyä eläkkeelle 60–65 vuotiaina.

Osakeomistus ja -optiot

Hallituksen ja konsernin johtoryhmän jäsenten 31.12.2001 omistamisen Outokumpu Oyj:n osakkeiden määrät, optio-oikeuksien ja vaihtovelkakirjalainan perusteella merkittävisissä olevat uudet osakkeet sekä osakepalkkiojärjestelmän enimmäispalkkion perusteena olevat osakemäärät on esitetty seuraavassa taulukossa.

	Vuoden 1998 Osakkeet	Vuoden 1999 optio- vaihtovelka- ohjelma	Vuoden 2000 vaihtovelka- kirjalaina	Vuoden 2000 osakepalkkio- järjestelmä ²⁾	Vuoden 2001 osakepalkkio- järjestelmä ²⁾
Hallituksen jäsenet ¹⁾	6 150	–	–	–	–
Konsernin johtoryhmän jäsenet	18 570	520 000	31 240	40 330	58 640

¹⁾ Ei sisällä toimitusjohtajan osakeomistusta eikä osakeoptioita.
²⁾ Enimmäispalkkion perusteena oleva osakemäärä.

Hallituksen ja konsernin johtoryhmän kunkin jäsenen osakeomistukset ja optio-oikeudet on esitetty sivuilla 95 ja 97.

Johdon optio-oikeuksien ja osakepalkkiojärjestelmän sekä henkilöstön vaihtovelkakirjalainan ehtoja on selvitetty tarkemmin sivuilla 87–89.

Valvontajärjestelmä

Konsernin liiketoiminnan ohjaus ja valvonta tapahtuu edellä kuvatun hallinto- ja johtamisjärjestelmän avulla. Liiketoiminnan seuranta ja varainhoidon valvontaa varten yhtiössä on käytössä tarvittavat raportointijärjestelmät.

Ylin vastuu kirjanpidon ja varainhoidon valvonnasta kuuluu yhtiön hallitukselle. Toimitusjohtajan tehtävänä on kirjanpidon ja valvontamekanismien järjestäminen käytännössä.

Konsernin jakautuminen erillisiin liiketoimintayksiköinä toimiviin operatiivisiin tytäryhtiöihin kanavoi selkeästi taloudellisen vastuun konsernin sisällä ja edesauttaa konsernin eri osien toiminnan ja hallinnon valvontaa. AvestaPolaritin asema erillisenä pörssiyhtiönä merkitsee kuitenkin sitä, että sen valvonta tapahtuu pääosin hallitustyöskentelyn kautta, eikä se kuulu kattavasti konsernin muiden operatiivisten ohjaus- ja valvontajärjestelmien piiriin.

Asetettujen tavoitteiden toteutumista seurataan kuukausittain koko konsernin kattavan operatiivisen suunnittelu- ja valvontaraportointijärjestelmän avulla. Järjestelmä kattaa toteutumatietojen lisäksi ajantasaisten ennusteet ja suunnitelmat kuluvalle vuodelle sekä tulevan 12 kuukauden jaksolle.

Taloudellisen lisäarvon kertymistä seurataan yhtiön sisäisissä neljännesvuosiraporteissa ja tiedot julkistetaan vuosikertomuksessa.

Rahoitus- ja metallienhintariskejä hallinnoidaan, AvestaPolaritia lukuun ottamatta, keskitetysti konsernin johdon alaisessa rahoitustoiminnossa. Ko-

ko konsernia varten on vahvistettu yhtenäiset riskienhallinnan periaatteet, joiden puitteissa liiketoimintayksiköt määrittelevät ja tunnistavat rahoitus- ja metallienhintariskinsä yhteistyössä rahoitustoiminnan kanssa. Riskit siirretään rahoitustoiminnon hoitamalle sisäiselle pankille, joka kattaa riskit konsernista ulospäin sovittujen periaatteiden mukaisesti. Näistä riskeistä raportoidaan konsernin johtoryhmälle säännöllisesti.

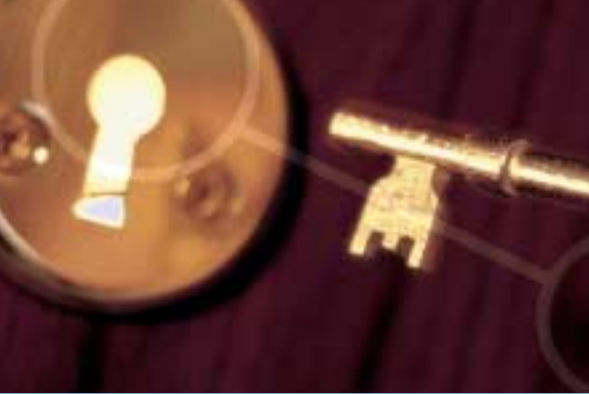
Konsernin liiketoiminnasta aiheutuvat omaisuus-, keskeytys- ja vastuu- vahinkoriskit on suojattu asianmukaisin vakuutuskein.

Toimitusjohtaja, konsernin johtoryhmän jäsenet ja esikunta johtajat vastaavat siitä, että konsernin jokapäiväisessä toiminnassa noudatetaan voimassa olevia lakeja ja niiden nojalla annettuja säädöksiä, yhtiön toiminta-periaatteita ja hallituksen päätöksiä.

Konserniin kuuluvien yhtiöiden tilintarkastuksesta vastaavat maailmanlaajuisesti PricewaterhouseCoopers -yhteisöt. Outokumpu Oyj:n tilintarkastusyhteisö SVH PricewaterhouseCoopers Oy, päävastuullisena tilintarkastajanaan KHT Pekka Nikula, vastaa tilintarkastustyön ohjeistuksesta ja koordinoinnista koko konsernin osalta.

Yhtiön päävastuullinen tilintarkastaja ja Outokumpu Oyj:n johto suunnittelevat yhtiön tilintarkastusohjelman vuosittain. Tilintarkastuksen laajuutta ja sen sisältöä määriteltäessä otetaan huomioon, ettei yhtiöllä ole omaa erillistä sisäisen tarkastuksen organisaatiota.

Yhtiön tilintarkastajat antavat yhtiön osakkeenomistajille lain edellyttämän tilintarkastuskertomuksen yhtiön vuositilinpäätöksen yhteydessä. Lisäksi tilintarkastajat raportoivat havainnoistaan hallitukselle vähintään kaksi kertaa vuodessa.



Hallitus



1

Puheenjohtaja

Gerhard Wendt, s. 1934, filosofian tohtori
 Outokummun hallituksen jäsen ja puheenjohtaja 1997–
 Kone Oyj:n toimialajohtaja 1972–88 ja toimitusjohtaja 1989–94
 Hallituksen puheenjohtaja: Instrumentarium Oyj, Algol Oy, Helvar Merca Oy Ab
 Hallituksen jäsen: Kone Oyj, Kyro Oyj Abp, Vaisala Oyj
 Ei omista Outokummun osakkeita.

2

Varapuheenjohtaja

Matti Puhakka, s. 1945, työtekniikko
 Outokummun hallituksen jäsen ja varapuheenjohtaja 1997–
 Outokummun hallintoneuvoston jäsen 1978–89, hallintoneuvoston jäsen
 ja puheenjohtaja 1992–96
 Kansaneläkelaitoksen hallituksen jäsen ja pääjohtajan sijainen 1996–
 Kansanedustaja 1975–91 ja 1995–96
 Maakuntajohtaja 1993–95: Pohjois-Karjalan Liitto
 Projektipäällikkö 1991–93: Enso Oyj
 Valtioneuvoston jäsen 1983–91
 Hallituksen jäsen: Ilmailulaitos
 Ei omista Outokummun osakkeita.

3

Jäsenet

Arto Honkaniemi, s. 1946, oikeustieteen kandidaatti, ekonomi
 Outokummun hallituksen jäsen 1999–
 Kauppa- ja teollisuusministeriön teollisuusneuvos 1998–
 Hallituksen jäsen: Partek Oyj Abp
 Ei omista Outokummun osakkeita.

4

Jorma Huuhtanen, s. 1945, lääketieteen lisensiaatti
 Outokummun hallituksen jäsen 2001–
 Kansaneläkelaitoksen pääjohtaja 2000–
 Kansanedustaja 1987–2000
 Sosiaali- ja terveysministeri 1992–95
 Johtava lääkäri 1973–74, ylilääkäri 1975–99: Enon, Nilsiä ja Rautavaaran terveyskeskukset
 Hallintoneuvoston jäsen: Fortum Oyj
 Ei omista Outokummun osakkeita.

5

Liisa Joronen, s. 1944, kasvatustieteen tohtori, ekonomi
 Outokummun hallituksen jäsen 2000–
 SOL Palvelut Oy:n hallituksen puheenjohtaja 1992–
 Toimitusjohtaja 1980–91: Lindström Oy
 Hallintoneuvoston jäsen: Vakuutusyhtiö Ilmarinen
 Omistaa 5 400 Outokummun osaketta.

6

Jyrki Juusela, ks. Konzernin johtoryhmä

7

Heimo Karinen, s. 1939, diplomi-insinööri, vuorineuvos
 Outokummun hallituksen jäsen 1999–
 Kemira Oyj:n pääjohtaja ja hallituksen puheenjohtaja 1991–99
 Hallituksen jäsen: Danisco A/S
 Omistaa 750 Outokummun osaketta.

8

Osmo Lehti, s. 1952, korjausmies
 Outokummun hallituksen jäsen 2001–
 Outokumpu Poricopper Oy:n pääluottamusmies 1996–
 Outokumpu-konsernin palveluksessa vuodesta 1983
 Ei omista Outokummun osakkeita.

Konsernin johtoryhmä

Jyrki Juusela



Tapani Järvinen



Juho Mäkinen



Risto Virrankoski



Esa Lager



Kalevi Nikkilä



Jyrki Juusela, s. 1943, tekniikan tohtori, vuorineuvos

Toimitusjohtaja 1992–

Konsernin johtoryhmän puheenjohtaja 2000–

Vastuualue: konsernin johtaminen, sijoittajasuhteet, talous

Hallituksen jäsen 1988–, johtokunnan puheenjohtaja

1997–2000, konsernin palveluksessa vuodesta 1971

Hallituksen puheenjohtaja: AvestaPolarit Oyj Abp

Hallituksen varapuheenjohtaja: Sampo Oyj

Hallituksen jäsen: Teollisuuden ja Työnantajain

Keskusliitto, Metalliteollisuuden Keskusliitto,

Metallinjalostajat ry

Hallintoneuvoston jäsen: Keskinäinen

eläkevakuutusyhtiö Varma-Sampo

Risto Virrankoski, s. 1946, ekonomi

Varatoimitusjohtaja, toimitusjohtajan sijainen 2001–

Konsernin johtoryhmän jäsen 2000–, johtoryhmän

varapuheenjohtaja 2001–

Vastuualue: liiketoiminnan, johtoresurssien ja

johtamisjärjestelmien kehittäminen, konserniviestintä,

tietohallinto, taloustutkimus, kaivostoiminta

Hallituksen jäsen 1986–97, johtokunnan jäsen

1997–2000, konsernin palveluksessa vuodesta 1969

Hallituksen varapuheenjohtaja: Partek Oyj Abp

Hallituksen jäsen: AvestaPolarit Oyj Abp,

VR Osakeyhtiö

Tapani Järvinen, s. 1946, tekniikan lisensiaatti

Johtaja – Metallurgy

Konsernin johtoryhmän jäsen 2000–

Vastuualue: metallurgia, energia-asiat

Konsernin palveluksessa vuodesta 1985

Hallituksen jäsen: International Copper

Association, Ltd.

Esa Lager, s. 1959, kauppatieteiden maisteri,

oikeustieteen kandidaatti

Johtaja – Rahoitus ja hallinto

Konsernin johtoryhmän jäsen 2001–

Vastuualue: rahoitus, hallinto- ja työsuhteasiat,

riskienhallinta, lakiasiat, kiinteistöt

Konsernin palveluksessa vuodesta 1990

Hallintoneuvoston jäsen: Vakuutusosakeyhtiö

Henki-Sampo

Juho Mäkinen, s. 1945, tekniikan tohtori
Teknologiajohtaja
Konsernin johtoryhmän jäsen 2000–
Vastuualue: teknologia ja teollisoikeudet, ympäristö-,
työterveys- ja työsuojeluasiat, laatuasiat, vakuutus-
palvelut, teknologiasijoitukset
Hallituksen jäsen 1996-97, johtokunnan jäsen
1997–2000
Konsernin palveluksessa vuodesta 1975

Puheenjohtaja: Vuorimiesyhdistys-
Bergsmannaföreningen r.y.
Hallituksen varapuheenjohtaja: Okmetic Oy
Hallituksen jäsen: Espoon kauppakamari, Eurometaux
(European Association of Metals), Neorem Magnets Oy

Kalevi Nikkilä, s. 1945, tekniikan tohtori
Johtaja – Copper Products, Outokumpu Copper
Products Oy:n toimitusjohtaja
Konsernin johtoryhmän jäsen 2000–
Vastuualue: kuparituotteet, konsernin kaupalliset asiat
Konsernin palveluksessa vuodesta 1991

Hallituksen jäsen: International Copper Association
Ltd., International Wrought Copper Council

Konsernin johtoryhmän osakeomistukset ja -optiot

Konsernin johtoryhmän jäsenten 31.12.2001
omistamien Outokumpu Oyj:n osakkeiden määrät,
optio-oikeuksien ja vaihtovelkakirjalainan perusteella
merkittävässä olevat uudet osakkeet sekä osakepalkkio-
järjestelmän enimmäispalkkion perusteena olevat
osakemäärät olivat seuraavat:

	Osakkeet	Vuoden 1998 optio-ohjelma	Vuoden 1999 vaihtovelka- kirjalaina	Vuoden 2000 osakepalkkio- järjestelmä ¹⁾	Vuoden 2001 osakepalkkio- järjestelmä ¹⁾
Jyrki Juusela	10 000	160 000	7 810	11 820	19 170
Risto Virrankoski	–	80 000	7 810	6 880	9 980
Tapani Järvinen	1 870	60 000	–	5 980	8 150
Esa Lager	–	60 000	7 810	3 880	4 840
Juho Mäkinen	5 000	80 000	–	6 590	8 480
Kalevi Nikkilä	1 700	80 000	7 810	5 180	8 020

¹⁾ Enimmäispalkkion perusteena oleva osakemäärä.

Konsernin esikuntajohtajat

Jaakko Ahotupa, hallinto ja työsuhteasiat
Petri Fernström, kaupalliset asiat
Pekka Hynynen, liiketoiminnan kehittäminen
Matti Koponen, ympäristönsuojeluasiat
Kari Lassila, sijoittajasuhteet, konsernin
kehittäminen
Eero Mustala, konserniviestintä
Raimo Rantanen, tutkimus ja kehitys
Vesa-Pekka Takala, talous
Seppo Turunen, johtajaresurssien kehittäminen

AvestaPolarit Oyj Abp

Ossi Virolainen, toimitusjohtaja

Liiketoimintayksiköiden johtajat

Copper Products

Warren Bartel, Amerikka
Ari Ingman, Eurooppa
Staffan Anger, Autojen lämmönvaihdin-
sovellukset
Hannu Wahlroos, Ilmastointisovellukset &
Aasia

Metallurgy

Ville Sipilä, Zinc
Jukka Järvinen, Harjavalta Metals
Pekka Heikkonen, Technology
Kari Knuutila, Metallurginen tutkimus

Muu liiketoiminta

Eero Laatio, Perusmetallikaivokset
Tuomo Mäkelä, Jalometallikaivokset

Outokumpua seuraavat analyytikot

Seuraavat pankit ja pankkiiriliikkeet tekevät sijoitusanalyysijä Outokummusta.

Pankki/Pankkiiriliike Analyytikko	Puhelin	Sähköposti
BNP Paribas Metals & Mining -tiimi	+44 20 7595 2000	richard.chase@bnpparibas.com
Canaccord Capital (Europe) Limited Roger Chaplin	+44 20 7518 7364	roger_chaplin@canaccordeurope.com
D. Carnegie AB Johan Sjöberg	+46 8 676 8800	johsjo@carnegie.se
Commerzbank Securities Hayden Bairstow	+44 20 7653 7124	hayden.bairstow@CommerzbankIB.com
Conventum Securities Limited Tuomas Hirvonen	(09) 2312 3322	tuomas.hirvonen@conventum.fi
Credit Lyonnais Securities Ken Hughes	+44 20 7214 5581	ken.hughes@clse.com
Danske Securities Christofer Sjögren	+46 8 5688 1533	christofer.sjogren@danskecurities.com
Deutsche Bank AG Klaus Soer	+49 69 910 31917	klaus.soer@db.com
Enskilda Securities AB Johan Lindh	(09) 616 28726	johan.lindh@enskilda.fi
Evli Pankki Oyj Pekka Spolander	(09) 4766 9201	pekka.spolander@evli.com
Handelsbanken Securities Gustav Lucander	010 444 2409	gustav.lucander@handelsbanken.fi
Mandatum Pankkiiriliike Oy Eeva Mäkelä	010 236 4851	eeva.makela@mandatum.fi
Merrill Lynch Russell Skirrow	+44 20 7996 4723	russell_skirrow@ml.com
Nordea Securities Oyj Ville Kivelä	(09) 3694 9435	ville.kivela@nordeasecurities.com
RBC Capital Markets Cliff Hale-Sanders	+1 416 842 7892	clifford.hale-sanders@rbccm.com

Yhtiökokous ja osingonmaksu

Yhtiökokous

Outokumpu Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään maanantaina 8.4.2002 klo 13.00 Espoon Kulttuurikeskuksessa.

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka viimeistään 27.3.2002 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon.

Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistaja oli rekisteröity yhtiön osakerekisteriin ennen 11.2.1994 tai joka on yhtiölle ilmoittanut ja selvittänyt saantonsa. Tässä tapauksessa osakkeenomistajan on esitettävä yhtiökokouksessa osakekirjansa tai selvitys siitä, missä ne ovat, taikka muu selvi-

tys siitä, ettei omistusoikeutta osakkeisiin vielä ole kirjattu arvo-osuus-tilille.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittaa osallistumisestaan 4.4.2002 mennessä Outokumpu Oyj:n pääkonttoriin, osoite Riihitontuntie 7, Espoo, huone A 223, maanantai-perjantai klo 8.00–11.30 ja 13.00–16.00. Ilmoittautua voi myös puhelimitse numeroon (09) 421 2813 tai kirjeitse osoitteella Outokumpu Oyj, Osakerekisteri, PL 140, 02201 Espoo sekä sähköpostitse osoitteeseen agm@outokumpu.com.

Kirjeitse ilmoittauduttaessa kirjeen on oltava perillä ennen ilmoittautumisen päättymistä.

Mahdollisesta valtakirjasta, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänioikeutta koko-

uksessa, pyydetään ilmoittamaan ilmoittautumisen yhteydessä ja valtakirja pyydetään jättämään tai toimitamaan samaan paikkaan ilmoittautumisen kuluessa.

Osingonmaksu

Osingonjakoesitys vuodelta 2001 on esitetty hallituksen toimintakertomuksessa sivuilla 49–50.

Vuosikertomus ja osavuositarkastukset

Outokumpu-konserni julkaisee vuonna 2002 kolme osavuositarkastusta:

1. vuosineljännes 29.4.2002, klo 13.00

2. vuosineljännes 26.7.2002, klo 13.00

3. vuosineljännes 25.10.2002, klo 13.00

Vuosikertomukset sekä osavuositarkastukset ja muut merkittävät tiedotteet julkaistaan sekä suomeksi että englanniksi, ja ne ovat saatavissa konsernin Internet-sivulla www.outokumpu.com. Kotisivulla voi lisäksi ilmoittautua osavuositarkastus- ja muiden merkittävien tiedotteiden sähköpostilistalle sekä vuosikertomusten postituslistalle.

Vuosikertomuksia ja valokopioita osavuositarkastustiedotteista voi myös tilata osoitteesta:

Outokumpu Oyj / Konserniviestintä, Riihitontuntie 7 B, PL 140, 02201 Espoo

Puhelin (09) 421 2416, fax (09) 421 2429 ja sähköposti corporate.comms@outokumpu.com

Yhteystiedot

Konserninjohto

Outokumpu Oyj
PL 140
Riihitontuntie 7 B
02201 ESPOO
puh. (09) 4211
fax (09) 421 3888
E-mail: corporate.comms@outokumpu.com
www.outokumpu.com

Muut osoitteet

Konsernin toimipaikkojen yhteystiedot pidetään ajan tasalla Outokummun Internet-sivulla www.outokumpu.com.
Yhteystietoja voi myös tiedustella puhelimitse numerosta (09) 4211, telefaxilla numerosta (09) 421 2429
tai sähköpostilla osoitteesta corporate.comms@outokumpu.com.

Outokumpu Oyj
Kotipaikka: Espoo
Y-tunnus: 0215254-2



OUTOKUMPU OYJ

Konserninjohto

Riihitontuntie 7 B, PL 140, 02201 ESPOO

Puh. (09) 4211, fax (09) 421 3888

E-mail: corporate.comms@outokumpu.com

www.outokumpu.com